



INIA
Instituto Nacional
de Investigaciones
Agrícolas

INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
AGRÍCOLAS
CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
AGROPECUARIAS

Manual de referencia para el desarrollo de la base maestra AGRIS-VE en la red de bibliotecas del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas

Compiladores
Julia Gilabert de Brito
Ana Ludmila Blanco
Doris Virginia Gideon
Karen Guerrero
Carlos Lucero
Alexander Mackenzie
Carmen Méndez de Salazar

PUBLICACIÓN DIVULGATIVA

El Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas es un instituto autónomo, creado de acuerdo a la Gaceta Oficial N° 36.920 del 28 de marzo de 2000, adscrito al Ministerio de Agricultura y Tierras por decreto N° 5.379 de Gaceta Oficial N° 38.706 del 15 de Junio de 2007.

De acuerdo con el Reglamento de Publicaciones del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, aprobado por la Junta directiva en su sesión N° 126, según resolución N° 1456 de fecha 18 de febrero de 2010, esta es una Publicación Divulgativa.

Publicaciones Divulgativas: contienen información sobre datos comprobados y actualizados de investigación, los cuales tienen aplicación práctica por parte de los productores agrícolas. Son escritos por investigadores, técnicos y especialistas en comunicación y dirigidos a los productores agrícolas. Están redactados de manera sucinta y sencilla, utilizando en lo posible los términos de uso común por los productores a quienes van dirigidos. Este tipo de publicaciones comprende, preferentemente, la información útil y completa para cada una de las fases de un cultivo (preparación del terreno, variedades, épocas de siembra, riego, fertilización...) o bien sobre el manejo y cuidado de animales (destete, crianza, alimentación, vacunación, desparasitación y otros). También procedimientos acerca de la toma de muestras de suelo, plantas, aguas, entre otros, por parte de los productores. Adoptan la forma de revistas, hojas, despleables, cartas circulares y folletos.

Gilabert de Brito, J; Blanco, AL; Gideon, DV; Guerrero, K; Lucero, C; Mackenzie, A; Méndez de Salazar, C (comp.). INIA. 2012. Manual de referencia para el desarrollo de la base maestra AGRIS-VE en la red de bibliotecas INIA. Maracay, VE, Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas. Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. 171 p.

Categorías de Materia: A01-C30

Descripción temática: Agricultura; Documentación e información; Bases de datos; Agris; Elaboración de datos; Normas; Almacenamiento de información; Recuperación de información; Venezuela (República Bolivariana De); Base de datos AGRIS-VE.



**INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
AGRÍCOLAS
CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
AGROPECUARIAS**

**Manual de referencia para el desarrollo
de la base maestra AGRIS-VE
en la red de bibliotecas del Instituto Nacional
de Investigaciones Agrícolas**

Compiladores

Julia Gilabert de Brito*
Ana Ludmila Blanco*
Doris Virginia Gideon*
Karen Guerrero*
Carlos Lucero*
Alexander Mackenzie**
Carmen Méndez de Salazar*

*INIA . Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Maracay. Venezuela.

**INIA. Oficina de Planificación y Presupuesto. Maracay. Venezuela.

© Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas - INIA, 2012

Edif. Gerencia General del INIA
Av. Universidad, vía El Limón, Maracay, Aragua. Venezuela.
Teléfonos: (58) 243 2404779
Apartado postal 2103
<http://www.inia.gob.ve>

Coordinación editorial: Elio Asdrúbal Pérez Salcedo
Coordinación técnica: Julia Gilabert de Brito y Elio Asdrúbal Pérez Salcedo
Diagramación: Sonia Piña

Hecho el Depósito de Ley
Versión impresa
Depósito Legal: If2232012630377
ISBN 978-980-318-272-4

Versión digital
Depósito Legal: Ifi2232012630378
ISBN 978-980-318-279-3

Esta obra digital es propiedad del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, publicado para el beneficio y la formación plena de la sociedad. Por ello se permite el uso y la reproducción total o parcial del mismo, siempre que no se haga con fines de lucro, se cite al autor y la institución conforme a las normas vigentes.

*El presente manual sustituye a las directrices del AGRIS
incluidas en el “Análisis Documental. Guía Metodología
AGRIS/CARIS” de Aída Rivero Acosta, 1996.*

*En este manual se incorporan elementos del AGRIS –
Perfil de aplicación WAICENT/FAOINFO Jul 2005.*

Resumen

La elaboración de este Manual de referencia para el desarrollo de la base maestra AGRIS-VE en Red de las Bibliotecas del INIA, tiene el propósito de normalizar y mejorar la calidad de los registros que son ingresados a esta base de datos de construcción colectiva y, al mismo tiempo, servir como material de apoyo docente en los talleres y cursos de formación del personal del área. Este documento se encuentra estructurado de la forma siguiente: Introducción, donde se presenta una síntesis de las características generales de la red de bibliotecas y de los servicios que presta a los interesados. Capítulo I. Normas para la descripción-indización e ingreso de datos a la base maestra AGRIS-VE, en el cual, a través de ejemplos sobre los tipos de documentos, se muestran los campos generales y específicos, los cuales son obligatorios de llenar y se puntualizan algunas normas tendentes a uniformar entre los documentalistas y transcriptores especializados, así como los criterios de calidad homogéneos. Capítulo II. Gestión de calidad de la base de datos maestra referencial AGRIS-VE, donde se contemplan los aspectos de: -Verificación de calidad inserto dentro del sistema WebAGRIS; Normas de calidad para evitar duplicidades y operaciones de respaldo de contenidos, a cargo de los administradores de la base maestra. Capítulo III. Estrategias de búsqueda, en donde se intenta mostrar las herramientas de búsqueda más eficaces para la recuperación selectiva de información. Este capítulo es el más novedoso y constituye una innovación en cuanto al contenido de manuales de esta misma naturaleza, preparados con anterioridad. Complementa este manual un conjunto de anexos, los cuales servirán de ayuda a los documentalistas principalmente.

Contenido

Resumen	5
Contenido	7
Introducción	9
Capítulo I	
Normas para la descripción-indización e ingreso de datos a la base maestra AGRIS-VE	11
Nociones generales sobre los tipos de documentos y niveles bibliográficos que son considerados por el sistema AGRIS-VE	11
Tipo de documentos	13
Nivel bibliográfico	13
Normativa para el ingreso de los nuevos registros y actualización de los ya existentes	15
Manejo operativo del AGRIS-VE: Ingreso de registros	19
Proceso de ingreso de datos al sistema	20
Análisis documental y manejo operativo para el ingreso de registros correspondientes a Artículo de revista-AS	23
Análisis documental y manejo operativo para el ingreso de registros monográficos (M), monográficos seriados (MS) y analíticas de monografías seriadas (AMS)	74
Proceso para Actualizar o Modificar registros documentales	109
Criterios fundamentales de indización	125
Teoría y procedimientos para indización	127
Procedimiento para indización	128
Entendimiento del contenido del documento	128
Selección de conceptos	129
Representación de conceptos mediante lenguaje de indización	130
Indización con AGROVOC	131

Secuencia de indización	133
Esquema de categorías de materias (Ver anexo digital)	134
Pautas de indización	135
Capítulo II	
Gestión de calidad de la base de datos maestra referencial	
AGRIS-VE	139
Control previo al ingreso de datos	144
Control durante el ingreso de datos	145
Control posterior al ingreso de datos	146
Capítulo III	
Estrategias de búsqueda	
Opción de búsqueda Simple	153
Opción de búsqueda Avanzada	155
Campos de selección múltiple	156
Operadores Booleanos	157
Opción de búsqueda Listar	161
Opción de búsqueda Tesauro	162
Opción de búsqueda Historial	163
Opción de búsqueda Modo Experto	165
Conclusiones	167
Bibliografía consultada	169
Anexo	173
Anexo impreso	176
Glosario de términos	176
Lista normalizada de autores corporativos	179
Términos de indización locales	186
Anexo digital	194
Esquema de categorías de materias AGRIS/CARIS (1990)	194
Prontuario AGRIS y Códigos de objeto	194
Guía de indización para AGRIS y CARIS/1994	195
Perfil de aplicación del AGRIS/2005	196
Tabla de Málaga o Tablas de tres cifras	197
División político territorial de Venezuela 2005	197

Introducción

A modo de breve recuento histórico del acontecer del actual Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas y, refiriéndose estrictamente al área de documentación y bibliotecas, se puede reseñar lo siguiente: a través del tiempo, aparece reiteradamente la conformación de colecciones documentales especializadas, la creación formal de bibliotecas y el desarrollo de una labor editorial siempre creciente. En los años 1975, acompañando el desarrollo del sistema internacional AGRIS, se crea REDIAGRO, una red conformada por un conjunto de 15 bibliotecas agrícolas distribuidas en todo el país, que remiten la información procesada al Centro coordinador AGRIS en Roma, a través del IICA en Costa Rica. Esta red era coordinada, conjuntamente, desde Maracay por personal profesional de las Bibliotecas del Centro de Investigaciones Agronómicas y de la Facultad de Agronomía de la Universidad Central de Venezuela.

Igualmente, desde la Biblioteca del Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias (Ceniap), siempre se brindó apoyo a los editores de la revista *Agronomía Tropical* y eventualmente a otras publicaciones especiales que, en ocasiones de los aniversarios de la institución, se fueron editando. Para el año 1988, se inicia una labor de desarrollo de bases de datos automatizadas, dando lugar a la consolidación de la “Bibliografía Agrícola Venezolana”, y se derivan como productos de la misma, la primera Bibliografía venezolana de pastos y forrajes y, posteriormente, el suplemento N° 8 de la Bibliografía Edafológica Venezolana”.

El Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (INIA) de Venezuela cuenta al día de hoy con una red de 19 bibliotecas especializadas en temas agrícola-ambientales, cubriendo territorialmente todas las entidades federales, donde esta institución tiene presencia.

A través de esta red se prestan diferente tipo de servicios en función de los perfiles de interés de los usuarios: 1) Préstamos en sala; 2) Préstamos interbibliotecarios; 3) Asistencia para consultas en línea; 4) Consultas en Internet sobre los catálogos en las bibliotecas y en las bases de datos, tanto referenciales como a texto completo y 5) Talleres y Cursos de capacitación sobre las herramientas para el desarrollo de base de datos maestra AGRIS-VE, entre otros.

En cada una de las bibliotecas de esta red institucional, se han conformado colecciones documentales especializadas en distintas temáticas, y este acervo documental se integra mediante el ingreso de registros a la base de datos referencial AGRIS-VE. De este modo, los contenidos de esta base maestra son el resultado de la consolidación de las contribuciones parciales que se hacen a través de cada una de estas bibliotecas, y se tiene la posibilidad de construir el catálogo del patrimonio documental del INIA.

En el año 2008, los especialistas en informática de la institución adaptan la nueva versión del Sistema AGRIS en ambiente Web y software libre, y se inserta en el Portal INIA como Red de Bibliotecas SIAN, con el fin de poder construir la base de datos maestra AGRIS-VE, en forma cooperativa (Mackenzie, 2008). Así mismo, se da inicio al proceso de capacitación de los documentalistas que laboran en estas bibliotecas, en talleres que abordan tanto los aspectos de “Análisis documental según la metodología AGRIS”, como del “Manejo operativo de la base de datos AGRIS-VE en ambiente Web, comúnmente denominada WebAGRIS”. Es decir, se da inicio al proceso de integración de la producción de registros documentales a través del AGRIS-VE.

En el texto del documento “Perfil de aplicación del AGRIS para el Sistema internacional de información sobre ciencias y tecnologías agrícolas y las Directrices sobre las mejoras prácticas para la descripción de objetos informativos” se emplea preferentemente el término RECURSO para referirse a las unidades documentales o publicaciones. (FAO 2005/Perfil de aplicación AGRIS).

Este manual contiene las normas para la Descripción-indización e ingreso de datos a la base AGRIS-VE, las cuales le darán la consistencia a los registros documentales que se ingresan a la misma.

Normas para la descripción-indización e ingreso de datos a la base maestra AGRIS-VE

El objetivo esencial de estas normas es de contribuir a estandarizar los procesos de descripción-indización de documentos, los cuales forman parte del análisis documental según la metodología AGRIS/FAO.

- Nociones generales sobre los tipos de documentos y niveles bibliográficos que son considerados por el sistema WebAGRIS.
- Normativa para el ingreso de los nuevos registros y actualización de los ya existentes. Se corresponde con la descripción bibliográfica, también denominada catalogación.
- Criterios fundamentales de indización.

Nociones generales sobre los tipos de documentos y niveles bibliográficos que son considerados por el sistema AGRIS-VE

Tipos de documentos

El sistema AGRIS-VE considera tres tipos de documentos, en función del soporte en que son publicados:

Artículos de revista (AS) también denominados Analíticos Seriados.

Monografías (M o MS) también denominados Monográficos o Monográficos Seriados.

Multimedia (AS o M o MS) en soportes digitalizados (CD-ROM y otros medios).

Las revistas o publicaciones periódicas se caracterizan por tener un título, ser editadas periódicamente (diario, semanal, bimestral, trimestral, semestral o anual) y contener artículos de temáticas variadas. Estas pueden ser de carácter científica, técnicas, divulgativas, entre otras, las cuales pueden ser impresa o digital.

Los documentos monográficos o monografías seriadas también llamadas publicaciones no periódicas, se caracterizan por tratar en cada unidad documental, diversos aspectos de una sola temática, toman la forma de libros, folletos, tesis, informes, memorias o resúmenes de congresos o conferencias, entre otros, los cuales pueden ser impreso o digital.

Los tipos de documentos, señalados anteriormente, pueden ser grabados en soportes digitales definiéndose entonces, para el sistema AGRIS, como documentos multimedia. En caso de hallarse procesando un documento multimedia, es preciso indicar también el soporte o medio que lo contiene (Cartucho; CD-ROM; Cinta de audio; Diapositiva; Microficha; Microfilm; Película; Video casete/Tape; VCD)

Ejemplo

Revistas venezolanas

Agrobiológica [UNESR]
Agronomía Tropical [INIA]
Agrotendencias
Bioagro [UCLA-DA]
INIA-Divulga [INIA]
Revista de la Facultad de Agronomía [LUZ]
Revista de la Facultad de Agronomía [UCV]
Venesuelos [SVCS-UCV-FAGRO]

Documentos monográficos

Informes de Gestión de Investigadores
Informes Finales de Proyectos
Tesis y Trabajos de Ascenso
Libros y Bibliografías Temáticas
Estudios Agrológicos
Memorias de Congresos, Jornadas Agronómicas; Cursos, Talleres, entre otros)

Documentos monográficos seriados

Serie Manuales de Cultivo [INIA]
Serie Paquetes Tecnológicos [FONAIAP]
Serie Informes Técnicos [MOP o MARNR]
Serie Informes Científicos [MOP o MARNR]
Serie Informes Especiales [MOP o MARNR]
Publicaciones COPLANARH
Sistemas Ambientales Venezolanos

Nivel bibliográfico

En el Sistema AGRIS se introduce el Nivel bibliográfico para poder reconocer, en una sola referencia, todos los registros bibliográficos de que consta esa referencia y que son necesarios para que la descripción bibliográfica de una unidad documental esté completa. De esta manera se establecen relaciones entre una referencia y otra que complementaría a la primera para facilitar su gestión y localización. Se pueden distinguir tres niveles:

Nivel analítico

Comúnmente designado nivel A, se utiliza para clasificar unidades documentales que no se publican por separado, sino como parte de una unidad bibliográfica más grande. El nivel analítico, por lo tanto, puede formar parte de una monografía (AM), una serie (AS) y una serie monográfica (AMS).

Nota: el nivel A en ningún caso puede figurar solo.

Nivel monográfico

Comúnmente denominado nivel M, se utiliza para clasificar unidades documentales completas al momento de su publicación o por publicarse en un número predefinido de partes, por ejemplo: Bibliografía Edafológica Venezolana. Suplemento 1 y Bibliografía Edafológica Venezolana. Suplemento 2, estas son unidades completas pero están relacionadas entre sí porque tratan el mismo tema.

Nota: las combinaciones posibles son: M, AM, AMS.

Nivel de la serie

Comúnmente denominado nivel S, se utiliza para las publicaciones presentadas en partes sucesivas, que suelen tener designación numérica o cronológica y cuya publicación está prevista indefinidamente. Aquí se incluyen las series, periódicos, diarios, revistas y series monográficas.

Nota: el nivel S nunca puede figurar solo. Posibles combinaciones: AS, AMS y MS.

El **Nivel bibliográfico** a su vez se pueden combinar dando lugar a los cinco niveles que contempla el Sistema AGRIS-VE, en ambiente Web.

AS: analítico de la serie

Ejemplo: Artículo de una revista.

AM: analítico de monografía

Ejemplo: Trabajo dentro de una monografía (libros); Trabajos presentados en Congresos, Conferencias, Seminarios y Jornadas; Diversos temas en cursos, entre otros.

AMS: analítico monográfico de la serie

Ejemplo: Capítulo dentro de una monográfica seriada (MS).

M: monografía

Ejemplo: Tesis, informes técnicos, libros, folletos, entre otros.

MS: monografía de la serie

Ejemplo: Paquete tecnológico, Manuales de cultivos, entre otros.

Es importante destacar que todos los registros, antes de ingresar a la base maestra AGRIS-VE, deben tener la definición de su Nivel bibliográfico, el cual se preselecciona al momento de agregar un nuevo registro.

Normativa para el ingreso de los nuevos registros y actualización de los ya existentes

En concordancia con los criterios de gestión de calidad de bases de datos documentales, antes de proceder al ingreso de información, es preciso que el documentalista o transcriptor proceda a realizar lo siguiente:

- Verificar si el documento no ha sido previamente procesado en la base de datos AGRIS-VE,
- Sólo se podrá introducir modificaciones [actualizar] en aquellos registros ingresados, anteriormente, por el documentalista o transcriptor.
- Detectar o identificar alguna inconsistencia o error en registros ingresados por otro operario, dando advertencia al responsable de la gestión de calidad de la Base de Datos Maestra Referencial AGRIS-VE; y en ningún caso se deberán introducir modificaciones en registros, los cuales no hayan sido ingresados por el propio transcriptor o documentalista.

Es responsabilidad del Administrador del AGRIS-VE, proponer o ejecutar cambios globales en un determinado campo.

En esta normativa se indica la forma de ir llenando los campos que corresponden a la descripción-indización de los tipos de documentos y niveles bibliográficos que contempla el sistema AGRIS-VE, así como las características de cada uno de los campos que conforman las pantallas del sistema, las cuales se traducen también en las diferentes secciones de la Hoja de Entrada AGRIS.

Los comentarios y sintaxis que se presentan para cada campo, en su mayoría, se corresponden con los contenidos de los niveles de ayuda incluidos en el sistema.

Cuando se va a procesar un artículo de revista (AS), los distintos campos a llenar se despliegan en pantalla, en un conjunto de siete páginas.

Cuando se va a procesar una publicación monográfica (M o MS), los distintos campos a llenar se despliegan en pantalla, en un conjunto de siete páginas.

Cuando se va a procesar un trabajo presentado en un congreso, o un capítulo de un libro, que forman parte de una publicación monográfica (AM o AMS), los distintos campos a llenar se despliegan en pantalla, en un conjunto de ocho páginas.

Se destaca, que en cualquiera de esos tipos de documentos y niveles bibliográficos, siempre la primera página presenta los elementos correspondientes a la información general de los documentos: el Agris Register Number (ARN) y los indicadores literarios. La antepenúltima página presenta los campos correspondientes a Categorías de materias AGRIS y a los Descriptores. La penúltima página es para insertar los resúmenes y en la última página, se ingresa información del Área local: Indicador de Base de datos; Año de publicación con cuatro dígitos y Código de compromiso.

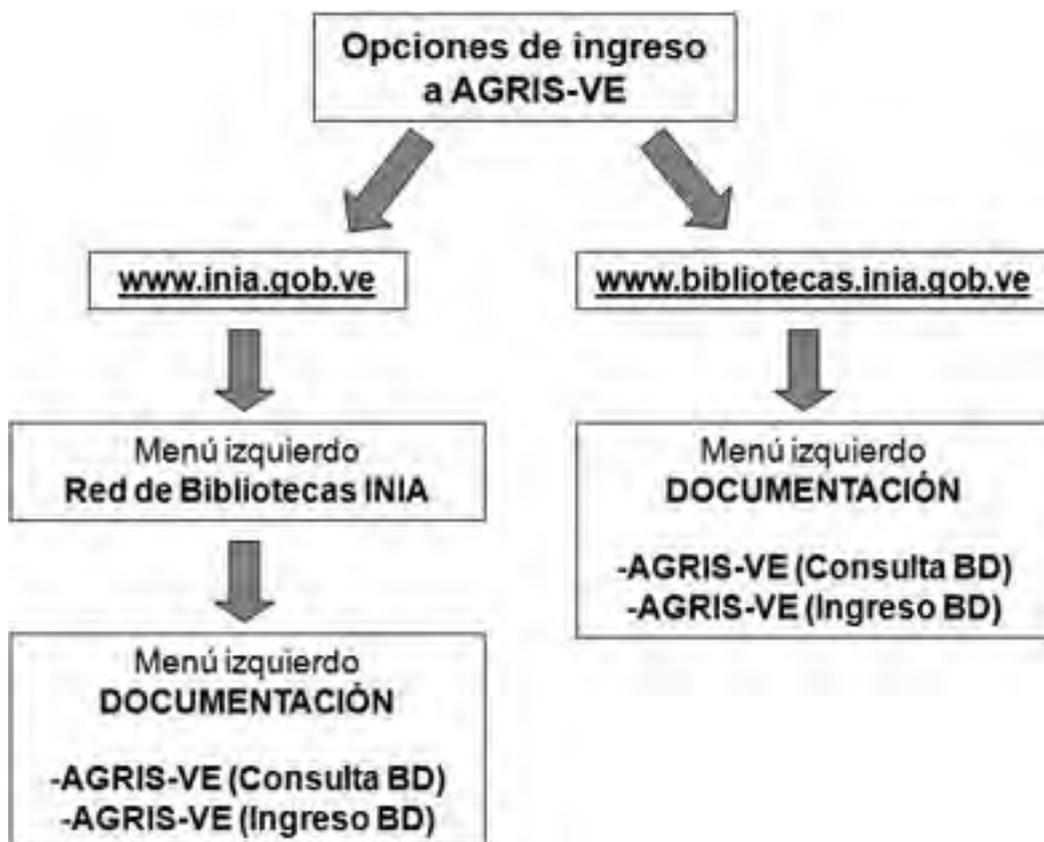
Nota: en el modulo de ingreso de un registro nuevo el sistema muestra por defecto la primera parte de código que cambia año a año. Así para 2009 es (VE20094), y quien transcribe ingresara sólo un número consecutivo de cinco dígitos dentro del rango que le asigno el Centro Coordinador AGRIS de Venezuela

A raíz de la normalización y adopción de las pautas que se definen en el manual Perfil de Aplicación 2005 (FAO, 2005. 84 p.), el conjunto de datos generales que identifican a un documento, se encuentran plasmados en la página uno de la pantalla del sistema AGRIS-VE y son coincidentes con los campos que se presentan en la parte superior de la hoja de entrada AGRIS.

	INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES AGRÍCOLAS RED DE BIBLIOTECAS SIAN-INIA																																																																																											
HOJA DE ENTRADA WEBAGRIS																																																																																												
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <th colspan="8">TRN (01)</th> </tr> <tr> <td>V</td> <td>E</td> <td>2</td> <td>0</td> <td>I</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				TRN (01)								V	E	2	0	I	0																																																																											
TRN (01)																																																																																												
V	E	2	0	I	0																																																																																							
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th colspan="2">Tipo de Documento (10)</th> </tr> <tr> <td>Artículo de Revista</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Monografía</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Multimedia</td> <td></td> </tr> </table>	Tipo de Documento (10)		Artículo de Revista		Monografía		Multimedia		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th colspan="3">Indicador Literario (12)</th> </tr> <tr> <td>Bibliografía (Z)</td> <td>Extensión (X)</td> <td>Noticias (M)</td> </tr> <tr> <td>Congreso (K)</td> <td>Grabación/Música (S)</td> <td>Patente (P)</td> </tr> <tr> <td>Datos numéricos (N)</td> <td>Gráfico (G)</td> <td>Película (L)</td> </tr> <tr> <td>Diccionario (C)</td> <td>Imagen (I)</td> <td>Reseña (Q)</td> </tr> <tr> <td>Directorio (B)</td> <td>Informe (E)</td> <td>Resumen (R)</td> </tr> <tr> <td>Dibajo (D)</td> <td>Manual (H)</td> <td>Site Web (W)</td> </tr> <tr> <td>Discurso (J)</td> <td>Manuscrito (J)</td> <td>Teatro (T)</td> </tr> <tr> <td>Enciclopedia (A)</td> <td>Mapa(s)/Atlas (Y)</td> <td>Tesoro (U)</td> </tr> <tr> <td>Estándar (C)</td> <td>No Convencional (V)</td> <td></td> </tr> </table>			Indicador Literario (12)			Bibliografía (Z)	Extensión (X)	Noticias (M)	Congreso (K)	Grabación/Música (S)	Patente (P)	Datos numéricos (N)	Gráfico (G)	Película (L)	Diccionario (C)	Imagen (I)	Reseña (Q)	Directorio (B)	Informe (E)	Resumen (R)	Dibajo (D)	Manual (H)	Site Web (W)	Discurso (J)	Manuscrito (J)	Teatro (T)	Enciclopedia (A)	Mapa(s)/Atlas (Y)	Tesoro (U)	Estándar (C)	No Convencional (V)																																																				
Tipo de Documento (10)																																																																																												
Artículo de Revista																																																																																												
Monografía																																																																																												
Multimedia																																																																																												
Indicador Literario (12)																																																																																												
Bibliografía (Z)	Extensión (X)	Noticias (M)																																																																																										
Congreso (K)	Grabación/Música (S)	Patente (P)																																																																																										
Datos numéricos (N)	Gráfico (G)	Película (L)																																																																																										
Diccionario (C)	Imagen (I)	Reseña (Q)																																																																																										
Directorio (B)	Informe (E)	Resumen (R)																																																																																										
Dibajo (D)	Manual (H)	Site Web (W)																																																																																										
Discurso (J)	Manuscrito (J)	Teatro (T)																																																																																										
Enciclopedia (A)	Mapa(s)/Atlas (Y)	Tesoro (U)																																																																																										
Estándar (C)	No Convencional (V)																																																																																											
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th colspan="2">Nivel Bibliográfico (11)</th> </tr> <tr> <td>AS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AM(S)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>M(S)</td> <td></td> </tr> </table>	Nivel Bibliográfico (11)		AS		AM(S)		M(S)																																																																																					
Nivel Bibliográfico (11)																																																																																												
AS																																																																																												
AM(S)																																																																																												
M(S)																																																																																												
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>NIVEL</th> <th>A</th> <th>M</th> </tr> </table>	NIVEL	A	M			<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>CAMPO</th> <th colspan="2">DATOS</th> </tr> <tr> <td>Autor (es) Persona (s) Físico (s)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Afiliación del Autor</td> <td>100 ó 200</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E-mail</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rel</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autor (es) Institucionales</td> <td>110 ó 210</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Título en Inglés Original o Traducido</td> <td>120 ó 220</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Título en Español Original o Traducido</td> <td>124 ó 224</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Código de Idioma</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Conferencia</td> <td> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Nombre</td> <td>130 ó 230</td> <td>Número</td> <td>131 ó 231</td> </tr> <tr> <td>Lugar</td> <td>132 ó 232</td> <td>Fecha</td> <td>133 ó 233</td> </tr> </table> </td> <td></td> </tr> <tr> <td>Edición</td> <td>240</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>No. Informe / patente</td> <td>150 ó 250</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ISBN</td> <td>252</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lugar de la Publicación</td> <td>261</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Editor</td> <td>262</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fecha de la Publicación</td> <td>263</td> <td>Paginación (Colación)</td> <td>170 ó 270</td> </tr> <tr> <td>Código de Idioma</td> <td>180 ó 280</td> <td>Nota de Sumario</td> <td>181 ó 281</td> </tr> <tr> <td>Notas</td> <td>182 ó 282</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Disponibilidad</td> <td>283</td> <td>Ubicación</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Número (Sg. Top.)</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Base de Datos</td> <td>VE20</td> </tr> <tr> <td>Disponibilidad en Línea</td> <td>290</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CAMPO	DATOS		Autor (es) Persona (s) Físico (s)			Afiliación del Autor	100 ó 200		E-mail			Rel			Autor (es) Institucionales	110 ó 210		Título en Inglés Original o Traducido	120 ó 220		Título en Español Original o Traducido	124 ó 224		Código de Idioma			Conferencia	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Nombre</td> <td>130 ó 230</td> <td>Número</td> <td>131 ó 231</td> </tr> <tr> <td>Lugar</td> <td>132 ó 232</td> <td>Fecha</td> <td>133 ó 233</td> </tr> </table>	Nombre	130 ó 230	Número	131 ó 231	Lugar	132 ó 232	Fecha	133 ó 233		Edición	240			No. Informe / patente	150 ó 250			ISBN	252			Lugar de la Publicación	261			Editor	262			Fecha de la Publicación	263	Paginación (Colación)	170 ó 270	Código de Idioma	180 ó 280	Nota de Sumario	181 ó 281	Notas	182 ó 282			Disponibilidad	283	Ubicación				Número (Sg. Top.)				Base de Datos	VE20	Disponibilidad en Línea	290		
NIVEL	A	M																																																																																										
CAMPO	DATOS																																																																																											
Autor (es) Persona (s) Físico (s)																																																																																												
Afiliación del Autor	100 ó 200																																																																																											
E-mail																																																																																												
Rel																																																																																												
Autor (es) Institucionales	110 ó 210																																																																																											
Título en Inglés Original o Traducido	120 ó 220																																																																																											
Título en Español Original o Traducido	124 ó 224																																																																																											
Código de Idioma																																																																																												
Conferencia	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Nombre</td> <td>130 ó 230</td> <td>Número</td> <td>131 ó 231</td> </tr> <tr> <td>Lugar</td> <td>132 ó 232</td> <td>Fecha</td> <td>133 ó 233</td> </tr> </table>	Nombre	130 ó 230	Número	131 ó 231	Lugar	132 ó 232	Fecha	133 ó 233																																																																																			
Nombre	130 ó 230	Número	131 ó 231																																																																																									
Lugar	132 ó 232	Fecha	133 ó 233																																																																																									
Edición	240																																																																																											
No. Informe / patente	150 ó 250																																																																																											
ISBN	252																																																																																											
Lugar de la Publicación	261																																																																																											
Editor	262																																																																																											
Fecha de la Publicación	263	Paginación (Colación)	170 ó 270																																																																																									
Código de Idioma	180 ó 280	Nota de Sumario	181 ó 281																																																																																									
Notas	182 ó 282																																																																																											
Disponibilidad	283	Ubicación																																																																																										
		Número (Sg. Top.)																																																																																										
		Base de Datos	VE20																																																																																									
Disponibilidad en Línea	290																																																																																											

NIVEL	S		
Título de la Serie	420		
Título Suplementario	421		
ISSN	450		
Fecha de Publicación	463		
Paginación (Colación)	470		
Código de Idioma	480		
Notas	482		
Disponibilidad	483	Ubicación	
		Número	
Disponibilidad en Línea	490		
Categoría Temática Primaria	7		
Categorías Temáticas Secundarias	8		
Idioma de Indización	500		
Descriptores en Español (AGROVOC) Separar los descriptores con un punto y coma (;) sin espacio	541		
Idioma de Términos Locales	700		
Términos Locales Separar los descriptores con un punto y coma (;) sin espacio	701		
Idioma del Resumen 1 y 2	710 ó 720		
Resumen 1 y 2	714 ó 724	Engrape el texto de resúmenes en hojas aparte.	
AREA DE DATOS LOCALES			
Indicador de BD	900		
Año de Publicación	901		
Nombre de Cultivo	902		
Entidades Federales	903		
Código de Compromiso	904		
Encabezamiento de Materias	905		
Notas Adicionales	906		

A continuación se describe la sintaxis de cada campo y los comentarios del nivel de ayuda.



Manejo operativo del AGRIS-VE: Ingreso de registros

Como se aprecia en el esquema Manejo operativo del AGRIS-VE: Ingreso de registros, el encabezamiento DOCUMENTACIÓN contempla dos módulos principales:

- AGRIS-VE (Consulta BD)
- AGRIS-VE (Ingreso BD)

Dentro del Módulo - AGRIS-VE (Consulta BD) se tratarán los aspectos relacionados con las estrategias de búsqueda (Capítulo III. p. 149 y 166 de este manual de referencia).

Dentro del Módulo - AGRIS-VE (Ingreso BD) se tratarán los aspectos relacionados con la descripción e indización de documentos monográficos y artículos en revistas, así como con el proceso de ingreso de datos al sistema (Capítulos I y II. p. 11 y 147 de este manual de referencia).

Módulo - AGRIS-VE (Ingreso BD): al accionar esta opción, se despliega la pantalla con Menú, con los elementos siguientes:

- Login, Usuario y Password.
- Para ingreso de nuevo registro o actualizar registro: Idioma de indización; Agregar nuevo; Actualizar; Valor defecto y Exportar.
- Ingreso de Autoridades: agregar nuevo autor corporativo, título de revista o nombre de conferencia, congreso o seminario, entre otros y Actualizar

The screenshot displays the AGRIS-VE web interface. At the top left is the logo of the Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (INIA). The main heading is "Login". Below it are two input fields for "Usuario:" and "Password:". A "LOGIN" button is positioned to the right of the password field. On the left side, there is a vertical menu with the following sections and options:

- Red de Bibliotecas**
- Idioma de indización**: Español
- Agregar nuevo**: Artíc. revista-AS
- Actualizar**: Artíc. revista-AS
- Valor defecto**: Artíc. revista-AS
- Exportar**
- AUTORIDADES**
- Agregar nuevo**: Autor corporativo
- Actualizar**: Autor corporativo

At the bottom of the page, there are links for "Inicio", "Ayuda", and "Contacto".

Proceso de ingreso de datos al sistema

Para ingresar al sistema se requiere tener una clave de autorización (Intranet INIA), la cual es asignada por el administrador del AGRIS-VE, una vez

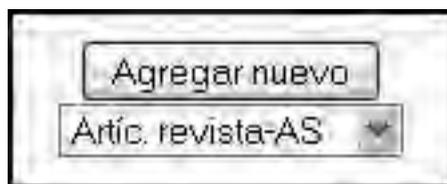
que el operario ha recibido capacitación en los aspectos de “Análisis documental según la metodología AGRIS” y experticia en el “Manejo operativo del AGRIS-VE”. Con este fin, el contenido de este manual de referencia ha sido concebido como material de apoyo docente.

Una vez que el documentalista obtiene la autorización de ingresar al Sistema AGRIS-VE, la primera decisión que tiene que tomar, cuando va a agregar un nuevo registro, es seleccionar el **Nivel bibliográfico** que allí se considera: AS, AM(S) y M(S). Esta selección se ejecuta mediante la escogencia de alguna de las opciones del Menú localizado en la parte izquierda de la pantalla inicial del AGRIS-VE (Ingreso BD).

Por defecto el sistema presenta el Nivel bibliográfico AS; de modo que si tienen que ingresarse los datos de una publicación monográfica, es preciso asignar-seleccionar el nivel correspondiente a AM(S) o M(S).

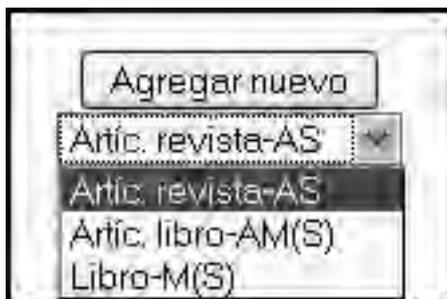
Una vez que se obtiene la autorización de ingreso al sistema, se visualiza un menú con varias opciones:

Agregar nuevo: si se va a proceder a ingresar un registro nuevo, el primer paso es **determinar y seleccionar el Nivel bibliográfico** del documento que se está levantando.



Nota: observe que por defecto aparece seleccionado el Nivel bibliográfico AS.

En la pantalla aparecen desplegados los cinco niveles posibles, correspondientes a un Artículo de revista (AS); Artículo o capítulo de un libro o parte de una publicación seriada (AM o AMS) y el libro como un todo o una publicación seriada (M o MS)



El Nivel bibliográfico se selecciona previo al ingreso de datos, y esa selección implica la aparición por defecto del código de ese Nivel bibliográfico en el campo 11 y al mismo tiempo, condiciona el despliegue de los campos que están incluidos en cada una de las siete u ocho páginas (pantallas) que presenta el sistema. Luego de haber seleccionado el Nivel bibliográfico deseado, hacer clic en **Agregar nuevo**.

Análisis documental y manejo operativo para el ingreso de registros correspondientes a Artículo de revista-AS

El ejemplo que se despliega a continuación corresponde a un Nivel bibliográfico AS de Artículo de Revista y en él aparecen impresos todos los datos que fueron llenados para describir e indizar el artículo intitulado: “Caracterización de la cuenca del río Canoabo en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos”.

The image shows the cover and the first page of the journal 'Agronomía Tropical'. The cover on the left includes the logo of the 'Gobierno Bolivariano de Venezuela' and the 'Ministerio del Poder Popular para el Agricultura y Tierras'. The journal title 'Agronomía Tropical' is written vertically in large letters. The ISSN is 0002-192X and the issue is AÑO 59 VOL. 59 No. 3 2009.

The first page on the right contains the following information:

CARACTERIZACIÓN DE LA CUENCA DEL RÍO CANOABO EN EL ESTADO CARABOBO, VENEZUELA. III. LA EROSIÓN DE LOS SUELOS
CHARACTERIZATION OF THE RIVER BASIN CANOABO IN THE CARABOBO STATE, VENEZUELA. III. THE EROSION OF GROUNDS

Yves A. Sevilla L., José A. Contreras G.^{1*} y Oscar Silva^{2**}

*Investigador, Papeles, Gerencia Agronomical, Maracay, estado Carabobo, Venezuela. E-mail: ysevilla@ppq.gov.ve
¹ Universidad Pública, ISA, Trujillo, E-mail: ysevilla@upg.edu.ve
² Profesor, UCV, Facultad de Agronomía, Maracay, estado Aragua, Venezuela. Correo: osilva@agf.ucv.ve

RESUMEN

La cuenca del río Canoabo produce agua para un crecimiento urbano abajo, así como de productos agrícolas para la población del asentado. Debido a la tala, quema y uso de la tierra en consecución a los procesos de erosión de los suelos que afecta su sostenibilidad. Para el estudio de este proceso de degradación de tierras, se procedió a cartografiar la erosión actual en 50 sitios en campo y la información obtenida se extrapoló al resto del área utilizando un índice de vegetación. Para determinar los riesgos de erosión actual y potencial y su diferencial (delta), se usó la ecuación Universal de Pérdida de Suelo (USLE, por sus siglas en inglés), con una serie de adaptaciones basadas en experiencias locales y nacionales. Los resultados muestran que la erosión actual se figura en un 74%, rodeada en un 13% y ocurre en 11% del área total de la cuenca. Las causas de esta degradación se relacionan principalmente con la ganadería extensiva en laderas, siembras que las áreas bajo bosque con las áreas cultivadas. En relación a los riesgos de erosión actual, los resultados muestran que las áreas con alto riesgo corresponden con las que presentan una fuerte erosión en campo, sin embargo, en las zonas cubiertas con helicones, al ser una especie de buena cobertura vegetal en la imagen de satélite, disminuyen esta erosión, dando valores bajos en el riesgo más así en la realidad de campo. En cuanto al riesgo de erosión potencial, al disminuir la vegetación, hay un fuerte riesgo de que aumente la pérdida de suelo, por lo que la topografía (alta pendiente) a ocupar el rol preponderante. El diferencial, indicador de impacto, muestra que el mayor cambio se presenta en el 30% de áreas boscosas, por lo que están las zonas más fértiles.

Palabras Clave: Degradación de tierras, riesgos de erosión, cuenca hidrográfica.

SUMMARY

The Canoabo watershed produces water for a reservoir as well as agricultural products for its population. Due to deforestation and non-conservative land uses, erosion is affecting its sustainability. The study of the present erosion included a field evaluation of 50 sites which were extrapolated using a vegetation index. To establish the process and potential risks of erosion including (A Delta), the USLE equation was used, including local and national adaptations. Results of the area studied show that present erosion is 74%, high, 13% moderate and 11% acres. Degradation is mostly due to inappropriate grazing in rillslopes, while areas covered by forest are the low affected. Areas with high percent risks of erosion coincide with field erosion, but not in areas with low risks, as the appeared above areas by forest seen in the satellite image track the reality. By rill-sloping the vegetation the potential risk increases erosion everywhere, that slope becomes the controlling factor. The delta, an indicator of impact, shows that the areas under forest suffer the most, indicating its high fertility.

Key Words: Land degradation, Risks of erosion and Watersheds.

RECHIDA: abril 18, 2009 ACEPTADO: septiembre 7, 2009

Para cumplir las pautas y formas de ingreso de los datos, esta información de conjunto, se despliega en siete páginas (pantallas) sucesivas.

Fecha de ingreso (aaaamm):	20091102
Fecha de modificación:	20091206
Equipo:	varibev42, varibev41
TRN:	VE2009426157
Estado del Registro:	C
Nivel bibliográfico:	AS
Tipo .:	J
Indicador literario:	N, E
Disponibilidad-S:	*VE-INIA-CENIAP-Biblioteca Central, A.P. 4653, Maracay 2101, Estado Aragua, Venezuela Revista Agronomía Tropical v. 59(3)/2009/Red Bibliotecas INIA-Venezuela
Título en inglés:	Characterization of the river basin Canoabo in the Carabobo State, Venezuela. III. The erosion of grounds
Título en español:	Caracterización de la cuenca del río Canoabo en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos
Idiomas:	(Es)
Autores:	Sevilla Linares, V.A.; Petroquímica de Venezuela S.A.: PEQUIVEN, Morón (Venezuela). Gerencia Agroambiental; Comerma, J.A.; Silva, O.
Resumen:	Resúmenes (En, Es)
Notas:	8 ilus. 9 cuadro, 20 ref. p. 264
Título de serie:	Agronomía Tropical [INIA] (Venezuela)
ISSN:	0002-192X
Fecha de la publicación-S:	(Jul-Sep 2009)
Colación-S:	v. 59(3) p. 249-264
Idiomas:	Es
Notas-S:	Depósito Legal: pp 195102AR73
Disponibilidad en línea-A:	pdf (Es)
Categorías temáticas primarias:	P36-Erosión, conservación y recuperación del suelo
Descriptores en inglés:	VEGETATION; WATER EROSION; HIGHLANDS; WATERSHEDS; FORECASTING; CLIMATIC FACTORS; PRECIPITATION; PHYSIOGRAPHIC FEATURES; CARABOBO
Descriptores en francés:	VEGETATION; EROSION HYDRIQUE; REGION D'ALTITUDE; BASSIN VERSANT; TECHNIQUE DE PREVISION; FACTEUR CLIMATIQUE; PRECIPITATION; ELEMENT GEOMORPHOLOGIQUE; CARABOBO
Descriptores en español:	VEGETACIÓN; EROSION POR EL AGUA; ZONA DE MONTANA; CUENCAS HIDROGRAFICAS; TECNICAS DE PREDICCIÓN; FACTORES CLIMATICOS; PRECIPITACION ATMOSFERICA; ASPECTOS FISIOGRAFICOS; CARABOBO
Descriptores - locales:	CUENCA RÍO CANOABO, CARABOBO; BALANCE MORFODINAMICO; MAPA DE BALANCE MORFODINAMICO; DEGRADACIÓN DE TIERRAS; RIESGOS DE EROSION; RIESGO DE EROSION POTENCIAL; CLASES DE RIESGO DE EROSION ACTUAL; MAPA DE RIESGO DE EROSION ACTUAL; FACTOR DE EROSIONABILIDAD DEL SUELO; EROSIIVIDAD DE LA LLUVIA; TIPOS DE RELIEVE-VALLE; PIEDEMONTTE; FALDA DE MONTANA; LADERA; VEGA; MODELOS DE PEDOTRANSFERENCIA
Indicador de base de datos:	BEV
Año de publicación:	2009
Código de compromiso:	BAV
Resumen Es:	La cuenca del río Canoabo produce agua para un reservorio ubicado aguas abajo, así como de productos agrícolas para la población allí asentada. Debido a la tala, quema y usos de la tierra no conservacionistas sufre procesos de erosión de los suelos que afecta su sostenibilidad. Para el estudio de este proceso de degradación de tierras, se procedió a cartografiar la erosión actual en 50 sitios en campo y la información obtenida se extrapola al resto del área utilizando un índice de vegetación. Para determinar los riesgos de erosión actual y potencial y su diferencial (delta), se uso la Ecuación Universal de Pérdida de Suelo (USLE, por sus siglas en Inglés), con una serie de adaptaciones basadas en experiencias locales y nacionales. Los resultados muestran que la erosión actual es ligera en un 74%, moderada en un 13% y severa en 11% del área total de la cuenca. Las causas de esta degradación se relacionan principalmente con la ganadería extensiva en laderas, mientras que las áreas bajo bosque son las menos afectadas. En relación a los riesgos de erosión actual, los resultados mostraron que las áreas con alto riesgo corresponden con las que presentan una fuerte erosión en campo; sin embargo, en las zonas cubiertas con helechos, al dar una apariencia de buena cobertura vegetal en la imagen de satélite, enmascaran esta relación, dando valores bajos en el riesgo mas no así en la realidad de campo. En cuanto al riesgo de erosión potencial, al eliminar la vegetación, hay un fuerte riesgo de que aumente la pérdida de suelo, pasando la topografía (altas pendientes) a ocupar el rol preponderante. El diferencial, indicador de impacto, muestra que el mayor cambio se presenta en el 30% de áreas boscosas, por lo que serian las zonas más frágiles
MFN:	026101

Detalles de los campos en la Página 1 en pantalla

En la página uno en pantalla, o en la parte superior de la “Hoja de entrada AGRIS” se ingresa o marca la información general que identifica el documento, la cual es común para cualquier Nivel bibliográfico y Tipo de documento y, es allí, donde se inicia la activación de campos específicos, de acuerdo a los elementos contenidos dentro de una publicación impresa o digital (multimedia), la cual se está procesando. En esa primera pantalla se escriben en los campos del uno al 19.

AGRIS - AS (Indización en español) Página 1 de 7

1 2 3 4 5 6 7 **SALVAR**

Idioma de Indización: **EDITAR**

Apogeo de origen: **EDITAR**

Lema del registro (R): (T) Temporal (C) Completo

Tipo de Documento (R): **EDITAR**

Nivel bibliográfico (R): IAS

<input type="checkbox"/> Bibliografía(B)	<input type="checkbox"/> Extensiones (X)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)
<input type="checkbox"/> Cartillas(C)	<input type="checkbox"/> Grabación/Grabaciones(G)	<input type="checkbox"/> Nación(M)
<input checked="" type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráficos(G)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
<input type="checkbox"/> Diccionesio(D)	<input type="checkbox"/> Imagen(I)	<input type="checkbox"/> Revista(Q)
<input type="checkbox"/> Directorio(D)	<input type="checkbox"/> Informe(I)	<input checked="" type="checkbox"/> Resumen(E)
<input type="checkbox"/> Hoja(H)	<input type="checkbox"/> Película (L)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
<input type="checkbox"/> Informe(I)	<input type="checkbox"/> Manual(M)	<input type="checkbox"/> Texto(U)
<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(A)	<input type="checkbox"/> Tercero(T)
<input type="checkbox"/> Examen(E)	<input type="checkbox"/> Mapa(s) Atlas(Y)	

Multimedia (Z):

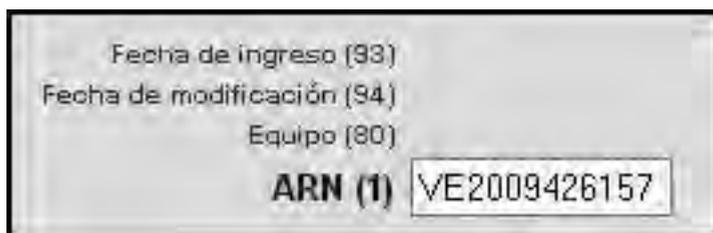
Registros para AGRIS (R):

1 2 3 4 5 6 7 **SALVAR**

Nota: consulte los niveles de ayuda que ofrece el sistema AGRIS, haciendo clic en el nombre del campo.

Campo 1 ARN: Número de Registro AGRIS

El **Número de registro** corresponde a la etiqueta anterior de AGRIS para el Número Temporal de Registro (NTR). Es un elemento obligatorio para todos los registros en AGRIS. Ningún registro se puede grabar sin esta información.



Todo **Código ARN** ingresado en el año 2009, estaba constituido por:

VE-Sigla de Venezuela

2009-Año de ingreso del registro

4 Código de Centro Coordinador AGRIS-VE

00001-30000. Números consecutivos (de cinco caracteres numéricos), correspondientes a los cupos asignados a cada operario.

Ejemplo

Para la Biblioteca Central INIA-Ceniap.

El ARN del primer registro del año 2009 se editó de la manera siguiente:
VE2009420001

Todo **Código ARN** ingresado a partir del año 2010, estará constituido por:

VE-Sigla de Venezuela

2010-Año de ingreso del registro

0 Código de Centro Coordinador AGRIS-VE

00001-30000. Números consecutivos (de cinco caracteres numéricos), correspondientes a los cupos asignados a cada operario.

El ARN del primer registro del año 2010 se editó así: **VE2010000001**

Todas la bibliotecas de la Red INIA son consideradas como parte del Centro Coordinador AGRIS y, por lo tanto, llevan asignado el código (0) después del año de ingreso. En Venezuela la conformación del ARN, tanto para el centro principal como para los centros secundarios, funciona en base asignación de cupos.

Rangos de ARN y siglas estandarizadas para indicador de base de datos, asignados por Unidad Ejecutora.

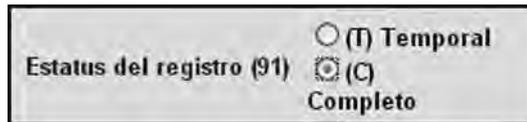
Rangos ARN	Indicador BD Campo 900	Unidades Ejecutoras INIA
VE2010020000 al 25000	BAI-ARA	Biblioteca Central INIA-CENIAP Núcleo coordinador AGRIS
VE2010000001 al 01000	BAI-AMA	INIA Amazonas
VE2010001001 al 02001	BAI-ANZ	INIA Anzoátegui
VE2010002002 al 03002	BAI-APU	INIA Apure
VE2010003003 al 04003	BAI-BAR	INIA Barinas
VE2010004004 al 05004	BAI-DAM	INIA Delta Amacuro
VE2010005005 al 06005	BAI-FAL	INIA Falcón
VE2010006006 al 07006	BAI-GUA	INIA Guárico
VE2010007007 al 08007	BAI-LAR	INIA Lara
VE2010008008 al 09008	BAI-MER	INIA Mérida
VE2010009009 al 10009	BAI-MIR	INIA Miranda
VE2010010010 al 11010	BAI-MON	INIA Monagas
VE2010011011 al 12011	BAI-POR	INIA Portuguesa
VE2010012012 al 13012	BAI-SUC	INIA Sucre
VE2010013013 al 14013	BAI-TAC	INIA Táchira
VE2010014014 al 15014	BAI-TRU	INIA Trujillo
VE2010015015 al 16015	BAI-YAR	INIA Yaracuy
VE2010016016 al 17016	BAI-ZUL	INIA Zulia
VE2010125001 al 27000	BEV	INIA Proyecto VARIBEV*

BAI: Bibliografía Agrícola INIA.

*El proyecto VARIBEV (Bibliografía Edafológica Venezolana) tiene asignado el código de sub-centro UNO.

Campo 91: Estatus del registro

El campo Estatus del registro es usado para ayudar al catalogador a trabajar en los registros con diferente grado de llenado de campos, sin perder algún dato. Se debe seleccionar el estatus: **(T) Temporal** o **(C) Completo**. El estado **T** es seleccionado cuando el registro está incompleto, en cambio, se debe seleccionar **C** cuando el registro esté completo



Estatus del registro (91) (T) Temporal
 (C) Completo

Nota: el campo Estatus del registro permite al catalogador la libertad de editar los registros y asegurarse que todas las entradas sean correctas.

Campo 10: Tipo de documento

En este campo, mediante abreviaturas se describe el tipo de documento que se está procesando, sea un documento monográfico, un artículo de revista o un documento en algún soporte multimedia.

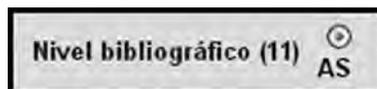
(B) Monografía, (J) Artículo de Revista, (T) Multimedia



Tipo de Documento(10) ARTICULO DE REVISTA ▼

Campo 11: Nivel bibliográfico

El código del Nivel bibliográfico queda grabado automáticamente al hacer la preselección a través del Menú Principal.



Nivel bibliográfico (11) AS

El Sistema AGRIS/FAO reconoce los cinco (5) niveles bibliográficos siguientes:

AS: analítico de la serie

Ejemplo: Artículo de una revista.

AM: analítico de monografía

Ejemplo: Trabajo dentro de una monografía (libros); Trabajos presentados en Congresos, Conferencias, Seminarios y Jornadas; Diversos temas en cursos, entre otros.

AMS: analítico monográfico de la serie

Ejemplo: Capítulo dentro de una monográfica seriada (MS).

M: monografía

Ejemplo: Tesis, informes técnicos, libros, folletos, entre otros.

MS: monografía de la serie

Ejemplo: Paquete tecnológico, Manuales de cultivos, entre otros.

En pantalla, estos niveles se muestran agrupados así



Campo 12: Indicador literario

El Indicador literario es usado como requisito para la descripción de unidades documentales, el cual se puede seleccionar desde la lista siguiente:

Indicador literario (12)	<input type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)
	<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
	<input checked="" type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
	<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(O)
	<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input checked="" type="checkbox"/> Resumen(E)
	<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Película (L)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
	<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
	<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesoro(T)
	<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	

Nota: para algunos indicadores literarios específicos las instrucciones deben ser seguidas y relacionadas con los campos completos. Por otra parte, se requiere seleccionar indicadores literarios específicos, cuando los campos relacionados se completan.

En algunos casos se puede encontrar lo siguiente:

- Cuando el documento tiene resumen se debe seleccionar el indicador E, posteriormente, es obligatorio ingresar datos en el campo Nota del Sumario (campos 714 o 724).
- Cuando se selecciona el Indicador literario K (Congreso), es obligatorio ingresar datos en los campos: Nombre de la conferencia (campo 130), Número de la conferencia (campo 131), Lugar de la conferencia (campo 132), Fecha de la conferencia (campo 133).

Campo 72: Medio

Se refiere al tipo de soporte físico de la publicación digital (recurso). Es complementario del Campo 10 y se debe activar cuando se seleccione multimedia (T).

Se pueden seleccionar los tipos de medios siguientes:

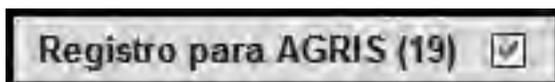
- Casete de audio/cinta (grabación)
- CD-ROM
- Carrete
- DVD
- Microfilme
- Microficha
- Película
- Diapositivas
- VCD
- Casete de vídeo



Nota: los datos pueden ser seleccionados desde una lista de opciones.

Campo 19: Registro para AGRIS

Este campo es usado para seleccionar registros, desde su base de datos, los cuales serán enviados a la base de datos central AGRIS en la sede de FAO en Roma. Marque esta opción para seleccionar el registro que se enviara al AGRIS.



Nota: se marcará esta opción para todos los documentos o publicaciones editadas en Venezuela. Es política del sistema AGRIS, que cada país sea responsable sólo del ingreso de sus propias publicaciones.

Precaución: al momento de ir a ingresar un registro nuevo, el sistema AGRIS-VE tiene activado este campo por defecto. Recordar desmarcar o desactivar esta opción, si el registro **no debe ser cargado** a la base de datos central AGRIS que se administra desde la FAO en Roma, por ejemplo cuando se está ingresando a esta base de datos venezolana un documento extranjero.

Detalles de los campos en la página 2 en pantalla

En la página dos, correspondiente a un Artículo de Revista (AS) se describen los nombres de los Autores personales, su adscripción a una determinada institución (Afiliación) y los títulos en diferentes idiomas.

The screenshot displays the AGRIS-AS (Indización en español) interface, Page 2 of 7. The interface is divided into several sections:

- Red de Bibliotecas:** Includes options for 'Idioma de indización' (Español), 'Agregar nuevo', 'Artic. revista-AS', 'Actualizar', 'Valor defecto', and 'Exportar'.
- AUTORIDADES:** Includes options for 'Agregar nuevo', 'Autor corporativo', 'Actualizar', and 'Autor corporativo'.
- Navigation:** Includes 'LOG IN', 'LOG OUT', 'Manual', and 'Búsqueda'.
- Main Content:** A table of author and title information.

Field	Value	Action
Autor personal (100^n)	Sevilla Linares, V.A.	LISTAR
Afiliación del autor (100^a)	Petroquímica de Venezuela S.A. PEQUIVEN, Morón	LISTAR
E-mail (100^m)		
Rol (100^r)		
Autor personal (100^n)	Comerma, J.A.	LISTAR
Afiliación del autor (100^a)		LISTAR
E-mail (100^m)		
Rol (100^r)		
Autor personal (100^n)	Silva, O.	LISTAR
Afiliación del autor (100^a)		LISTAR
E-mail (100^m)		
Rol (100^r)		
Autor(es) institucional(es) (110)		REPETIR
Título en inglés (120)	Characterization of the river basin Capoabo in the Carabobo State, Venezuela. III. The erosion of grounds	LISTAR
Título en francés (122)		LISTAR
Título en español (124)	Caracterización de la cuenca del río Capoabo en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos	LISTAR
Título en otro idioma (126)		LISTAR
Código de idioma (127)		LISTAR

Campo 100^n: Autor personal

Toda (s) la (s) persona(s) responsables del contenido intelectual de una publicación, son tratadas como autores personales y sus nombres deberán ser ingresados en este campo en la secuencia en que ellos aparecen en la misma.

Autor personal (100^n)

Presione **“Repetir”** para agregar más de un autor personal y sus entidades.



Nota: en AGRIS-VE todas las entidades de autor (nombre, afiliación, correo electrónico, rol) son ingresadas en diferentes subcampos, los cuales son agrupados dentro del campo de Autor personal.

Para los diferentes casos de entradas de Autores personales, según nacionalidades y apellidos compuestos, siga las Reglas de Catalogación Angloamericanas.

En general, los nombres de Autores personales son ingresados de acuerdo a la secuencia siguiente: **Apellido (s), Inicial (es) del nombre.**



Ejemplo

Entrada por Autor personal

Cabrera de Bisbal, E.
Casanova Olivo, E.
Comerma, J.A.
Larreal Ríos, M.
López de Rojas, I.
Lozano Pérez, Z.
Rey Brina, J.C.
Schargel, R.
Sevilla Linares, V.A.

Cuando en una publicación aparecen Autores personales y Editores, se ingresan en el orden siguiente: primero cada uno de los Autores personales, seguido de los nombres de los editores; identificando a estos últimos con la abreviatura **ed(s)**. en el campo de Rol (ver nivel de ayuda, haciendo clic en Rol)

Campo 100^a: Afiliación del autor

Se debe llenar el Campo 100^a de **Afiliación del autor personal**, únicamente en los registros correspondientes a Artículos de Revistas (**AS**), Analíticas de Monografía (**AM**) y Analíticas de Monografía Seriada (**AMS**). Su sintaxis es similar a la redacción normalizada de Autores institucionales o corporativos. (Ver anexo impreso). Puede grabarse directamente de la lista que se va creando con el AGRIS-VE.

En caso de que la Afiliación del autor personal coincida con el nombre del Autor institucional o corporativo, se omite la transcripción o captación automatizada de esa afiliación, ya que constituirá una redundancia.

La afiliación es la institución donde el autor personal presta sus servicios profesionales. Esta es preferiblemente ingresada de manera estándar de acuerdo a las reglas de autor corporativo, como se muestra en el ejemplo siguiente:

Nota: una afiliación puede ser seleccionada desde la lista

Afiliación del autor (100^a) Petroquímica de Venezuela S.A. PEQUIVEN, Mordán (?)	LISTAR
--	--------

de autoridades. Se propone ingresar únicamente la afiliación del autor principal.

Ejemplo

- Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, El Tigre (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Anzoátegui.
- Instituto de Conservação da Natureza, Rio de Janeiro (Brazil). Div. de Pesquisas.

- FAO, Roma (Italia).
- Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela). Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias.

Campo 100^m: E-mail

Si está disponible, se debe ingresar la dirección de correo electrónico del autor.

E-mail (100^m)	<input type="text"/>
---------------------------------	----------------------

Campo 100^r: Rol

Si los autores tienen un rol/función particular, como editores o compiladores, se debe ingresar la información en este campo.

Rol (100^r)	<input type="text"/>
------------------------------	----------------------

Ejemplo

ed. eds. / comp. comps.

Campo 110: Autor(es) Institucional(es)

Todos los nombres de las entidades corporativas responsables del contenido intelectual del trabajo, son tratados como Autor(es) Institucional(es).

Se debe ingresar en este campo el nombre y localización de la entidad corporativa responsable del contenido de la publicación (recurso). El Autor institucional o corporativo puede ser identificado como:

- La entidad responsable por el contenido intelectual en ausencia del autor personal.
- La entidad editora en conjunto con un autor personal.
- La asignación de una patente.
- La institución académica encargada de otorgar grados.
- El país publicador de literatura legislativa.

La entidad corporativa es ingresada en la secuencia siguiente:

1. Cuando el campo de autor corporativo consta solo de una institución principal: **Nombre de la institución, Lugar (País).**

Ejemplo

Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, Madrid (España).

2. Si esta consiste de entidades subordinadas: **Institución principal, lugar de la entidad subordinada (País). Entidad subordinada menor.**

Ejemplo

University of the West Indies, St. Augustine (Trinidad y Tobago). Dept. of Agricultural Extension.

3. País publicador de literatura legislativa:

Ejemplo

Costa Rica. Asamblea Legislativa.

Campos (120) Título en Inglés, (122) Título en Francés, (124) Título en Español

Copiar el título completo, incluyendo el subtítulo y toda la demás información secundaria. Se debe anotar el título literalmente, aunque no es necesario respetar mayúsculas y minúsculas, ni la puntuación. Se debe corregir los errores tipográficos evidentes. Sólo debe poner en mayúscula la primera letra de la primera palabra del título y la de los nombres propios (de personas, de instituciones, geográficos, nombres científicos, entre otros) que aparezcan en este (FAO, 2005. p. 17).

Título en inglés (120)	Characterization of the river basin Canoabo in the Carabobo State, Venezuela. III. The erosion of grounds
Título en francés (122)	
Título en español (124)	Caracterización de la cuenca del río Canoabo en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos

Se debe ingresar el título en el idioma original: inglés, francés o español. Para otro idioma utilizar el campo 126 Título en otro idioma.

Para artículos de revista, libros, u otro tipo de publicación, use el título dado al comienzo del artículo, capítulo, u otros.

Use el punto y un espacio para separar el título principal y el subtítulo y otros elementos secundarios.

En casos particulares donde **no aparece el título** en el recurso, suministre un título y enciérrelo entre paréntesis cuadrados “[]”.

Nota: en el caso de considerar necesario enriquecer el título, se debe colocar los términos para el enriquecimiento entre paréntesis cuadrados [] y nunca antes de la tercera palabra explicativa del título.

Ejemplo

- Indicadores de la calidad de suelo sometido a un sistema de producción leguminosa-cereal establecido en los llanos orientales de Venezuela. [Cartel].
- Efecto de la práctica de abonamiento con N [Nitrógeno] sobre el rendimiento de la soya.
- Aplicación de biofertilizantes en base a la micorriza arbuscular nativa y productiva del maíz en un ensayo agroecológico en sabanas bien drenadas. [Estación Experimental La Iguana].

Sugerencia: si dentro del título aparece un símbolo que no les es familiar, se sugiere acudir con el especialista de la(s) materia(s): edafología, entomología, fitopatología, genética, entre otros.

Campo 126: Título en otro idioma

Se debe ingresar el título original o la traducción del título a un idioma diferente a inglés, español o francés del recurso que se está describiendo, por ejemplo: el título de un capítulo de un libro o un artículo de revista.

Título en otro idioma (126)	
-----------------------------	--

Nota: los títulos traducidos por el documentalista, expréselo también entre paréntesis cuadrados “[]”.

Campo 127: Código de idioma

Se debe ingresar, en este campo, el código de dos letras (NORMA ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto.



Código de idioma (127) Es LISTAR

Nota: es una buena práctica seleccionar el código de idioma correspondiente desde la **lista de idiomas**.



Detalles de los campos en la Página 3 en pantalla

En la página tres, correspondiente a un Artículo de Revista (AS), se describen fundamentalmente el Código de idioma, las Notas del Sumario (Resumen), las Notas sobre ilustraciones y cuadros incluidos en el texto del artículo y su disponibilidad en línea, si la tiene.

AGRIS - AS (Indización en español) Página 3 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de indización
Español

Agregar nuevo
Artic. revista-AS

Actualizar
listar

Valor defecto
Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo
Autor corporativo

Actualizar
Autor corporativo

LOG IN
LOG OUT

Inicio

Búsquedas

Nombre de la conferencia (130) LISTAR

Número de la conferencia (132)

Lugar de la conferencia (131)

Fecha de la conferencia (133)

Número de informe/patente: (150)

Paginación (170)

Código de Idioma (180) Es LISTAR

Resumen (181) Resúmenes (En, Es)

Notas (182)

DISPONIBILIDAD EN LINEA - A (183)

URL (*a)

Solo acceso interno (*t) (Y)

Formato (*f) pdf

Código de Idioma (*i) Es LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Campo 130: Nombre de la conferencia

El nombre de la conferencia es obligatorio cuando el indicador literario Congreso (K) es seleccionado en la página uno de la pantalla o en la parte superior de la “Hoja de Entrada AGRIS”, impresa.

Indicador literario (12)	<input type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)
	<input checked="" type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
	<input type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
	<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
	<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
	<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Película (L)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
	<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
	<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesauro(T)
	<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	

Se debe ingresar en este campo **el nombre de la conferencia, simposio, taller, seminario** o algún tipo de **reunión, cursos u otros**, que consista en: actas, informes, procedimientos, resúmenes o memorias. Transcribir el nombre oficial de la conferencia de la manera más completa, en el idioma en que esté disponible. Escribir en mayúscula la letra inicial de todas las palabras significativas en el nombre de la conferencia.

Nombre de la conferencia (130)	<input type="text"/>	LISTAR
--------------------------------	----------------------	--------

Nota: este campo se usa conjuntamente con el campo de lugar y fecha de la conferencia. Si la conferencia tiene número, es requisito, además, completar este campo.

Ejemplo

International Symposium on Animal, Plant, and Microbial Toxins. Memories.

Campo 131: Lugar de la conferencia

Se debe ingresar en este campo el lugar donde se realizó la conferencia. El lugar siempre debe ser seguido por el nombre del país en el cual se realizó la reunión. Los elementos del lugar se deben separar con coma y espacio. Encerrar el nombre del país entre paréntesis.

Lugar de la conferencia (131)	
--	--

Nota: si el nombre del lugar no está indicado, se debe incluir al menos el nombre del país (de acuerdo al Tesauro AGROVOC).

Ejemplo

Washington, D. C. (EUA).

Si la conferencia se realizó en más de un lugar, todos los lugares son registrados y separados por punto y coma y un espacio.

Ejemplo

Viena (Austria); Roma (Italia).

Campo 132: Número de la conferencia

Si la conferencia tiene número, el cual precede al nombre de la conferencia, se debe completar este campo. Se debe transcribir en números arábigos

Ejemplo

1st	Expresado como	1.
Segunda	Expresado como	2.
XX	Expresado como	20.
3 ^a	Expresado como	3.

Campo 133: Fecha de la conferencia

Se debe ingresar en este campo la(s) fecha (s) en la cual se realizó la reunión. La fecha consiste en día(s)-mes(es)-año(s). Se debe convertir todos los números a numerales arábigos y separar los elementos con un espacio y sin signos de puntuación.

Fecha de la conferencia (133)	<input type="text"/>
-------------------------------	----------------------

Nota: se debe expresar el nombre del mes en español y abreviado, las tres primeras letras sin puntuación. La primera letra va en mayúscula.

Ejemplo

08/01/96	Expresado como	08 Ene 1996
12-15 Febrero 1996	Expresado como	12-15 Feb 1996
4 a 7 de Noviembre 1997	Expresado como	4-7 Nov 1997
30 Juin 199-4 Juillet 1997	Expresado como	30 Jun-4 Jul 1997
30 December 1996-2 January 1997	Expresado como	30 Dec 1996-2 Jan 1997
April/June 1997	Expresado como	Abr-Jun 1997

Campo 150: Número de informe / patente:

Es obligatorio llenar este campo, si el indicador P o R es seleccionado. Se debe ingresar el número de patente/informe dado en el recurso. Los números de informe pueden ser estandarizados. Si hay más de un número de informe asignado, pueden ser ingresados en **repetir identificador de campos**.

Indicador literario (12)	<input type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)
	<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
	<input type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input checked="" type="checkbox"/> Patente(P)
	<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
	<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
	<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Película (L)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
	<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
	<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesoro(T)
	<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	

Número de
informe/patente:
(150)

Ejemplo

Informe: FAO-RLAC-91/09-Plan-14

Patente: French patent document: 2037368/B/

Ocasionalmente, un informe es distribuido en varias partes o en varias ediciones. Para definir la secuencia se debe hacer un paréntesis inmediatamente después del número de informe usando la lista de abreviaturas siguiente.

Ejemplo

TID--2236 (pt.1)

Campo 180: Código de Idioma

El código de idioma es un elemento requerido para todos los tipos de recursos, aunque el texto sea solo un resumen. Se debe Ingresar en este campo el código de dos letras (NORMA ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto. Si el texto contiene más de un idioma, se puede agregar más de un elemento (hasta tres).

Código de Idioma (180) Es	LISTAR
------------------------------	--------

Campo 181: Resumen

La nota del resumen es obligatorio, si el indicador literario (E) es seleccionado. Si el documento tiene resumen, ingresar la palabra Resumen o Resúmenes, entonces ingresar el código (s) de idioma (s) del resumen (s) y encerrarlos entre paréntesis ().

Indicador literario (12)	<input type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)
	<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
	<input type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input checked="" type="checkbox"/> Patente(P)
	<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
	<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
	<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Película (L)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
	<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
	<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesoro(T)
	<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	

Ejemplo

Resumen (Fr) o Resúmenes (En, Es, Pt).

En el artículo de revista que se está analizando, la nota del resumen aparece de esta manera:

Resumen (181)	Resúmenes (En, Es)
---------------	--------------------

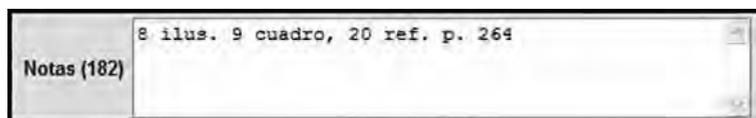
Si el texto consiste sólo en un resumen, abstract, o de una comunicación corta se debe registrar en este campo el término una anotación correspondiente de la forma siguiente:

Ejemplo

Sólo resumen o sólo resúmenes o su equivalente en otros idioma (FAO 2005. Perfil de Aplicación del AGRIS, p. 42).

Campo 182: Notas

Se debe ingresar como nota la información necesaria para la identificación del contenido de la publicación, como ilustraciones, cuadros, referencias o mapas. También se debe señalar la diferencia cuando un documento tiene uno o más mapas y cuando el propio documento es un mapa. Si la publicación incluye además mapas, colocar: (número de mapas) mapas, la escala gráfica o tipo de escala.



Nota: en el caso de no poder cuantificar el número de ilustraciones, cuadros o referencias bibliográficas, estas se debe expresar de la manera siguiente: Ilus. Dat. num. Ref.

Ejemplo

7 ilus. 2 cuadros. 55 ref. p. 90-93. 30 fotografías digitales.

Campo Disponibilidad en línea - A (183)

Está disponibilidad en línea en **A** da lugar a la vinculación electrónica del registro referencial con el artículo de revista a texto completo.

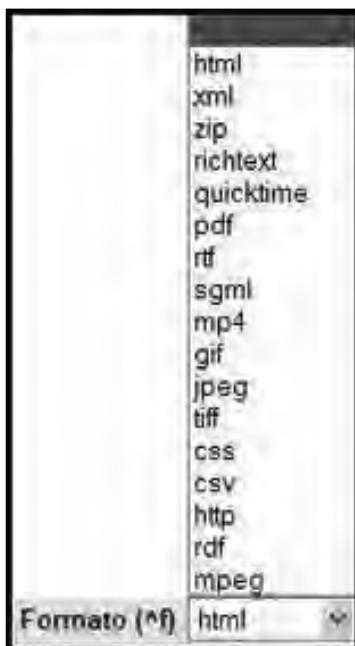
DISPONIBILIDAD EN LINEA - A (183)	
URL (^a)	<input type="text" value="http://sian.inia.gob.ve/repositorio/revistas_ci/Agronom"/>
Solo acceso interno (^r)	<input type="checkbox"/> (Y)
Formato (^f)	<input type="text" value="pdf"/>
Código de Idioma (^j)	<input type="text" value="Es"/>
<input type="button" value="LISTAR"/> <input type="button" value="REPETIR"/>	

Nota: la disponibilidad en línea en **A** es utilizada exclusivamente para artículos de revistas (AS).

URL(^a): este campo provee la disponibilidad en línea del recurso (dirección electrónica). Se debe ingresar la dirección Web completa, donde se puede recuperar la publicación digital (el recurso).

Solo acceso interno (^r): se debe marcar esta opción cuando el recurso en línea está restringido o no accesible a través de Internet.

Formato (^f): este campo es debe usar para determinar el tipo de archivo o de la publicación digital (recurso) que puede consultarse en línea. Se puede seleccionar desde la lista suministrada la extensión del archivo de la publicación en línea (el recurso): **html, rtf, sgml, mp4, gif, jpeg, tiff, xml, zip, txt, quicktime, pdf, css, csv, rdf, mpeg.**



Código de idioma (^i): se debe ingresar en este campo el código de dos letras (Norma ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto del recurso en línea. Si el texto contiene más de un idioma, se puede agregar más de un código de idioma (hasta tres).

Ejemplo

<http://www.fao.org/agris/help/183.html>

Para el caso del ejemplo que se está describiendo, la dirección electrónica es la siguiente:

URL(^a)

http://sian.inia.gob.ve/repositorio/revistas_ci/Agronomia%20Tropical/at5903/pdf/sevilla_v.pdf

Formato (^f): pdf

Código de idioma (^i): Es

Detalles de los campos en la Página 4 en pantalla

En la página cuatro, correspondiente a un artículo de revista (AS), se vuelca la información que identifica a la revista (Serie): Título de la Serie, Título suplementario, ISSN, Fecha de publicación de la revista. No se debe olvidar encerrar la fecha entre paréntesis. También se encuentra la Paginación y Código de idioma.

No se debe olvidar consultar los niveles de ayuda que ofrece el sistema, los cuales se puede accionar colocándose sobre el nombre de cada campo y haciendo clic sobre el mismo.

AGRIS - AS (Indización en español) Página 4 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de indización: Español

Agregar nuevo

Artic. revista-AS

Actualizar

listar

Valor defecto

Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIZACIONES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

LOG IN

LOG OUT

Inicio

Búsqueda

Título de la serie (420): Agronomía Tropical [INIA] (Venezuela) LISTAR

Título suplementario (421): LISTAR

ISSN (450): 0002-192X LISTAR

Fecha de la Publicación - S (463): (Jul-Sep 2009)

Paginación - S (470): v. 59(3) p. 249-264

Código de Idioma (480): Es LISTAR

Notas - S (482): Depósito Legal: pp 195102AR73

DISPONIBILIDAD - S(483)

Ubicación (*a): VE-INIA-CENIAP-Biblioteca Central, A.P. 4653, Maracay

Número (*n): Revista Agronomía Tropical v. 59(3)/2009/Red Bibliote REPETIR

DISPONIBILIDAD EN LINEA - S(490)

URL (*a): http://sian.inia.gob.ve/repositorio/revistas_ci/Agronom

Solo acceso interno (*r): (Y)

Formato (*f): html

Código de Idioma (*i): Es LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Campo 420: Título de la serie

En el campo Título de la serie se debe ingresar el título de la serie seleccionada para la entrada de un artículo de una revista, o un volumen individual de una serie monográfica.

Se debe ingresar el nombre de la serie, seguido de la sigla o acrónimo de una institución nacional o internacional, encerrada entre paréntesis cuadrados, y por el nombre del país, cerrado entre paréntesis.

El título de una Serie (Nombre de la revista) y su correspondiente ISSN, campos 420 y 450, respectivamente, se pueden captar de una lista almacenada en la memoria del sistema. Para ello, se debe hacer Clic en LISTAR, escribir parte del nombre en Empezar desde y luego dar clic en NAVEGAR, seleccionar el título buscado, marcar el círculo y dar la opción REEMPLAZAR. Con ese proceder queda automáticamente grabado el título normalizado en el campo 420.

Título de la serie (420)	Agronomía Tropical [INIA] (Venezuela)	LISTAR
-----------------------------	---------------------------------------	--------

Ejemplo

Agronomía Tropical [INIA] (Venezuela).

Campo 421: Título suplementario

Se debe ingresar algún elemento secundario o subtítulo que no sea parte del título principal.

Título suplementario (421)	
----------------------------------	--

Campo 450: ISSN (International Standard Serial Number)

Es el identificador único de la serie. Se debe ingresar los ocho dígitos separados por un guión.

ISSN (450)	0002-192X	LISTAR
------------	-----------	--------

Ejemplo

0002-192X, corresponde a la Revista Agronomía Tropical

Campo 463: Fecha de la publicación – S

En este campo va la fecha formal de un artículo de una revista, esta información aparece en la portada, junto con el título de la serie. Se debe ingresar la fecha del artículo de la serie, **siempre entre paréntesis ()**.

Fecha de la Publicación- S (463)	(Jul-Sep 2009)
--	----------------

Nota: se debe expresar el nombre del mes o estación en español y abreviado, donde las tres primeras letras van sin puntuación y la primera letra en mayúscula.

Ejemplo

(Feb 1992)

(Jul-Ago 2005)

Campo 470: Paginación – S

El campo de Paginación - S está compuesto por dos elementos, correspondientes al volumen de la revista y la indicación del número de páginas del artículo. Se debe ingresar el volumen y número, el cual debe ir encerrado entre paréntesis (), como aparece en la portada, y el número de páginas que indica la localización del artículo, separado del número por un espacio, usando la abreviatura “p.” para indicar las páginas del mismo.

Paginación - S (470)	v. 59(3) p. 249-264
-------------------------	---------------------

Ejemplo

no. 9 p. 512-517

v. 30(2) p. 3-8

Campo 480: Código de idioma

El código de idioma es un elemento requerido para todos los tipos de documentos (recursos), aunque el texto sea solo un resumen. Se debe ingresar en este campo el código de dos letras (Norma ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto.

Código de Idioma (480)	Es	LISTAR
------------------------	----	--------

Campo 482: Notas – S

En este campo se debe ingresar las notas relacionadas con la serie, si hay alguna. Se puede ingresar como nota toda aquella información necesaria para identificar el recurso o la revista, como el caso del Depósito Legal, asignado a las publicaciones seriadas sean artículos de revistas o monografías.

Notas - S (482)	Depósito Legal: pp 195102AR73
-----------------	-------------------------------

Ejemplo

Para la Revista Agronomía Tropical
Depósito Legal: **pp 195102AR73**, como aparece arriba indicado.

Campo Disponibilidad – S (483)

En este campo se indica donde se encuentra físicamente disponible el recurso (revista) y está conformada por dos elementos, ubicación y número.

DISPONIBILIDAD - S(483)	
Ubicación (^a)	*VE-INIA-CENIAP-Biblioteca Central, A.P. 4653, Marac;
Número (^n)	Revista Agronomía Tropical v. 59(3)/2009/Red Bibliote

Ubicación (^a): este campo provee la información en dónde está localizada la serie. Se debe ingresar la dirección del Centro de Recursos AGRIS, o del instituto donde la serie está disponible. Es preferible introducir una forma autorizada del autor corporativo, y puede ser seleccionada de una lista acumulada.

Ejemplo

University of Vienna, Peter Jordanstr. 52, A-1190 Viena, Austria

Número (^n) (denominado también **signatura topográfica o cota):** este campo es usado para dar el número de acceso u otro número del recurso creado localmente. El **Número** asignado a la publicación corresponde con la anterior **Signatura topográfica**. El Número es el primer elemento que se destaca al desplegar el registro, luego de una búsqueda. Indica la localización de un determinado documento en la estantería de una biblioteca o centro de documentación. En algunos casos puede indicar que el documento se halla disponible en el archivo personal de algún profesor o investigador.

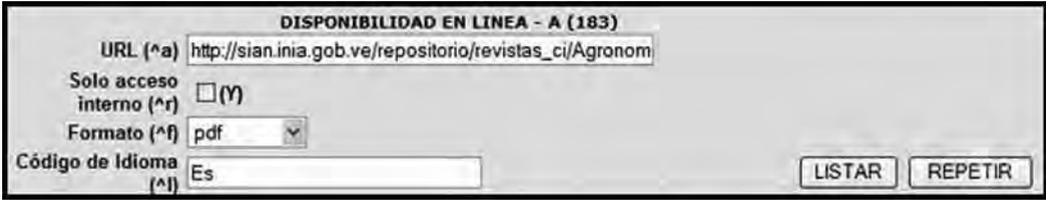
Ejemplo

Agronomía Tropical 59(3)/2009/Red Bibliotecas INIA.

INIA Divulga no. 10/2007/Red Bibliotecas INIA.

Campo Disponibilidad en Línea - S (490)

Está disponibilidad en línea en **S** da lugar a la vinculación electrónica a la revista a texto completo.



DISPONIBILIDAD EN LINEA - A (183)

URL (^a)

Solo acceso interno (^r) (Y)

Formato (^f)

Código de Idioma (^i)

URL(^a): este campo provee la disponibilidad en línea del recurso (dirección electrónica). Se debe ingresar la dirección Web completa, donde se puede recuperar la publicación digital (el recurso).

Ejemplo

<http://www.fao.org/agris/help/183.html>

Solo acceso interno (^r): se debe marcar esta opción cuando el recurso en línea está restringido o no accesible a través de Internet.

Formato (^f): este campo es usado para determinar el tipo de archivo o de la publicación digital (recurso) que puede consultarse en línea. Se puede seleccionar desde la lista suministrada la extensión del archivo de la publicación en línea (recurso): **html, rtf, sgml, mp4, gif, jpeg, tiff, xml, zip, txt, quicktime, pdf, css, csv, rdf, mpeg.**



Código de idioma (^i): se debe ingresar en este campo el código de dos letras (Norma ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto del recurso en línea. Si el texto contiene más de un idioma, se puede agregar más de un código de idioma (hasta tres).

Al igual que la pantalla de la página uno (Información general), las pantallas de las páginas cinco a la ocho del sistema AGRIS-VE o las secciones de la “Hoja de Entrada AGRIS” que corresponden al código temático de las publicaciones (Código de categoría de materia), la asignación de descriptores, los campos de resúmenes y el área de datos locales son comunes a todos los registros.

Detalles de los campos en la Página 5 en pantalla

Los campos que aparecen en las página cinco de un registro AS, corresponden al proceso de indización, es decir, la identificación del código temático, los descriptores AGROVOC y Términos locales de indización.

AGRIS - AS (Indización en español) Página 5 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >>

Red de Bibliotecas

Idioma de indización: Español

Artíc. revista-AS

Artíc. revista-AS

AUTORIDADES

Autor corporativo

Autor corporativo

[LOG IN](#) [LOG OUT](#)

[Manual](#) [Búsqueda](#)

Categoría temática primaria(7): P36

Categorías temáticas secundarias (8):

Idioma de indización (500): Es

Descriptores en inglés (501): VEGETATION;WATER EROSION;HIGHLANDS;WATER SHEDS;FORECASTING;CLIMATIC FACTORS;PRECIPITATION;PHYSIOGRAPHIC FEATURES;CARABOBO

Descriptores propuestos (En) (502):

Descriptores en francés (521): VEGETATION;EROSION HYDRIQUE;REGION D'ALTITUDE;BASSIN VERSANT;TECHNIQUE DE PREVISION;FACTEUR CLIMATIQUE;PRECIPITATION;ELEMENT GEOMORPHOLOGIQUE;CARABOBO

Descriptores propuestos (Fr) (522):

Descriptores en español (541): VEGETACION;EROSION POR EL AGUA;ZONA DE MONTANA;CUENCAS HIDROGRAFICAS;TECNICAS DE PREDICCION;FACTORES CLIMATICOS;PRECIPITACION ATMOSFERICA;ASPECTOS FISIOGRAFICOS;CARABOBO

ID de descriptores AGROVOC (594): 000008176;000008318;000003614;000008334;000003041;000029554;000006161;000005834;000001293

Descriptores propuestos (Es)(542):

Idioma de los términos locales (700): Es

Términos locales (701): CUENCA RIO CANOABO, CARABOBO;BALANCE MORFODINAMICO;MAPA DE BALANCE MORFODINAMICO;DEGRADACION DE TIERRAS;RIESGOS DE EROSION;RIESGO DE EROSION POTENCIAL;CLASES DE RIESGO DE EROSION ACTUAL;MAPA DE RIESGO DE

Categoría temática primaria (7)

En este campo se debe ingresar la categoría de materia primaria que describa el tema más importante del documento.

Categoría temática primaria(7) P36

Se debe seleccionar la categoría temática primaria, desde la lista de autoridades de la manera siguiente:

1. Hacer Clic en Listar. Este desplegará alfabéticamente las categorías de materia AGRIS.



2. Se provee al usuario un cuadro de búsqueda donde la categoría puede ser seleccionada e ingresada automáticamente al campo de categorías.
3. Diferentes opciones son ofrecidas para ayudar en la selección de categorías: por nombre, por códigos y palabras desde la categoría.
4. Hacer Clic en Navegar para listar las categorías deseadas.
5. Seleccionar la categoría de materia apropiada que corresponda al documento indizado, haciendo clic en el cuadro junto a cada categoría.
6. Hacer Clic en Agregar, para añadir la categoría primaria en el campo correspondiente.

Una interfaz de usuario para la búsqueda de categorías. Incluye un campo "Empezar desde:" con un cursor, un menú desplegable "Código de la categoría AGRIS", y tres botones: "NAVEGAR", "AGREGAR" y "REEMPLAZAR". Debajo de estos botones hay un botón "CANCELAR" y un botón ">>". En la parte inferior, hay una lista de categorías con casillas de verificación: A01-Agricultura - Aspectos generales, A50-Investigación agraria, B10-Geografía, B50-Historia, y C10-Educación.

Nota: la opción **Agregar** ingresa automáticamente al campo siete la categoría de materia seleccionada, mientras que la opción **Reemplazar** sustituye alguna categoría seleccionada previamente.

Categorías Temáticas secundarias (8)

Se debe ingresar las categorías de materias secundarias, separadas por punto y coma (;) y sin espacio.

A screenshot of a web form. On the left, the text "Categorías temáticas secundarias (8)" is displayed. To the right of this text is a rectangular input field. Further to the right is a button labeled "LISTAR".

Para la selección de la(s) categoría(s) temáticas secundarias, se procede de manera similar a lo indicado anteriormente. Desde la lista de autoridades, se procede de la manera siguiente:

1. Hacer Clic en Listar, donde se despliega alfabéticamente las categorías de materia AGRIS.



2. Se provee al usuario de cuadro de búsqueda donde la categoría puede ser seleccionada e ingresada al campo de categorías.
3. Diferentes opciones son ofrecidas para ayudar en la selección de categorías: por nombre, por códigos y palabras desde la categoría.
4. Hacer Clic en Navegar para listar las categorías deseadas.
5. Seleccionar la categoría de materia apropiada que corresponda al documento indizado, haciendo clic en el cuadro junto a cada categoría.
6. Hacer Clic en **Agregar**, para añadir la(s) categoría(s) en el campo correspondiente.

Empezar desde:	Código de la categoría AGRIS	NAVEGAR	AGREGAR	REEMPLAZAR
CANCELAR	>>			
<input type="checkbox"/> A01-Agricultura - Aspectos generales <input type="checkbox"/> A50-Investigación agraria <input type="checkbox"/> B10-Geografía <input type="checkbox"/> B50-Historia <input type="checkbox"/> C10-Educación				

Nota: la opción **Agregar** ingresa automáticamente al campo ocho la categoría de materia seleccionada, mientras que la opción **Reemplazar** sustituye alguna categoría seleccionada previamente.

Campo Descriptores propuestos (En) (502) y Descriptores propuestos (Fr) (522)

En este campo se debe ingresar en inglés o francés los descriptores propuestos para su consideración de ser incluido como nuevo término AGROVOC o comentarios a descriptores AGROVOC existentes.

Descriptores en inglés (501)	
Descriptores propuestos (En) (502)	<input type="text"/>
Descriptores en francés (521)	
Descriptores propuestos (Fr) (522)	<input type="text"/>

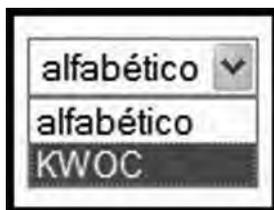
Campo Descriptores en español (541)

Este campo es requerido para todos los tipos de documentos. AGROVOC es una presentación inherente de AGRIS-VE con los idiomas siguientes: inglés, francés, español y otros. Este campo es usado para ingresar descriptores desde un vocabulario controlado en español.

Descriptores en español (541)	VEGETACION;EROSION POR EL AGUA;ZONA DE MONTANA;CUENCAS HIDROGRAFICAS;TECNICAS DE PREDICCIÓN;FACTORES CLIMATICOS;PRECIPITACION ATMOSFERICA;ASPECTOS FISIOGRAFICOS;CARABOBO	LISTAR

Se debe seleccionar los descriptores AGROVOC desde el tesauro, de la manera siguiente:

1. Pulsar en la palabra Listar. Este descargará el tesauro y se deberá escoger los descriptores apropiados.
2. Se provee al usuario de cuadro de búsqueda, donde puede seleccionar un descriptor y agregarlo al campo de descriptores.
3. Escoger la opción alfabéticamente para listar los descriptores AGROVOC en orden alfabético.



4. Escoger la opción KWOC para listar los descriptores como aplicación AGROVOC.
5. Hacer Clic en Navegar para iniciar la búsqueda de los descriptores, los cuales se deben seleccionar uno a uno, con un orden lógico, que corresponde con la frase que expresa el contenido temático del documento que se está indizando. Esta selección se efectúa haciendo clic en el recuadro junto a cada descriptor.
6. La opción **Agregar** ingresa automáticamente al campo de descriptores los términos seleccionados, mientras que la opción **Reemplazar** sustituye algunos descriptores seleccionados previamente.

Empezar desde: alfabético ▾ NAVEGAR AGREGAR REEMPLAZAR

CANCELAR >> alfabético
KWOC

1,1-DIMETILPIPERIDINIUM use: MEPICUAT

2,4,5-T

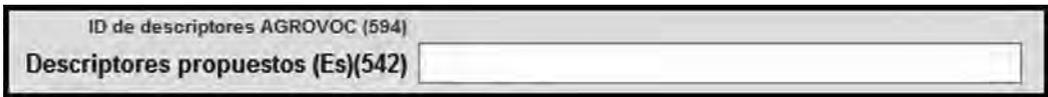
2,4-D

2,4-DES use: DISUL

Todos los descriptores del vocabulario controlado AGROVOV, se transcriben en mayúsculas.

Campo Descriptores propuestos (Es)(542)

En este campo se debe ingresar en español los descriptores propuestos para su consideración de ser incluido como nuevo término AGROVOC o comentarios a descriptores AGROVOC existentes.



ID de descriptores AGROVOC (594)
Descriptores propuestos (Es)(542)

Nota: en AGRIS-VE al seleccionar la hoja de entrada apropiada, correspondiente al Nivel bibliográfico, automáticamente aparece el campo 542 Descriptores propuestos en español.

Campo Idioma de los términos locales (700)

Este campo corresponde al código de idioma para los descriptores o términos locales de indización. Estos son descriptores que no son parte de un vocabulario controlado.



Idioma de los términos locales (700)

Para mayor información consultar: ISO 639-1 códigos de idioma o Pronuario AGRIS.

Campo Términos locales (701)

En cualquier tipo de documento, la identificación y transcripción en forma normalizada de los **Términos locales de indización**, otorga al registro

documental un significativo valor agregado, por cuanto da especificidad y facilita la recuperación selectiva de información más allá de los términos del vocabulario controlado AGROVOC. Por ello, a través de este manual, se enfatiza acerca del proceso de normalización de la sintaxis de dichos términos locales.

En este campo se debe realizar el asiento de cualquier término que desee de su vocabulario local; se pueden incluir términos geográficos, nombres comunes de plantas, animales, variedades, razas, series de suelos, nombres de asentamientos o de estaciones experimentales, entre otros. Los ejemplos que se exponen a continuación, permiten normalizar la forma de escribirlos (sintaxis) en el campo 701.

Para la identificación de los **Términos locales de indización**, se recomienda explorar en la publicación el resumen y la parte de materiales y métodos.

Se desea resaltar, que con el propósito de normalizar la sintaxis de los **Términos locales de indización**, quedaron asentados algunos ejemplos en el Documento sobre Análisis Documental (Rivero Acosta, 1996), en donde ya se recogían las convenciones acordadas entre el Centro Coordinador AGRIS-VE y el Proyecto de la Bibliografía Edafológica Venezolana: VARI-BEV y, en esta oportunidad, se amplían con otros ejemplos

A imagen y semejanza de los Términos AGROVOC, los Términos de indización locales, se transcriben todos en mayúsculas, sin acentuar y separados sólo por punto y coma (;) y sin espacio entre ellos.

Ejemplo

Variedades, híbridos y clones de cultivos

AJONJOLI, VAR. ARAUCA
MAIZ, HIB. CENIAP PB-8
SORGO, HIB. CHAGUARAMAS III
MUSA, CLON CAVENDISH GIGANTE
PLATANO, CLON HARTON
CAMBUR, CLON PINEO GIGANTE
YUCA, CLON D-5003

Términos geográficos más específicos que el estado

Los nombres de los municipios quedaron normalizados de acuerdo a la División Política Territorial, elaborada por el Instituto Geográfico de Venezuela Simón Bolívar en el año 2000 (Ver anexo digital).

Municipios y distritos

MCPIO. ACHAGUAS, APURE
DTTO. GIRARDOT, ARAGUA
MCPIO. MAGDALENO, ARAGUA

Localidad o sector

SECTOR EL TIGRE, ANZOATEGUI
SECTOR TUCUPIDO, GUARICO
SECTOR CHAGUARAMAS, GUARICO
SECTOR TUREN, PORTUGUESA

Nombres de cuencas hidrográficas

CUENCA RIO CAPAZ, TRUJILLO
CUENCA RIO LIMON, ARAGUA
CUENCA ALTA RIO GUARICO, ARAGUA
CUENCA BINACIONAL RIO URIBANTE, TACHIRA
CUENCA LAGO MARACAIBO, ZULIA
CUENCA LAGO VALENCIA, CARABOBO
CUENCA MEDIA RIO TUY, MIRANDA

Asentamientos campesinos

Por convención los nombres de asentamientos campesinos se identifican sólo con la palabra Asentamiento, el nombre del mismo y su localización por estado.

ASENTAMIENTO GENAREÑO, COJEDES
ASENTAMIENTO COJEDITOS, COJEDES

Estaciones o campos experimentales

CAMPO EXP. CENIAP, ARAGUA
CAMPO EXP. FAGRO-UCV, ARAGUA
CAMPO EXP. MUCUCHIES, MERIDA
CAMPO EXP. AGUA BLANCA, PORTUGUESA
EST. EXP. EL TIGRE, ANZOATEGUI
EST. EXP. LA IGUANA, GUARICO
EST. EXP. CALABOZO, GUARICO
EST. EXP. TRUCHICOLA LA MUCUY, MERIDA
EST. EXP. DE SABANAS, MONAGAS
EST. EXP. EL GUAYABO, ZULIA
EST. LOCAL YARITAGUA, YARACUY

Estaciones meteorológicas

EST. METEO. CALABOZO, GUARICO
EST. METEO. YARITAGUA, YARACUY

Series y tipos de suelos

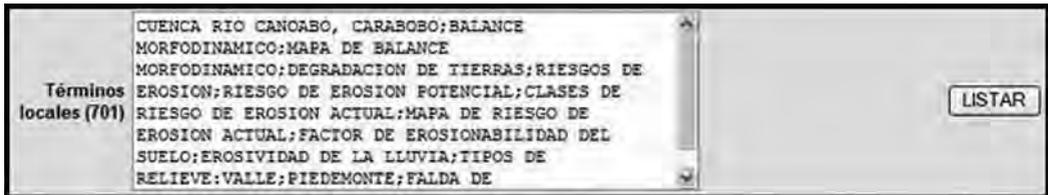
SERIE GUANIPA 1, ANZOATEGUI
SERIE MARACAY, ARAGUA
SERIE LOS ARCOS, ARAGUA
SERIE BARINAS, BARINAS
SERIE CAÑO GAVILAN, BARINAS
SERIE GUATAPARO, CARABOBO
SERIE VALENCIA, CARABOBO
SERIE BANCO, GUARICO
SERIE BECERRA, GUARICO
SERIE AGUA BLANCA, PORTUGUESA
SERIE URIBEQUE, YARACUY
TYPIC ARGUJUSTOLLS, ARAGUA
MOLLISOLES, ARAGUA
VERTISOLES, GUARICO
ARIDISOLES, LARA
ENTISOLES, MERIDA
OXIC HAPLUSTALFS, PORTUGUESA
ALFISOLES, PORTUGUESA

Nombres comunes de plantas

En el Sistema AGRIS se ingresan como Descriptores AGROVOC los nombres científicos de plantas y animales. Para facilitar las búsquedas, se estableció la convención de ingresar en el Campo de Términos locales de indización (701) los nombres comunes de plantas que se utilizan en el vocabulario del país.

AGUACATERO
ALCORNOCQUE
CAMBUR
CARAOTA
FRESA
FRIJOL
MAIZ
MANGUERO
OCUMO

PASTO BARRERA
PASTO BERMUDA
PINO CARIBE
PLATANO
SORGO
VID
YUCA
ZABILA



Nota: los Términos locales de indización facilitan la recuperación selectiva de información por municipios, nombres de asentamientos o estaciones experimentales, tipos de variedades o híbridos, series de suelos, nombres de cuencas hidrográficas, entre otros.

Este campo es una fuente primaria para la actualización de AGROVOC. Los términos de este campo son colectados y agregados a AGROVOC si fuesen apropiados.

Detalles de los campos en la Página 6 en pantalla

Los campos que aparecen en la página seis, corresponden al proceso de indización y son atinentes al o los resúmenes de contenido. En la página seis de un registro AS (Artículo de Revista), se transcriben el o los resúmenes contenidos en esa publicación. Por lo general, se ingresa el resumen en español en el campo 714 y el resumen en inglés en el campo 724.

Campo Idioma del resumen (710)

En este campo se coloca el código del idioma de dos letras (Norma ISO639-1) del resumen o sumario contenido en el documento o compilado por el catalogador.

Campo Resumen (714)

En este campo se debe ingresar el resumen o los resúmenes suministrado por el autor, si están disponibles.

Resumen (714)	<p>La cuenca del río Cancabo produce agua para un reservorio ubicado aguas abajo, así como de productos agrícolas para la población allí asentada. Debido a la tala, quema y usos de la tierra no conservacionistas sufre procesos de erosión de los suelos que afecta su sostenibilidad. Para el estudio de este proceso de degradación de tierras, se procedió a cartografiar la erosión actual en 50 sitios en campo y la información obtenida se extrapolo al resto del área utilizando un índice de vegetación. Para determinar los riesgos de erosión actual y potencial y su diferencial (delta), se uso la Ecuación Universal de Pérdida de Suelo (USLE, por sus siglas en Inglés), con una serie de adaptaciones basadas en experiencias locales y nacionales. Los resultados muestran que la erosión actual es ligera en un 74%, moderada en un 13% y severa en 11% del área total</p>
---------------	--

Campo Idioma del resumen2 (720)

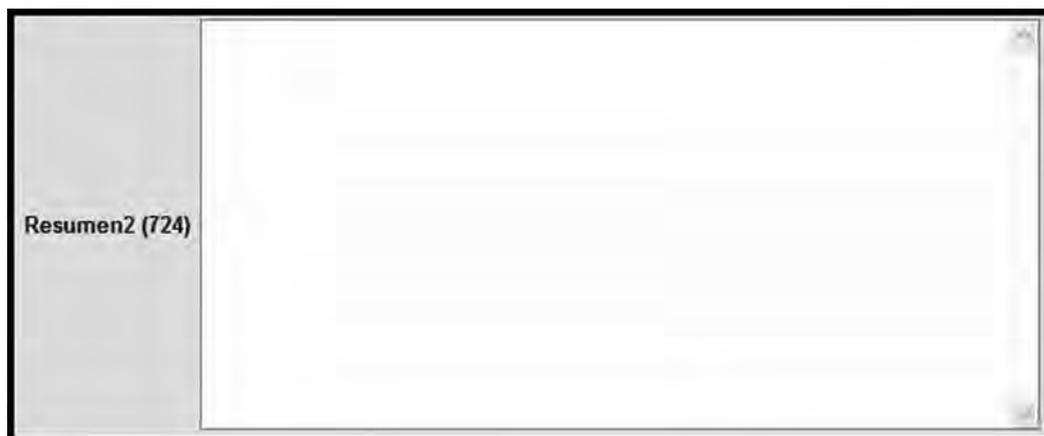
En este campo se coloca el código de idioma de otro resumen o sumario contenido en el documento o compilado por el catalogador. Se debe ingresar el código de dos letras (Norma ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto.

Idioma del resumen2 (720) <input style="width: 50px;" type="text"/>	<input type="button" value="LISTAR"/>
--	---------------------------------------

Campo Resumen2 (724)

Se debe ingresar el segundo resumen, generalmente en inglés. Se debe utilizar el resumen suministrado por el autor, si está disponible.

Si no está disponible el resumen, se debe escribir el mismo, de acuerdo con las pautas proporcionada para la redacción del resumen de contenido. El resumen tiene que ser lo más corto posible, en general no más de 250 palabras.



Orientaciones para la estructuración de los resúmenes de contenido extraído del FAO 2005/Perfil de Aplicación del AGRIS

Definición

El resumen es una síntesis del documento, cuyo propósito es dar al usuario una idea más clara del contenido de la publicación (recurso). Debe ser inteligible, sin referencia al documento, pero no lo sustituye.

Propósito

Los resúmenes deben ser una síntesis informativa y no crítica de los contenidos significativos y las conclusiones del artículo o de la publicación (recurso). Un resumen bien preparado ayuda al lector a decidir si determinada publicación trata los temas que le interesan.

Reglas para codificar resúmenes

En este espacio (campos 714 o 724) se coloca el resumen del artículo de revista o de la publicación monográfica (recurso). No es obligatorio incorporar resúmenes, pero se deben proporcionar siempre que sea posible. Los resúmenes pueden copiarse cuando ya existen o se pueden elaborar.

El espacio para el resumen debe contener un atributo del idioma (Campos 710 o 720) que indica en qué idioma o idiomas está el resumen. Se debe anotar el código del idioma tomándolo de la lista ISO639-2.

Directrices para formular resúmenes

En general, los resúmenes deben establecer el propósito, la metodología, los resultados y las conclusiones presentados en el documento original. En los resúmenes se deben definir los términos poco comunes, nombres de marcas, acrónimos, abreviaturas y símbolos que se utilicen.

Aplique los siguientes criterios en la preparación de resúmenes

1. **No comenzar** un resumen repitiendo el título. Los resúmenes se escriben en un solo párrafo, **sin columnas, cuadros ni gráficos**.
2. Con fines prácticos, la longitud máxima de un resumen no debe superar los 2.000 caracteres en general. Se recomienda utilizar un promedio de 200 a 250 palabras. Si la publicación (recurso) tiene resúmenes más largos, se pueden editar o reducir.

Fuente: FAO (2005). Perfil de Aplicación del AGRIS, p. 43

Detalles de los campos en la Página 7 en pantalla

En la página siete de la pantalla de un registro AS (Artículo de Revista), se transcriben datos del Área de Datos Locales creada por el Centro Coordinador AGRIS de Venezuela. Corresponde a información no remitida a la Base Central del AGRIS en Roma (Italia).

The screenshot displays the 'AGRIS - AS (Indización en español)' interface, specifically 'Página 7 de 7'. The main form area contains the following fields and values:

- Indicador de BD (900): BEV
- Año de publicación (901): 2009
- Nombre de cultivo (902):
- Entidades federales (903):
- Código de compromiso (904): BAV
- Encabezamiento de materias (905):
- Notas adicionales (906):

Navigation and control elements include a top bar with '<< 1 2 3 4 5 6 7 SALVAR' and a bottom bar with '<< 1 2 3 4 5 6 7 SALVAR'. The left sidebar contains sections for 'Red de Bibliotecas' and 'AUTORIDADES', each with 'Agregar nuevo' and 'Actualizar' buttons and dropdown menus.

El conjunto de campos incluidos en la página siete en pantalla se corresponden con información del **Área de datos locales**, y no son enviados a la base Central del AGRIS. Estos siete campos fueron incluidos por el Centro de Coordinación AGRIS-VE, con el propósito de ayudar a la elaboración automatizada de las fichas catalográficas en la red de bibliotecas INIA. Como ya no se actualizan los ficheros, sólo se recomienda transcribir los campos de: Indicador de BD (900), Año de Publicación (901) y Código de compromiso (904).

En resumen, dentro de esta pantalla se llenaran sólo tres campos:

- Indicador de base de datos (campo 900)
- Año de publicación (campo 901)
- Código de compromiso (campo 904).

La información que se transcribe en estos campos es la siguiente:

Indicador de base de datos (campo 900): en este campo se identifica con siglas el centro principal o secundario que ingresa la información. Los registros ingresados desde la red de bibliotecas INIA, llevarán el indicador BAI y la abreviatura de la Unidad Ejecutora. En el caso del proyecto de la Bibliografía Edafológica Venezolana, se ingresa en cada registro documental la sigla “BEV”, la cual se convierte en un indicador verificable de la información especializada que ingresa a la base maestra AGRIS-VE.

Año de publicación (campo 901): en este campo se debe ingresar el año de la publicación con cuatro dígitos. Es importante no omitir esta información, pues en el módulo de consulta del AGRIS-VE, el año de publicación se lee de este campo.

Código de compromiso (campo 904): en este campo se especifica a quien se debe enviar el registro, aparte del AGRIS. Por ejemplo, si se trabaja en alguna red de información o en un proyecto específico, allí se señala la sigla que la identifica y luego, automáticamente se pueden identificar los registros que ameritan ser enviados a esa red. En el pasado, cuando se participo en el Proyecto Kellogg de literatura gris, sobre recursos naturales en América Latina, en este campo se ingresaba el vocablo Kellogg, el cual también puede tomarse automáticamente de una lista acumulada que se va conformando. Actualmente, el proyecto de la Bibliografía Edafológica Venezolana, ingresa la sigla BAV, lo cual significa que ese registro tiene el compromiso de formar parte de la base maestra mayor denominada “Bibliografía Agrícola Venezolana”.

Una vez que se ha llenado la información Temporal o Completa de un registro, se procede a **SALVAR** los datos transcritos, lo que implica:

- El sistema aplica automáticamente el programa de verificación de concordancia entre el Nivel bibliográfico del recurso y los campos que

son obligatorios de llenar. Así mismo, verifica la concordancia entre los indicadores literarios (campo 12) y el llenado de los campos correspondientes.

- El sistema también verifica automáticamente la ortografía de los Descriptores AGROVOC, indicando inconsistencias, que es preciso corregir para poder **SALVAR y GRABAR** el registro en la base maestra AGRIS-VE.
- Queda en la memoria del sistema AGRIS-VE, el **ARN** asignado (Número de 12 dígitos que identifica a cada registro).
- Automáticamente el sistema le asigna a cada registro una posición dentro de la base de datos maestra AGRIS-VE, lo cual permitirá su posterior localización por el **MFN** (Main File Number).
- El Sistema permite que se inserte automáticamente la información transcrita, en los diferentes diccionarios que tiene creados el sistema, para permitir la búsqueda y recuperación selectiva de información

Visual. Actualizar Copiar
<p>(MFN=26101) C Signatura: Revista Agronomía Tropical v. 59(3)/2009/Red Bibliotecas INIA-Venezuela Sevilla Linares, V.A.; Comerma, J.A.; Silva, O. Petroquímica de Venezuela S.A.: PEQUIVEN, Morón (Venezuela). Gerencia Agroambiental Caracterización de la cuenca del río Cacao en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos (Es) En: Agronomía Tropical [INIA] (Venezuela). ISSN 0002-192X. v. 59(3) p. 249-264 (Jul-Sep 2009). Notas: 8 ilus. 9 cuadro, 20 ref. p. 264; Depósito Legal: pp 195102AR73</p> <p>Descriptores: VEGETACION; EROSION POR EL AGUA; ZONA DE MONTANA; CUENCAS HIDROGRAFICAS; TECNICAS DE PREDICION; FACTORES CLIMATICOS; PRECIPITACION ATMOSFERICA; ASPECTOS FISIOGRAFICOS. CARABOBO</p> <p>Descriptores locales: CUENCA RIO CACAHO, CARABOBO; BALANCE MORFODINAMICO; MAPA DE BALANCE MORFODINAMICO; DEGRADACION DE TIERRAS; RIESGOS DE EROSION; RIESGO DE EROSION POTENCIAL; CLASES DE RIESGO DE EROSION ACTUAL; MAPA DE RIESGO DE EROSION ACTUAL; FACTOR DE EROSIONABILIDAD DEL SUELO; EROSIIVIDAD DE LA LLUVIA; TIPOS DE RELIEVE; VALLE; PIEDEMONTE; FALDA DE MONTAÑA; LADERA; VEGA; MODELOS DE PEDOTRANSFERENCIA Texto completo : pdf (Es)</p>

Análisis documental y manejo operativo para el ingreso de registros monográficos (M), monográficos seriados (MS) y analíticas de monografías seriadas (AMS)

Se define y clasifica como publicaciones o documentos monográficos, como aquellos que en su contenido tratan diversos aspectos sobre un tema único. Corresponde a este tipo de documentos: libros, tesis de grado, informes de gestión de investigadores, memorias anuales institucionales; informes de gestión institucionales, publicaciones de paquetes tecnológicos, manuales de cultivos, atlas, mapas, memorias de congresos u otro tipo de eventos técnico científicos, cursos, sólo por señalar algunos ejemplos.

En este manual a través de dos ejemplos, se abordarán las pautas para la descripción-catalogación de monografías, así como el manejo operativo para el ingreso de nuevos registros monográficos en la base de datos maestra AGRIS-VE en ambiente Web. En particular se mostrará la sintaxis para el llenado de algunos campos de la publicación titulada “El cultivo de hortalizas en Venezuela” que corresponde al tipo de publicación Monográfica Seriada M(S) [Serie Manuales de Cultivo del INIA].

A semejanza de lo presentado para los registros correspondientes a Artículos de revistas, es preciso llevar a cabo una verificación de que la publicación monográfica M(S) que se va analizar, la cual no ha sido previamente ingresado a la base de datos AGRIS-VE.

Selección del tipo de publicación

Una vez que se obtiene la autorización de ingreso al sistema, en la parte izquierda de la pantalla, aparece por defecto la opción AS, la cual permite agregar un nuevo registro del tipo artículo de revista. Para poder ingresar un nuevo registro monográfico, el primer paso a ejecutar es mediante la flecha que muestra otras opciones, donde se selecciona el tipo M(S).

Luego de seleccionar del tipo de publicación M(S) y dar a la instrucción *Agregar nuevo*, automáticamente se mostrará en pantalla el conjunto de siete páginas cuyos campos se hallan estructurados para el ingreso de datos correspondientes a este tipo de documentos o recursos.

La sintaxis para el ingreso de datos en cada uno de los campos contemplados en cada una de las siete páginas de los documentos monográficos M(S) y de las ocho páginas de los registros AM(S), es similar a lo descrito en el ejemplo del artículo de revista (AS), presentado anteriormente. En el ejemplo sobre el cultivo de hortalizas en Venezuela, se hará énfasis sólo en las pautas para la forma de escritura de los campos de: Autores personales; Autores corporativos; ISBN, Editor, Lugar y Fecha de publicación, Notas y Disponibilidad del documento, cuyas características son específicas para este tipo de registro monográfico seriado.




Ministerio de Ciencia y Tecnología
Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas

El Cultivo de Hortalizas en Venezuela

El Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas es un instituto autónomo, creado según Gaceta Oficial N° 36.920 del 28 de marzo de 2000, adscrito al Ministerio de Ciencia y Tecnología.

De acuerdo con el Reglamento de Publicaciones (2001 - Serie G-I), del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, esta publicación corresponde a la serie Manuales de Cultivo INIA, creada por la Comisión Nacional de Publicaciones en 2004.

Serie Manuales de Cultivo INIA: Integra recomendaciones y tecnologías de aplicación directa en los sistemas de producción de cultivos y explotaciones agropecuarias y pesqueras. Incluye temas que cubren todos los aspectos de la producción primaria (botánica, ecología, preparación de tierras, fertilización, propagación, riego, mejoramiento genético, manejo agronómico, aspectos fitosanitarios, cosecha, manejo postcosecha, costos de producción, ganadería, aves, porcinos, pesca y acuicultura, biología, reproducción, sanidad animal, etiología, epidemiología, prevención y control, nutrición animal y manejo productivo. Son escritos por investigadores y/o técnicos, destinados fundamentalmente a productores agropecuarios, técnicos y estudiantes de educación superior. Toman la forma de folletos. No tienen periodicidad.

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas. 2005. El Cultivo de Hortalizas en Venezuela. Maracay, Ven., 192 pág. (Serie Manuales de Cultivo INIA N° 2).

AGRIS: F01 E14

Descriptor: Hortalizas; Tomate; Pimentón; Cebolla; Ajo; Cucurbitáceas; Repollo; Lechuga; Cultivo; Difusión de la Información.

Serie Manuales de Cultivo INIA N° 2

Las pautas y comentarios que se incluyen en esta parte del texto, contribuirán a la normalización de criterios, con miras a limitar las variaciones en el ingreso de datos, en particular en lo atinente a los Autores corporativos.

Detalles de los campos en la Página 1 en pantalla

En la página uno en pantalla, o en la parte superior de la “Hoja de Entrada AGRIS”, se ingresa o marca la información general que identifica el documento, la cual es común para cualquier Nivel bibliográfico y Tipo de documento y, es allí, donde se inicia la activación de campos específicos, de acuerdo a los elementos contenidos dentro de una publicación impresa o digital, que se está procesando. En esta primera pantalla se inscriben los campos del uno al 19.

En el caso de estar procesando un documento multimedia, es preciso identificar el medio en que está grabado. El sistema ofrece la posibilidad de seleccionar entre: Cartucho, CD-ROM, Cinta de audio, Diapositiva, DVD, Microficha, Microfilm, Película, Videocasete/tape y VCD.

Nota: la sintaxis de los datos en los campos de identificación general de las publicaciones y documentos monográficos, que a continuación se señalan es similar lo expuesto para el Nivel bibliográfico AS (Ver p. 23 al 32).

ARN (1): Número Registro AGRIS (por sus siglas en ingles)

Estatus del registro (91)

Tipo de documento (10)

Nivel bibliográfico (11) [Predeterminado]

Indicador literario (12)

Medio (72)

Registro para AGRIS (19)



AGRIS - M, MS (Indización en español)

Página 1 de 7

Red de Bibliotecas

Idioma de indización
Español ▾

Agregar nuevo
Artíc. revista-AS ▾

Actualizar
buscar ▾

Valor defecto
Artíc. revista-AS ▾

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo
Autor corporativo ▾

Actualizar
Autor corporativo ▾

1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Fecha de ingreso (83) **20070507**
 Fecha de modificación (84) **20090226**
 Equipo (80) **AGRINZ;jbrito;rrivero**
 ARN (1) **VE2007500041** LISTAR

Número de inventario LISTAR

Estatus del registro (91)
 (T) Temporal
 (C) Completo

Tipo de Documento(10) **MONOGRAFIA** ▾

Nivel bibliográfico (11)
 M
 MS

<input checked="" type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
<input type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input type="checkbox"/> Película (L)
<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
Indicador literario (12)	<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)
<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)	<input type="checkbox"/> Tesoro(T)

Medio(72)

Registro para AGRIS (19)

1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Detalles de los campos en la Página 2 en pantalla

Detalles de los campos de la página dos, correspondiente a una publicación Monográfica Seriada M(S), en ella se describen los nombres de los Autores personales, los de Autores institucionales o corporativos y los títulos en diferentes idiomas. También se identifica el nombre, lugar y fecha de la Conferencia, Congreso, Seminario, entre otros, si existiese.

Red de Bibliotecas

Idioma de indicación
Español

Agregar nuevo

Artic. revista-AS

Actualizar
buscar

Valor defecto

Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

AGRIS - M, MS (Indización en español)

Página 2 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Autor personal-M (200^n)	Díaz T. R.	LISTAR
Afiliación del autor-M (200^a)	comp.	LISTAR
E-mail-M (200^m)		
Rol (200^r)		
Autor personal-M (200^n)	Romero S. A.	LISTAR
Afiliación del autor-M (200^a)	ed.	LISTAR
E-mail-M (200^m)		
Rol (200^r)		
Autor personal-M (200^n)	Martínez de Camillo, M.	LISTAR
Afiliación del autor-M (200^a)		LISTAR
E-mail-M (200^m)		
Rol (200^r)		
Autor personal-M (200^n)	Salas, J.	LISTAR
Afiliación del autor-M (200^a)		LISTAR
E-mail-M (200^m)		
Rol (200^r)		
Autor(es) institucional(es) (210)	Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Me	REPETIR
Título en inglés (220)	Cropping Vegetables in Venezuela	LISTAR
Título en francés (222)		LISTAR
Título en español (228)	El cultivo de hortalizas en Venezuela	LISTAR
Título en otro idioma (225)		LISTAR
Código de idioma (227)		LISTAR
Nombre de la conferencia (230)		LISTAR
Número de la conferencia-M (232)		
Lugar de la conferencia (231)		
Fecha de la conferencia (233)		

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Campo 200^n: Autor personal

Todas las personas responsables del contenido intelectual de una publicación, son tratadas como autores personales y sus nombres deberán ser ingresados en este campo en la secuencia en que ellos aparecen en la misma.

Presione “**Repetir**” para agregar más de un autor personal y sus entidades.



Nota: en AGRIS-VE todas las entidades de autor (nombre, afiliación, correo electrónico, rol) son ingresadas en diferentes subcampos, los cuales son agrupados dentro del campo de Autor personal.

Para los diferentes casos de entradas de Autores personales, según nacionalidades y apellidos compuestos, siga las Reglas de Catalogación Angloamericanas.

En general, los nombres de Autores personales son ingresados de acuerdo a la secuencia siguiente: **Apellido (s), Inicial (es) del nombre.**

Como ejemplos de la publicación de El cultivo de hortalizas en Venezuela:

Díaz T, R.
comp.
Romero S, A.
ed.
Martínez de Carrillo, M.
Salas, J.

Las mujeres casadas, son incorporadas al sistema con el apellido de solteras y luego el de casadas, si lo utilizan.

Ejemplo

Florentino de Andréu, A.
López de Rojas, I.

Cuando en una publicación monográfica aparecen autores personales y editores, se ingresan en el orden siguiente: Primero los autores personales; en campo repetido los nombres de los editores, identificando a estos últimos con la abreviatura **ed(s)**, transcrito en el sub-campo de Rol (200^r).

En el caso de estar analizando un documento que corresponde a una Tesis, se propone incorporar al tutor en el campo de Autores personales (campo 200^a). Para su transcripción se utiliza similar sintaxis: Apellido (s), Inicial (es) del nombre(s) en mayúsculas seguido de punto, y en el sub-campo de Rol (200^r) se anota el término Tutor (a); en caso de tener mayor especificidad, se anotara el rol completo, es decir, Tutor académico u otros. Esta inscripción quedará impresa en la referencia propiamente dicha, a semejanza de lo que ocurre con los compiladores y/o editores.

Nota: en los documentos monográficos M(S), no se llena el campo de Afiliación.

Campo 200^a: Afiliación del autor

Nota: En los documentos monográficos M o M(S) no se llena el campo de Afiliación.

Campo 200^m: E-mail

Si está disponible, se debe ingresar la dirección de correo electrónico del autor.

Campo 200^r: Rol

Si los autores tienen un rol/función particular, como editores, compiladores o tutores, se debe ingresar la información en este subcampo.

Ejemplo

ed. eds. / comp. comps.

Campo 240: Autor(es) institucional(es)

Como Autor(es) institucional(es) se identificara la institución o instituciones que patrocina la publicación. Este nombre se puede captar de la Lista de autoridades ya almacenada dentro del Sistema AGRIS-VE.

Con miras a evitar la duplicidad y variación en la Lista de Autores institucionales que se va creando dentro del Sistema AGRIS-VE, es imperativo que al ir a ingresar el dato correspondiente a este campo, se consulte electrónicamente la lista de autoridades, para verificar si este Autor institucional, no ha sido ya incorporado y grabado dentro del mismo.

En el caso de tratarse de un **nuevo Autor institucional**, se procede **LIS-TAR** y seleccionar la opción CREAR NUEVO, escribiendo allí el nombre normalizado del nuevo ingreso y de su acrónimo y luego pulsar **SALVAR**.

Previo a entrar al Módulo AGRIS-VE (Ingreso BD), también puede crearse un **nuevo Autor institucional**, desde el Módulo **AUTORIDADES**, del Menú Principal.

Con ese procedimiento quedara incluido ese nuevo Autor institucional en la lista normalizada de autoridades, y permitirá al final del proceso de tran-

Entrada de datos - Listar

Empezar desde: Nombre:

>>

(Anónimo)

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Barquisimeto (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Lara) - INIA-CIAE Lara

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela)) - INIA-Aragua

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Barquisimeto (Venezuela)) - INIA-Lara

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Coro (Venezuela)) - INIA-Falcón

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela). Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias: CENIAP) - INIA-CENIAP-Maracay

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maturín (Venezuela)) - INIA-Monagas

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Mérida (Venezuela)) - INIA-Mérida

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracaibo (Venezuela)) - INIA-Zulia

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Zulia (Venezuela))

(Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Yaritagua (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del estado Yaracuy. Estación Local Yaritagua) - INIA-CIAE-Yaritagua

(Instituto Nacional de Investigaciones Científicas: IVIC, Maracay (Venezuela))

(Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas: IVIC, Caracas (Venezuela))

(Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas: IVIC, Caracas (Venezuela). Centro de Ecología

(Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas: IVIC, Caracas (Venezuela). Centro de Ecología

(Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas: IVIC, Caracas (Venezuela))

Autor institucional

Página 1 de 1

Autor institucional (120)

Acronimo (130)

scripción de ese registro, dejarlo grabado sin errores u omisiones en la transcripción. Al mismo tiempo, el nombre normalizado de ese Autor institucional se hallara grabado para ser automáticamente captado durante la transcripción de posteriores registros del mismo autor institucional.

En caso de que el documentalista o transcriptor tenga dudas para el ingreso de un nuevo autor corporativo, es conveniente que se dirija al administrador del sistema AGRIS-VE, a solicitar ayuda.

En este Manual se incorporó la lista normalizada de Autores institucionales o corporativos como referencia. (Ver anexo impreso)

Campos (220) Título en Inglés, (222) Título en Francés, (224) Título en Español

Copiar el título completo, incluyendo el subtítulo y toda la demás información secundaria. Se debe anotar el título literalmente, aunque no es necesario respetar mayúsculas y minúsculas, ni la puntuación. Se debe corregir los errores tipográficos evidentes. Sólo se debe poner en mayúscula la primera letra de la primera palabra del título y la de los nombres propios (de personas, de instituciones, geográficos, nombres científicos, entre otros) que aparezcan en este (FAO, 2005. p. 17)

Título en inglés (220)	
Título en francés (222)	
Título en español (224)	El cultivo de hortalizas en Venezuela

Se debe Ingresar el título en el idioma original: inglés, francés o español. Para otro idioma utilizar el campo 126 Título en otro idioma.

Para artículos de revista, libros, u otro tipo de publicación, use el título dado al comienzo del artículo, capítulo u otros. Use el punto y un espacio para separar el título principal y el subtítulo y otros elementos secundarios.

En casos particulares donde **no aparece el título** en el recurso, se debe suministrar un título y encerrarlo entre paréntesis cuadrados “[]”.

Nota: en caso de considerar necesario enriquecer el título, coloque los términos para el enriquecimiento entre paréntesis cuadrados [], y nunca antes de la tercera palabra explicativa del título.

Ejemplo

- Indicadores de la calidad de suelo sometido a un sistema de producción leguminosa-cereal establecido en los llanos orientales de Venezuela. [Cartel]
- Efecto de la práctica de abonamiento con N [Nitrógeno] sobre el rendimiento de la soya.
- Aplicación de biofertilizantes en base a la micorriza arbuscular nativa y productiva del maíz en un ensayo agroecológico en sabanas bien drenadas [Estación Experimental La Iguana].

Sugerencia: si dentro del título aparece un símbolo que no es familiar, se recomienda acudir con el especialista de la materia: edafología, entomología, fitopatología, genética, entre otras.

Campo 226: Título en otro idioma

En este campo se debe ingresar el título original o la traducción del título a un idioma diferente a inglés, español o francés del recurso que usted está describiendo, por ejemplo: el título de un capítulo de un libro o un artículo de revista.

Nota: Los títulos traducidos por el documentalista se deben expresar también entre paréntesis cuadrados “[]”.

Campo 227: Código de idioma

Se debe ingresar en este campo el código de dos letras (NORMA ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto.

Nota: es una buena práctica seleccionar el código de idioma correspondiente desde la lista de idiomas.



Detalles de los campos en la Página 3 en pantalla

Detalles de los campos de la página tres, correspondiente a una publicación Monográfica Seriada M(S), en ella se describen: ISBN, Lugar y Fecha de publicación, Editor, Notas y Disponibilidad del documento impreso o digital.

AGRIS - M, MS (Indización en español) Página 3 de 7

Red de Bibliotecas << 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Idioma de indización: Español LISTAR

Agregar nuevo

Artic. revista-AS

Actualizar

Valor defecto

Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

ISBN

URL

ISSN

ISSN

ISSN

ISSN

ISBN (252) 980-318-185-8

Edition (240) 3a edición

Número de informa/patente: (250)

Lugar de la Publicación (261) Maracay (Venezuela)

Editor(262) INIA

Fecha de la Publicación (263) 2005

Paginación (270) 152 p.

Código de idioma (280) Es LISTAR

Nota de Sumario (281) Sumario (Ev)

Notas (282) Tlzo. Ref. p. 187-192

DISPONIBILIDAD - M (283)

Ubicación (*a) VE-INIA-CENIAP-Biblioteca Central, A.P. 4653, Maracay

Número (*n) INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2/CENIAP

Base de datos (*d) BEV

Ubicación (*a) VE-INIA-Yaracuy-Estación Local Yaritagua, El Rodeo K

Número (*n)

Base de datos (*d)

REPETIR

DISPONIBILIDAD EN LINEA - M (290)

URL (*a)

Solo acceso interno (*i) (0)

Formato (*f)

Código de idioma (*l)

LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> SALVAR

Campo 252 M y M(S): ISBN

En este campo se debe ingresar el ISBN(s), registrando el código de 10 o 13 dígitos, separados en cuatro o cinco partes por guiones. Se puede ingresar cada ISBN de una obra en varios volúmenes, sin embargo, se prefiere el ISBN global, el cual se puede seleccionar desde la opción "Listar".

El ISBN de debe registrar tal como aparece en la publicación, sin la abreviatura y reemplazando los blancos con guiones. Si existe más de un número, sepárelos entre sí con punto y coma (;).

Ejemplo

Si tiene un solo número

El cultivo de hortalizas en Venezuela: 980-318-185-8 (10 dígitos)

Jornadas científico-divulgativa y de innovación del CIAE Anzoátegui:
978-980-318-223-6 (13 dígitos)

Si tiene más de un número:

GeoVenezuela: 978-980-379-166-7; 978-980-379-165-0 (13 dígitos)

Cuando se están procesando publicaciones monográficas, es preciso identificar los elementos correspondientes a: Lugar de publicación, Editor y Fecha de publicación, ya que el sistema AGRIS-VE los considera campos obligatorios y, por vía de consecuencia, el registro no será grabado en la base de datos, si no son llenados. La sintaxis para la transcripción de los mismos es la siguiente:

Campo 261 M y M(S): Lugar de publicación

Se debe transcribir la información de la ciudad y país en donde se publica el documento, este dato se identifica directamente de la publicación. Existe también una lista normalizada donde se puede extraer este dato. En todo caso, se escribe el nombre de la ciudad y la palabra Venezuela, entre paréntesis.

Ejemplo

Barquisimeto (Venezuela)

Maracay (Venezuela)

San Fernando de Apure (Venezuela)

Santa Ana de Coro (Venezuela)

Mérida (Venezuela)

San Cristóbal (Venezuela)

Campo 262 M y M(S): Editor

En el campo Editor M (262) se debe escribir la sigla o el acrónimo que identifica al Autor institucional. Este dato se puede elegir de la lista de siglas o acrónimos, previamente ingresados al sistema.

Campo 263 M y M(S): Fecha de publicación

La fecha de publicación, tanto de los documentos monográficos (M) como monográficos seriados (MS), se transcribe en el campo 263 localizado en la página tres de la base de datos maestra AGRIS-VE, sin ser encerrada entre paréntesis, colocando el día y mes abreviado, si lo tiene, y el año.

En el Núcleo Coordinador AGRIS de Venezuela, por convención se estableció lo siguiente:

- Si no se puede identificar el año de publicación, se transcribirá en el campo 263: s/f.
- Si el documento posee referencias bibliográficas, puede tomarse la fecha del documento más reciente, y transcribirlo en el campo 263: entre paréntesis cuadrados [2009].

Campo 282 M y M(S): Notas

En este campo se debe ingresar la información relativa a las figuras (ilus.), cuadros o tablas (cuadros.), las referencias bibliográficas (ref. p.), mapa(s) (número y escala del(os) mapas, entre otros). Cada elemento de los transcritos llevará punto al final.

Ejemplo

Orden de ingreso:

2 ilus. 8 cuadros. 10 ref. p. 8. 2 mapas, escala gráfica

En la estructura actual del Sistema AGRIS se eliminó el campo Nivel académico, entonces, para el caso de las tesis, se propone incluirlo en el campo de Notas, expresando de manera abreviada el nivel académico correspondiente a los estudios realizados. Esta nota se debe transcribir después de haber ingresado las ilustraciones, cuadros, referencias bibliográficas y mapas, si los hay.

La sintaxis de las notas, correspondientes al Nivel académico obtenido, será de acuerdo a los ejemplos siguientes:

- Tesis (Ing Agr) Mención Fitotécnia
- Tesis (Mag Sc) Mención Ciencia del Suelo
- Tesis (Especialización) Mención Geomática
- Tesis (Dr) Mención Biología Molecular
- Tesis (Dr) Mención Ciencia del Suelo
- Tesis (Ph D) Soil Science

Mientras que de tratarse de una tesis, el orden de ingreso sería de la manera siguiente:

1 ilus. 8 cuadros. 10 ref. p. 8. 2 mapas, escala gráfica. Tesis (Dr) Mención Ciencia del Suelo

Campo 283 M y M(S): Disponibilidad

El campo de Disponibilidad, en documentos monográficos, está conformado por elementos que permiten identificar la dirección donde se halla localizado físicamente el documento (biblioteca o centro de documentación). La disponibilidad está conformada por tres subcampos: ^a- Ubicación, ^b Número y ^c Base de datos

En Ubicación se escribe la dirección postal de la Institución o Unidad administrativa donde se puede consultar o solicitar una copia del documento.

El Número, antes denominado Signatura Topográfica o Cota, corresponde a la localización del documento dentro de la estantería de una determinada biblioteca o centro de documentación. Al transcribir un registro de tipo monográfico en la base de datos maestra AGRIS-VE, es preciso llenar en

este campo la identificación normalizada de cada una de las bibliotecas que conforman la Red de Bibliotecas del-INIA.

En el subcampo (900) Base de datos se transcribe nuevamente el número ARN, asignado al registro que se está transcribiendo.

En vista de que el **Número** es el primer elemento que se destaca cuando se despliega la referencia bibliográfica, obtenida de una consulta o búsqueda, es preciso llenar siempre este campo, con el fin de facilitar la localización de la publicación dentro de organización de las estanterías en bibliotecas o centros de documentación.

En algunos casos, se especifica como Número el Archivo personal de algún profesor o investigador. Esto es particularmente frecuente, cuando el registro bibliográfico corresponde a trabajos presentados en Congresos internacionales, cuyas Memorias las posee este autor.

En el caso de los documentos marcados como no convencionales (V), en la página uno, es obligatorio llenar el campo de Disponibilidad.

Algunos ejemplos muestran la pauta utilizada en el Ceniap, para identificar el Número de diversos tipos de publicaciones Monográficas y soportes Multimedia:

Documento impreso:

10. Congreso Latinoamericano de la Ciencia del Suelo. Memorias
P30/C658/1987/INIA-CENIAP-BIBLIOTECA CENTRAL, ARAGUA

El cultivo de hortalizas en Venezuela.

Publicación distribuida entre todas las bibliotecas del INIA

Serie Manuales de cultivo INIA no. 2/2005/Red Bibliotecas INIA

El nitrógeno. Lo verde, lo azul y lo rojo

Autor: Solórzano P, Pedro Raúl

P34/S836/2008/INIA-CENIAP-BIBLIOTECA CENTRAL, ARAGUA

Soporte Multimedia CD-ROM:

18. Congreso Venezolano de la Ciencia del Suelo. Memorias
V-CD-ROM/P30/C658/2008/INIA-CENIAP-BIBLIOTECA CENTRAL,
ARAGUA

Detalles de los campos en la Página 4 en pantalla

Detalles de los campos de la página cuatro, correspondiente a una publicación Monográfica Seriada M(S) (indización en español), en ella se describen las características intrínsecas a la Publicación Seriada.

AGRIS - M, MS (Indización en español) Página 4 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> **SALVAR**

Título de la serie (420) Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela) **LISTAR**

Título suplementario (421) **LISTAR**

ISSN (450) **LISTAR**

Paginación - S (470) Nº 2 **LISTAR**

Código de Idioma (480) **LISTAR**

DISPONIBILIDAD - S(483)

Ubicación (*a)

Número (*n) **REPETIR**

DISPONIBILIDAD EN LINEA - S(490)

URL (*a)

Solo acceso interno (*r) (Y)

Formato (*f)

Código de Idioma (*i) **LISTAR** **REPETIR**

<< 1 2 3 4 5 6 7 >> **SALVAR**

Red de Bibliotecas

Idioma de indización
Español

Agregar nuevo
Artic. revista-AS

Actualizar
buscar

Valor defecto
Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES
Agregar nuevo

Campo 420: Título de la serie

En este campo se debe ingresar el título de la serie seleccionada para la entrada de un volumen individual de una serie monográfica. Se debe ingresar el nombre de la serie, seguido de la sigla o el acrónimo de una institución nacional o internacional encerrado entre paréntesis cuadrados y por el nombre del país, cerrado entre paréntesis.

El título de una Serie, campo 420, se puede captar de una lista almacenada en la memoria del sistema. Para ello, se hace Clic en LISTAR, escribir parte del nombre en Empezar desde y luego dar clic en NAVEGAR, donde se selecciona el título buscado, marcando el círculo y, finalmente, se le da a la opción REEMPLAZAR. Con este procedimiento automáticamente queda grabado el título normalizado en el campo 420.

En el caso de no existir en la lista de autoridades, se debe ingresar un nuevo Título de Publicación Seriado, sea a través de la opción LISTAR-CREAR NUEVO.

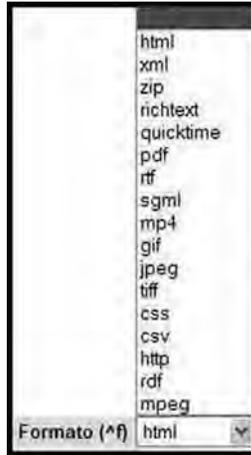
Previo a entrar al Módulo AGRIS-VE (Ingreso BD), también se puede crear un **nuevo Título de publicación seriada**, desde el Módulo **AUTORIDADES**, del Menú principal.

Número (^n) (denominado también Signatura topográfica o Cota): este campo es usado para dar el número de acceso u otro número del recurso creado localmente. El **Número** asignado a la publicación corresponde con la anterior **Signatura topográfica**.

El Número es el primer elemento que se destaca al desplegar el registro, luego de una búsqueda. También indica la localización de un determinado documento en la estantería de una biblioteca o centro de documentación. En algunos casos, puede indicar que el documento se encuentra disponible en el archivo personal de algún profesor o investigador.

Solo acceso interno (^r): se debe marcar esta opción si el recurso en línea está restringido o no accesible a través de Internet.

Formato (^f): este campo es usado para determinar el tipo de archivo o el recurso en línea. El tipo de formato se despliega haciendo clic sobre la flecha correspondiente, donde se selecciona la extensión del archivo de la publicación en línea, desde la lista suministrada: **html, rtf, sgml, mp4, gif, jpeg, tiff, xml, zip, txt, quicktime, pdf, css, csv, rdf, mpeg**.



Código de idioma (^i): se debe ingresar el idioma del recurso en línea, colocando en este campo el código de dos letras (Norma ISO639-1) para indicar el idioma en el cual aparece el texto.

Las pantallas de las páginas cinco a la siete del sistema AGRIS-VE o las secciones de la “Hoja de Entrada AGRIS”, que corresponden al código temático de las publicaciones (Código de Categorías de Materias), la asignación de descriptores, los campos de resúmenes y el Área de Datos Locales, **son comunes a todos los registros.**

Detalles de los campos en la Página 5 en pantalla

Los campos que aparecen en las página cinco de un registro M o M(S), corresponden al proceso de indización, es decir, la identificación del código temático, los descriptores AGROVOC y Términos locales de indización.

AGRS - M, MS (Indización en español) Página 5 de 7

Red de Bibliotecas 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 SALVAR

Idioma de indización: Español

Agregar nuevo

Artic. revista-AS

AUTORIDADES

Idioma de indización: Español

Idioma de los términos locales: Español

Categoría temática (F01)

Descriptores propuestos (En) (500)

VEGETABLES; HYBRIDS; VARIETIES; SOLANUM TUBEROSUM; Lycopodium; Capsicum annuum; Allium cepa; Allium sativum; Brassica oleracea; Cerealia; Legume; Leaf; Vegetal propagation; sowing; spacing; plant developmental stages; soil analysis; irrigation; irrigation rates; nutrient uptake; sampling; soil fertilizers; fertilizer information; VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Descriptores propuestos (Fr) (522)

LEGUME; HYBRIDE; VARIETE; SOLANUM TUBEROSUM; Lycopodium; Capsicum annuum; Allium cepa; Allium sativum; Brassica oleracea; Cerealia; Legume; Feuilles; L'ac sol; Multiplication des plantes; Semencement; Espacement; Stade de developpement vegetal; Analyse de sol; Irrigation; Ode d'irrigation; Absorption de acide; Experimentation au champ; Maladie des plantes; Ravageur des plantes; Diffusion de l'information; VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

Descriptores en español (541)

BORTALLES; HIBRIDOS; VARIETADES; SOLANUM TUBEROSUM; Lycopodium; Capsicum annuum; Allium cepa; Allium sativum; Brassica oleracea; Cerealia; BORTALLES DE BODA; LACTOS

Descriptores propuestos (Es) (542)

00000874; 000023707; 000008157; 000007221; 000004474; 000001280; 000000281; 000000290; 000003482; 000003376; 0000004140; 000010204; 000022487; 000001623; 000013617; 000028554; 000002717

Idioma de los términos locales (700)

Es

SEITE MANDALE DE CULTIVO 2-MONAL CULTIVO DE BORTALLES; TOMATE; PIMENTON; CENOLLA; BOD; CORTISTIA; LAS; BORTALLES; LEGUMES

Términos locales (701)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 SALVAR

Las pautas metodológicas para el llenado de los campos en la Descripción-Indización de la página cinco (Categorías de Materias y Descriptores AGROVOC); página seis (Código de idioma y texto de resúmenes) y página siete (Datos Locales), son comunes a todo tipo de documentos, por lo cual, lo expresado en páginas 57 a 73 de este mismo manual de referencia, aplican también a las publicaciones Monográficas: M o Monográficas Seriadas M(S).

AGRIS - M, MS (Indización en español) Pagina 6 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >>

Idioma del resumen (710)

Resumen (714)

El documento N° 2 de la Serie Manuales de Cultivo: "El Cultivo de Hortalizas en Venezuela", se corresponde con la 3a edición sobre esta temática. Se halla estructurado con: -Un Prólogo, -Introducción, -10 Capítulos uno por cultivo: 1) Generalidades sobre las Hortalizas. 2) Semilleros; 3) Manejo integrado de plagas; 4) Tomate; 5) Pimentón; 6) Cebolla; 7) Ajo; 8) Cucurbitáceas; 9) Repollo y 10) Lechuga. Por cultivo se abordan los siguientes aspectos: 1-Generalidades: Origen y Botánica; 2-Factores de producción: Semilleros, Requerimientos edafoclimáticos, Riego, Fertilización, Arrime de tierra y sporque y Foda y Empalado, Cosecha y Costos de producción; 3-Aspectos fitosanitarios; 4- Principales plagas en la siembra; 5- Enfermedades causadas por hongos, Enfermedades causadas por bacterias, Enfermedades causadas por insectos,

Idioma del resumen2 (720)

Resumen2 (724)

<< 1 2 3 4 5 6 7 >>

Red de Bibliotecas

Idioma de indización

AUTORIDADES

AGRIS - M, MS (Indización en español) Pagina 7 de 7

<< 1 2 3 4 5 6 7 >>

Indicador de BD (900)

Año de publicación (901)

Nombre de cultivo (902)

Entidades federales (903)

Código de compromiso (904)

Encabezamiento de materias (905)

Depósito legal:

Notas adicionales (906)

<< 1 2 3 4 5 6 7 >>

Red de Bibliotecas

Idioma de indización

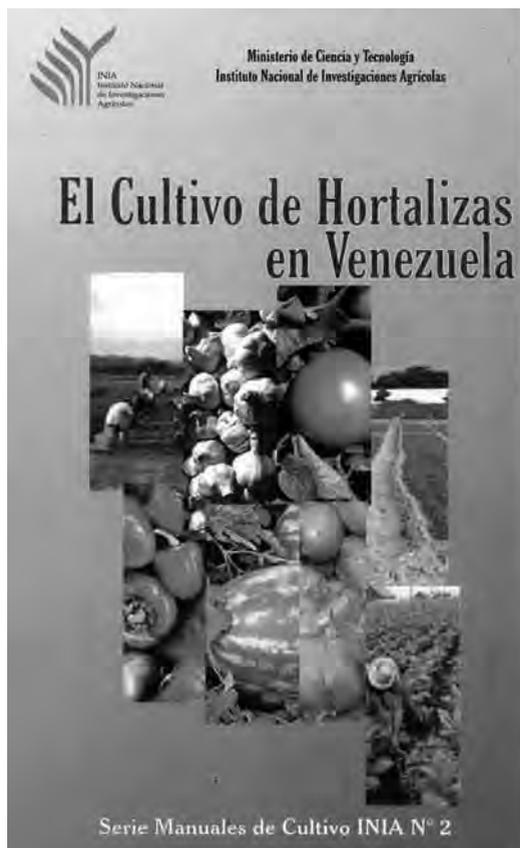
Una vez que se transcribe la información en todos los campos, la referencia final MS queda de la manera siguiente:

Visual. Actualizar Copiar Copiar
M→A

(MFN=19628) **C Signatura:** INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2/CENIAP
 Díaz Torres, R.A.; Romero Santos, A.; Martínez de Carrillo, M.; Salas, J.comp. ed. 3a edición Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela).- El cultivo de hortalizas en Venezuela (Es) ISBN: 980-318-185-8. Maracay (Venezuela), INIA, 2005. 192 p. **Serie:** Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela) N° 2 **Notas:** Ilus. Ref. p. 187-192
Descriptor: HORTALIZAS; HIBRIDOS; VARIETADES: SOLANUM TUBEROSUM; LYCOPERSICON; CAPSICUM ANNUUM; ALLIUM CEPA; ALLIUM SATIVUM; BRASSICA OLERACEA ACEPTA; HORTALIZAS DE HOJA; LACTUCA SATIVA; MANEJO DEL CULTIVO; ECOLOGIA; BOTANICA; FACTORES EDAFICOS; FACTORES CLIMATICOS; FERTILIDAD DEL SUELO; PROPAGACION DE PLANTAS; SIEMBRA; ESPACIAMIENTO; ETAPAS DE DESARROLLO DE LA PLANTA; ANALISIS DEL SUELO; RIEGO; DOSIS DE RIEGO; ABSORCION DE SUSTANCIAS NUTRITIVAS; MUESTREO; SUELO; ABONOS; APLICACION DE ABONOS; ENMIENDAS CALIZAS; SUELO ACIDO; EXPERIMENTACION EN CAMPO; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; PLAGAS DE PLANTAS; DIFUSION DE INFORMACION; VENEZUELA (REPUBLICA BOLIVARIANA DE)
Descriptor local: SERIE MANUALES DE CULTIVO 2; MANUAL CULTIVO DE HORTALIZAS; TOMATE; PIMENTON; CEBOLLA; AJO; CUCURBITACEAS; REPOLLO; LECHUGA

Manejo operativo de la base de datos AGRIS-VE, para la construcción e ingreso de registros AM o AMS

Nota: Para estructurar este nuevo registro documental se utilizó la opción para actualizar **Copiar M→A**.



Generalidades

El tomate, *Lycopersicon esculentum* Mill., es la hortaliza más importante en Venezuela. En 2003 se cosecharon 8.000 ha, con una producción de 170.000 t que estuvieron destinadas al consumo fresco, agroindustria y una pequeña cantidad a la exportación. Las áreas de mayor producción de esta hortaliza en el país se localizan en los estados: Aragua, Carabobo, Guárico, Lara, Monagas, Portuguesa y Zulia.

Origen

El tomate es de origen suramericano. El tomate silvestre fue llevado hacia el norte de América desde Perú, a través de Ecuador, Colombia, Panamá y América Central hasta México. En este viaje sufrió algunos procesos evolutivos, pero fue en este último país donde su domesticación ocurrió con mayor intensidad. De México fue llevado por los conquistadores a España, luego a la región del Mediterráneo y más tarde al norte de Europa. Al principio se cultivó como una curiosidad, posiblemente debido al valor ornamental de sus frutos. Su valor culinario se vio restringido por el temor a que sus frutos fuesen venenosos. Los italianos y otros europeos descubrieron posteriormente el valor alimenticio de esta hortaliza.

Botánica

El tomate es una planta perenne cultivada como anual, perteneciente a la familia botánica: *Solanaceae*. Posee un sistema radical bien desarrollado, pudiendo alcanzar de 60 a 120 cm de profundidad (sujeto especialmente a las condiciones de suelo y humedad).

Su hábito de crecimiento es diferente, dependiendo del tipo de variedad. En la mayoría de los casos el tallo logra alcanzar longitudes que fluctúan entre 0,7 y 2,0 m. El tallo es anguloso y pubescente. En las primeras fases

Existen algunos tipos de publicaciones que requieren ser procesadas de manera detallada, más allá del documento como un todo. Tal es el caso de las Memorias o Resúmenes de Congresos, Seminarios, Jornadas técnicas, Reuniones, Cursos u otros eventos técnico-científicos o divulgativos.

El análisis documental, descripción e indización de cada uno de los trabajos que conforman esas Memorias o Resúmenes, brinda la posibilidad de acceso de información más específica y, al mismo tiempo, reconoce la autoría personal e institucional de quienes suscriben dichos trabajos. En ese caso, las Memorias o los Resúmenes corresponden a un Nivel bibliográfico M o MS y el análisis documental exhaustivo de cada trabajo o ponencia corresponderá a alguno de los Niveles Bibliográficos AM o AMS.

En la publicación “El cultivo de hortalizas en Venezuela” [Serie Manuales de Cultivo INIA no. 2/2005], clasificada como de Nivel bibliográfico MS, puede resultar interesante detallar el contenido de los textos correspondientes a cada uno de los cultivos allí incluidos, derivando de él un nuevo registro Analítico: AMS.

A través del ejemplo para el caso del **cultivo del Tomate**, se indican las alternativas que desde el punto de vista operativo presenta el Sistema AGRIS-VE, en ambiente Web, para crear un **nuevo registro bibliográfico AMS**, se desplegarán ocho páginas (pantallas) y será preciso completar los campos relacionados con la información analítica, llenando los campos siguientes:

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 1 de 8

En la página uno se debe indicar la información general, correspondiente a cualquier tipo de publicación y Nivel bibliográfico.

Campo Registro para AGRIS (19): marcar

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Página 1 de 8

1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Fecha de ingreso (83) 20110810
Fecha de modificación (84)
Equipo (86) jbrito
ARN (1) VE201112581 LISTAR

Estatus del registro (91) (T) Temporal
 (C) Completo

Tipo de Documento(10) MONOGRAFIA

Nivel bibliográfico (11) AM
 AMS

Indicador literario (12)

<input type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
<input checked="" type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input type="checkbox"/> Película (L)
<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input checked="" type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	<input type="checkbox"/> Tesauro(T)
<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)	

Medio(72)

Registro para AGRIS (19)

1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Precaución: observar que en la parte superior se despliegan ocho páginas. En la página uno donde se introduce toda la información general del registro, es preciso **marcar** y **pulsar** el campo que identifica si tenemos que hacer con un registro **AM o AMS**.

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 2 de 8

Los distintos campos incluidos en la pantalla dos de un nuevo registro AM o AMS, se encuentran vacíos y es necesario colocar en ellos la información pertinente al capítulo IV. Tome; y al menos llenar los campos siguientes:

Autor(es) personal(es) (100)

En el ejemplo **Anon.**, por no hallarse identificado algún Autor personal para este capítulo.

Afiliación del primer autor personal (100)

Título en español (124)

En el ejemplo **Capítulo IV. Tomate**

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Página 2 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >>

<p>Red de Bibliotecas</p> <p>Idioma de indización Español</p> <p><input type="button" value="Agregar nuevo"/> Artíc. revista-AS</p> <p><input type="button" value="Actualizar"/> listar</p> <p><input type="button" value="Valor defecto"/> Artíc. revista-AS</p> <p><input type="button" value="Exportar"/></p> <p>AUTORIDADES</p> <p><input type="button" value="Agregar nuevo"/> Autor corporativo</p> <p><input type="button" value="Actualizar"/></p>	<p>Autor personal (100^n) Anon. <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>Afiliación del autor (100^a) <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>E-mail (100^m) <input type="text"/></p> <p>Rol (100^r) <input type="text"/></p> <p>Autor(es) institucional(es) (110) <input type="text"/></p> <p>Título en inglés (120) <input type="text"/> <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>Título en francés (122) <input type="text"/> <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>Título en español (124) Capítulo IV. Tomate <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>Título en otro idioma (126) <input type="text"/> <input type="button" value="LISTAR"/></p> <p>Código de Idioma (127) <input type="text"/> <input type="button" value="LISTAR"/></p>
--	---

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >>

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 3 de 8

Los distintos campos incluidos en la pantalla tres del nuevo registro AM o AMS, también se encuentran vacíos, y es necesario transcribir en ellos la información siguiente:

Paginación (Colación) (170): en el ejemplo: **p. 47-80**

Corresponde a la Página o páginas donde se localiza el Capítulo IV. Tomate dentro de la publicación “El cultivo de las hortalizas en Venezuela”

Código de idioma (180): en el ejemplo **(Es)**

Nota de Sumario (181): en el ejemplo **Resumen (Es)**

Notas (182): en el ejemplo **14 ilus. 8 cuadros.**

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 3 de 8

Red de Bibliotecas

Idioma de indización: Español

Agregar nuevo

Anic. revista-AS

Actualizar

listar

Valor defecto

Anic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Paginación (170) p. 47-50

Código de idioma (180) Es LISTAR

Resumen (181) Resumen (Es)

14 illus., 3 cuadros

Notas (182)

DISPONIBILIDAD EN LINEA - A (183)

URL (^a)

Solo acceso interno (^v) (Y)

Formato (^f)

Código de idioma (^b)

LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Páginas 4 y 5 de 8

En los distintos campos incluidos en las pantallas cuatro y cinco, se presentan grabados los datos correspondientes al documento Monográfico Seriado, previamente grabado. En la página cuatro sólo se llenará la información relativa a la identificación del registro dentro de la base de datos maestra AGRIS-VE, en el subcampo **Base de datos (^d)** del campo de Disponibilidad (283).

Disponibilidad (283): en el subcampo Base de datos (^d) se debe transcribir de nuevo el ARN. En el ejemplo: **VE201125881**

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Página 4 de 8

cc 1 2 3 4 5 6 7 8 9 SALVAR

Red de Bibliotecas

Misma de indización: Español

Agregar nuevo

Artic. revista AS

Actualizar

Buscar

Valor defecto

Artic. revista AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

Artic. revista AS

Actualizar

Buscar

Valor defecto

Artic. revista AS

Exportar

Autor personal-M (200*)	Guz, T. R.	<input type="button" value="LISTAR"/>
Misión del autor-M (200*)		<input type="button" value="LISTAR"/>
E-mail-M (200*)		
Url (200*)	comp.	
Autor personal-M (200*)	Pomares, S. A.	<input type="button" value="LISTAR"/>
Misión del autor-M (200*)		<input type="button" value="LISTAR"/>
E-mail-M (200*)		
Url (200*)	ed.	
Autor personal-M (200*)	Martínez de Cordero, M.	<input type="button" value="LISTAR"/>
Misión del autor-M (200*)		<input type="button" value="LISTAR"/>
E-mail-M (200*)		
Url (200*)		
Autor personal-M (200*)	Salas, J.	<input type="button" value="LISTAR"/>
Misión del autor-M (200*)		<input type="button" value="LISTAR"/>
E-mail-M (200*)		
Url (200*)		
Autorep(-) institucion(-)M (210)	Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: IRIA, Ma	<input type="button" value="REPETIR"/>
		<input type="button" value="LISTAR"/>
Título en inglés-M (220)		
Título en francés-M (222)		<input type="button" value="LISTAR"/>
Título en español-M (224)	El rol de la sociedad en Venezuela	<input type="button" value="LISTAR"/>
Título en otro idioma-M (225)		<input type="button" value="LISTAR"/>
Código de idioma (227)		<input type="button" value="LISTAR"/>

Artic. revista AS

Actualizar

Buscar

Valor defecto

Artic. revista AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

Artic. revista AS

Actualizar

Buscar

Valor defecto

Artic. revista AS

Exportar

Edición (240)	3 ed.	
Número de informe/página (250)		
ISBN (255)	980-310-105-8	<input type="button" value="LISTAR"/>
Lugar de la Publicación-M (261)	Maracay (Venezuela)	
Século-M (262)	XXI	
Fecha de la Publicación-M (263)	2005	
Páginas-M (270)	152 p.	
Nombre de la conferencia-M (280)		<input type="button" value="LISTAR"/>
Número de la conferencia-M (282)		
Lugar de la conferencia-M (283)		
Fecha de la conferencia-M (285)		
RESPONSABILIDAD - M (245)		
Ubicación (*)	VECENAP Biblioteca central - Recinto UCV, Vía el Imó	
Idioma (*)	SPA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2 ICENAP	
Base de datos (*)	VE201112581	<input type="button" value="REPETIR"/>
RESPONSABILIDAD DE LÍNEA - M (246)		
URL (*)		
Acto interno (*)	<input type="checkbox"/> SI	
Formato (*)	SI	
Código de idioma (*)		

cc 1 2 3 4 5 6 7 8 9 SALVAR

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Página 5 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> **SALVAR**

Red de Bibliotecas

Idioma de indización: Español

Agregar nuevo
Adic. revista-AS

Actualizar
listar

Valor defecto
Adic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo
Autor corporativo

Actualizar

Título de la serie (420) Serie Manuales de Cultivo [INA] (Venezuela) **LISTAR**

Título suplementario (421) **LISTAR**

ISSN (450) **LISTAR**

Paginación - S (470) no. 2 **LISTAR**

Código de Idioma (480) Es **LISTAR**

DISPONIBILIDAD - S(483)

Ubicación (*e) **REPETIR**

Número (*o) **REPETIR**

DISPONIBILIDAD EN LINEA - S(490)

URL (*e)

Solo acceso interno (*r) (Y)

Formato (*f)

Código de Idioma (*i) **LISTAR** **REPETIR**

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> **SALVAR**

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 6 de 8

El haber creado el nuevo registro AMS, a partir del registro MS, previamente ingresado-salvado en la base maestra AGRIS-VE, conlleva a encontrar grabados en los campos de: Categorías de materias (7 y 8); Descriptores en español AGROVOC (541) y Términos locales de indización (701), asignados al registro MS sobre Hortalizas en general, entonces, esta información **SE DEBE BORRAR** y proceder a transcribir los descriptores correspondientes específicamente al cultivo del Tomate que estamos analizando.

Descriptores AGROVOC: LYCOPERSICON ESCULENTUM; HIBRIDOS; VARIEDADES; BOTANICA; MANEJO DEL CULTIVO; SEMILLERO; SIEMBRA; RESIEMBRA; ESPACIAMIENTO; RIEGO; APLICACIÓN DE ABONOS; ABONOS NPK; ABONOS NITROGENADOS; ABONOS FOSFATADOS; ABONOS POTASICOS; DOSIS DE APLICACIÓN; PLAGAS DE PLANTAS; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; CONTROL DE PLAGAS; CONTROL DE ENFERMEDADES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; PORTUGUESA

Se puede observar que se utilizó una secuencia lógica para la elaboración de una frase que contiene los elementos siguientes:

Productos o Materias (Cultivo, animal o geográfico): *Lycopersicon esculentum* (nombre científico del tomate)

Acciones: Siembra; Resiembra; Riego; Aplicación de abonos; Control de plagas; Control de enfermedades;

Agentes: Espaciamiento; Dosis de riego; Abonos NPK; Abonos nitrogenados; Abonos potásicos, entre otros.

Localización: Aragua; Carabobo; Guárico; Lara; Monagas; Portuguesa; Zulia (Venezuela) como estados señalados dentro del capítulo del tomate, como principales zonas productoras en el país, de este importante rubro.

Términos locales de indización

Son los términos que dan valor agregado a la información incorporada en este registro referencial sobre el **cultivo del Tomate** en Venezuela, por cuanto facilitan la recuperación selectiva de información, más allá de los términos incorporados a través del vocabulario controlado AGROVOC.

Se puede observar que en el ejemplo se dan los nombres de las variedades más ampliamente sembradas en el país. La sintaxis de los nombres de variedades, también responde a una convención establecida por el Centro Coordinador AGRIS de Venezuela (se abrevian las palabras híbrido y variedades).

TOMATE, **VAR.** RIO GRANDE

TOMATE, **VAR.** SUNNY, entre otras.

También se puede observar que en este ejemplo se especifican los abonos compuestos, usualmente aplicados dentro del paquete tecnológico que los especialistas recomiendan a los productores.

ABONO COMPUESTO 12-24-12

ABONO COMPUESTO 18-46-00

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 7 de 8

Los campos que se muestran en la página siete aparecen vacíos y, en ellos, se debe transcribir la información correspondiente al código de idioma y el texto del resumen 1, si lo tiene.

Campo Idioma del resumen 1 (710)

Campo Resumen 1 (714)

En el caso de que la publicación, la cual se está analizando, posea Resumen; en el campo de Indicador literario de la página uno, se marcará la letra E, correspondiente al resumen y, al mismo tiempo, en la página siete se ingresará el resumen con el respectivo código de idioma de ese resumen.

Para procurar mantener la calidad de los contenidos de la base de datos maestra AGRIS-VE, en ambiente Web, es recomendable ingresar siempre **registros con resumen**, y en el caso de que la publicación no incluya un resumen o compendio, solicitar a los autores o a los especialistas, redactar un breve resumen de contenido.

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Página 7 de 8

Idioma del resumen (710) LISTAR

Resumen (714)

En esta capítulo que forma parte del segundo tomo de la obra que el IICA ha documentado para ser de las publicaciones y otros materiales, se muestran con detalle las principales actividades realizadas a escala de ingreso de datos, especialmente en el área de planeación tecnológica de temas. Se hace énfasis en las etapas y actividades que afectan al proceso y se concluye en forma breve. Se detallan las actividades que han mostrado mayor adaptabilidad a las condiciones tecnológicas que predominan en las zonas agrícolas de Aragón, Chiriquí, Indio, Lora, Mosquera, Obispo y Talib. Resumen (Vista de Inicio) 2011

LISTAR

Idioma del resumen (710) LISTAR

Resumen (714) LISTAR

Idioma del resumen (710) LISTAR

Resumen (714) LISTAR

1 2 3 4 5 6 7 8 SALVAR

AGRIS-AM, AMS (Indización en español) Página 8 de 8

Cuando se opera cualquier opción de copiar registros, previamente ingresados a la Base de datos AGRIS-VE, la página ocho de Datos locales aparece también con todos sus campos vacíos.

Las pautas metodológicas para llenar los campos locales, son similares a las señaladas con anterioridad, para todo tipo de documentos y niveles bibliográficos que se ingresen a la base de datos maestra AGRIS-VE, en ambiente Web.

En la página ocho se consideran campos obligatorios de llenar:

- Indicador de BD (900)
- Año de publicación (901)
- Código de compromiso (904)

Todos los transcriptores o documentalistas que ingresen información a la base de datos AGRIS-VE, que estén afiliados al Centro Coordinador AGRIS de Venezuela, utilizaran en el campo **Indicador de BD (900)**, la sigla **BAI**, con los códigos asignados (Cuadro de la página 27).

Aquellos transcriptores o documentalistas que ingresen información a la base de datos AGRIS-VE, proveniente del Proyecto “Bibliografía Edafológica Venezolana”, utilizaran en el campo **Indicador de BD (900)**, la sigla **BEV**.

De esta manera, la información ingresada en el campo local Indicador de base de datos, se convierte en un indicador verificable, del cumplimiento de metas por proyectos.

La información sobre **Año de publicación (901)**, transcrita con cuatro dígitos, es obligatorio su ingreso, ya que es campo de búsqueda en el módulo de consulta y recuperación de información.

En el caso del ejemplo sobre el cultivo del Tomate, se transcribió en este campo el año **2005** (cuatro dígitos).

En el campo **Código de compromiso (904)** se indica, mediante siglas, el compromiso de remitir cada registro a determinadas redes especializadas (otras que el AGRIS), que estén utilizando la misma tecnología informática.

En el caso del Proyecto de la Bibliografía Edafológica Venezolana, se transcribe sistemáticamente la sigla **BAV**, indicando que cada uno de los registros procesados por ese proyecto, tiene el compromiso de formar parte de la Bibliografía Agrícola Venezolana, de cobertura temática y alcance mayor.

Una vez transcrito todos los datos correspondientes al registro AMS, se procede a **SALVAR** la información, la cual queda almacenada dentro del Sistema AGRIS-VE y se puede recuperar mediante palabras del título, descriptores AGROVOC, entre otros

Una vez que se transcribe la información en todos los campos, la referencia final AMS, relativa al Capítulo IV. Tomate, queda de la manera siguiente:

Visual. Actualizar Copiar

(MFN=28353) C Signatura: INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2 /CENIAP

Anon. 3 ed. . El cultivo de hortalizas en Venezuela Capítulo IV. Tomate (Es) En: Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela), no. 2 El cultivo de hortalizas en Venezuela. Maracay (Venezuela), INIA, 2005. 192 p. p. 47-80 **Notas:** 14 ilus. 8 cuadros

Descriptores: LYCOPERSICON ESCULENTUM; BOTANICA; VARIETADES; MANEJO DEL CULTIVO; SEMILLERO; SIEMBRA; RIEGO; APLICACION DE ABONOS; ABONOS NPK; ABONOS FOSFATADOS; ABONOS NITROGENADOS; ABONOS POTASICOS; DOSIS DE APLICACION; PLAGAS DE PLANTAS; CONTROL DE PLAGAS; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; CONTROL DE ENFERMEDADES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MONAGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA)

Descriptores locales: TOMATE, HIB. RIO GRANDE; TOMATE, VAR. RIO GRANDE; TOMATE, VAR. LERIKA; TOMATE, VAR. EMPIRE; TOMATE, VAR. SUNNY; TOMATE, VAR. DUKE; TOMATE, VAR. DANIELA; TOMATE, VAR. FORTALEZA; TOMATE, VAR. OSIRIS; TOMATE, VAR. CASA DEL SOL; VALLE DE QUIBOR, LARA; REQUERIMIENTOS EDAFOCLIMATICOS DEL TOMATE; TOMATE PARA CONSUMO FRESCO; TOMATE PARA USO INDUSTRIAL; PERIODOS CRITICOS DE RIEGO EN TOMATE; ABONO COMPLETO 12-24-12; ABONO COMPLETO 18-46-0; MOSCA BLANCA EN TOMATE; MINADOR DE LA HOJA EN TOMATE; PERFORADOR DEL FRUTO EN TOMATE; PASADOR DE LA HOJA EN TOMATE; AFIDO VERDE DEL AJONJOLI EN TOMATE; ACAROS EN TOMATE; RHIZOCTONIASIS EN TOMATE; SANCOCHO EN TOMATE; MANCHA DE HIERRO EN TOMATE; MARCHITEZ VASCULAR EN TOMATE; PECA BACTERIANA EN TOMATE; MOSAICO COMUN EN TOMATE; MOSAICO AMARILLO EN TOMATE; PALOMILLA EN TOMATE; PUDRICION APICAL EN TOMATE; APORQUE EN TOMATE; EMPALADO EN TOMATE

Así mismo, mediante la opción de Visualizar se despliega todos los campos transcritos relativos al Capítulo IV. Tomate.

	Actualizar	Nuevo ítem	Copiar	Eliminar
Fecha de Ingreso (aaaa-mm):		20110810		
Equipo:		libro		
TRN:		VE201125881		
Estado del Registro:		C		
Nivel bibliográfico:		AJRS		
Tipo :		B		
Indicador literario:		IV, F		
Disponibilidad:		VE-CENIAP Biblioteca central - Recinto UCV, Vía al Imán, Maracay, Aragua, apdp.4653; e-mail: ce_biblio@inia.gob.ve/telefono 0059-0243-2402633		
Signatura topográfica:		INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2 /CENIAP		
Indicador de BD's:		VE201125881		
Título en español:		Capítulo IV. Tomate		
Título en español (mon):		El cultivo de hortalizas en Venezuela		
Idiomas:		(Es)		
Autores:		Aran		
Autores - M:		Díaz T, R., comp.; Romero S, A., ed.; Martínez de Carrillo, M.; Sales J.		
Autores corporativos:		Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela)		
Editor:		INIA		
Lugar de la edición:		Maracay (Venezuela)		
Fecha de la edición:		2005		
Colación:		p. 47-80		
Colación-Nr:		192 p.		
Edición:		3 ed.		
Resumen:		Resumen (Es)		
Notas:		14 ilus. 8 cuadros		
ISBN/IPC:		980-318-185-8		
Título de serie:		Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela)		
Colación-S:		no. 2		
Idiomas:		Es		
Categorías temáticas primarias:		F01-Cultivo		
Categorías temáticas secundarias:		H20-Enfermedades de las plantas		
Descriptor en inglés:		LYCOPERSICON ESCULENTUM; BOTANY; VARIETIES; CROP MANAGEMENT; SEEDBEDS; SOWING; IRRIGATION; FERTILIZER APPLICATION; NPK FERTILIZERS; PHOSPHATE FERTILIZERS; NITROGEN FERTILIZERS; POTASH FERTILIZERS; APPLICATION RATES; PESTS OF PLANTS; PEST CONTROL; PLANT DISEASES; DISEASE CONTROL; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MORGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA)		
Descriptor en francés:		LYCOPERSICON ESCULENTUM; BOTANIQUE; VARIÉTÉ; CONDUITE DE LA CULTURE; LIT DE SEMENCE; ENSEMENCEMENT; IRRIGATION; FERTILISATION; ENGRAIS NPK; ENGRAIS PHOSPHATE; ENGRAIS AZOTE; ENGRAIS POTASSIQUE; DOSE D'APPLICATION; RAVAGEUR DES PLANTES; LUTTE ANTHRAVAGUEUR; MALADIE DES PLANTES; CONTROLE DE MALADIES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MORGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA)		
Descriptor en español:		LYCOPERSICON ESCULENTUM; BOTANICA; VARIEDADES; MANEJO DEL CULTIVO; SEMILLERO; SIEMBRA; RIEGO; APLICACION DE ABONOS; ABONOS NPK; ABONOS FOSFATADOS; ABONOS NITROGENADOS; ABONOS POTASICOS; DOSIS DE APLICACION; PLAGAS DE PLANTAS; CONTROL DE PLAGAS; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; CONTROL DE ENFERMEDADES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MORGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA)		
Descriptor - locales:		PLANTAS; CONTROL DE ENFERMEDADES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MORGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA) TOMATE; HIB, RIO GRANDE; TOMATE, VAR. RIO GRANDE; TOMATE, VAR. LEROUA; TOMATE, VAR. ESPERE; TOMATE, VAR. SUNNY; TOMATE, VAR. DUNO; TOMATE, VAR. DANIELA; TOMATE, VAR. FORTALEZA; TOMATE, VAR. ISSIRE; TOMATE, VAR. CASA DEL SOL; VALLE DE QUIBOR, LIMA; REQUERIMIENTOS EDAFOLIMATICO DEL TOMATE; TOMATE PARA CONSUMO FRESCO; TOMATE PARA USO INDUSTRIAL; PERIODOS CRITICOS DE RIESGO EN TOMATE; ABONO COMPLETO 12-24-12; ABONO COMPLETO 10-45-0; MOSCA BLANCA EN TOMATE; MINADOR DE LA HOJA EN TOMATE; PERFORADOR DEL FRUTO EN TOMATE; PASADOR DE LA HOJA EN TOMATE; AFIDO VERDE DEL AJONJOLÍ EN TOMATE; ACAROS EN TOMATE; RHIZOCTONIASIS EN TOMATE; SANCOCHO EN TOMATE; MANCHA DE HIERRO EN TOMATE; MARCHITEZ VASCULAR EN TOMATE; PECA BACTERIANA EN TOMATE; MOSAICO COMUN EN TOMATE; MOSAICO AMARILLO EN TOMATE; BALOMILLA EN TOMATE; PUDRICION APICAL EN TOMATE; ANTRACNO EN TOMATE; EMALADO EN TOMATE		
Indicador de base de datos:		BBV		
Año de publicación:		2005		
Código de comprensión:		BBV		
Resumen Es:		En este capítulo que forma parte del paquete tecnológico que el INIA ha desarrollado para uno de los productores y otros usuarios, se describen con detalle las principales prácticas culturales a aplicar afín de lograr óptimos rendimientos en plantaciones comerciales de tomate. Se hace énfasis en las plagas y enfermedades que atacan al cultivo y su control en forma integrada. Se describen las variedades que han mostrado mayor adaptabilidad a las condiciones edafoclimáticas que predominan en las zonas agrícolas de Aragua, Carabobo, Guárico, Lara, Murgas, Portuguesa y Zulia. (Resumen Julio de Brito, 2011)		
MFN:		029353		

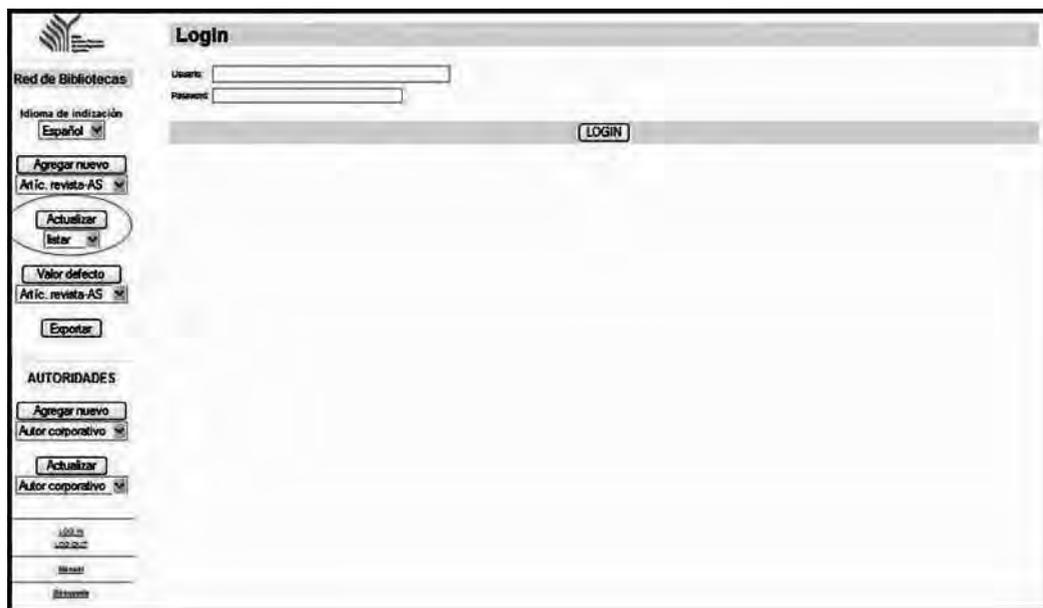
Proceso para Actualizar o Modificar registros documentales

El Sistema AGRIS-VE, en ambiente Web, ofrece una rutina para Actualizar o Modificar cualquier registro en el Sistema, previamente ingresado o salvado-grabado. El proceso para Actualizar o Modificar registros documentales forma parte del modulo AGRIS-VE (Ingreso BD), para lo cual se debe obtener la autorización de ingreso al Sistema mediante **Login**, **Usuario** y **Password**.

Una vez ingresado al Sistema, el primer paso es la recuperación del registro, a través del menú principal.

El proceso para actualizar o modificar registros documentales es usualmente activado para:

- Completar la información en los campos de un registro ingresado como **Temporal**. Por ejemplo, agregar el resumen u otros.
- Añadir una nueva **Disponibilidad** de un documento referenciado en otra biblioteca o ingresar la Disponibilidad en línea (URL), para tener la posibilidad de vincular la referencia al texto completo.
- Corregir errores ortográficos en **Títulos o en Descriptores Locales**, entre otros.
- Ingresar el año de publicación en registros monográficos codificados como s/f o [0000], tanto en **Fecha de la publicación** (campo 263) como en el Área de Datos Locales: **Año de Publicación** (campo 901).
- **Crear nuevos registros AM o AMS**, a partir de registros monográficos, previamente, ingresados a la base de datos AGRIS-VE.



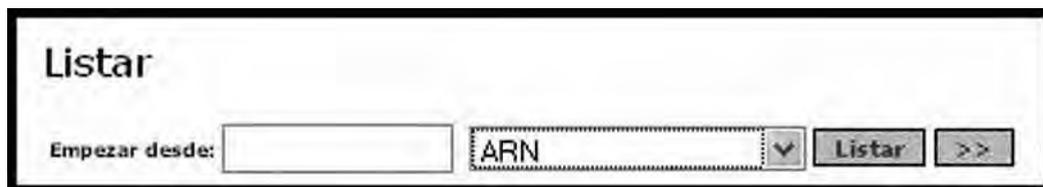
En la opción **Actualizar** en el menú principal, el documentalista tiene las alternativas de **Listar o Buscar** el registro documental, previamente ingresado al Sistema AGRIS-VE:

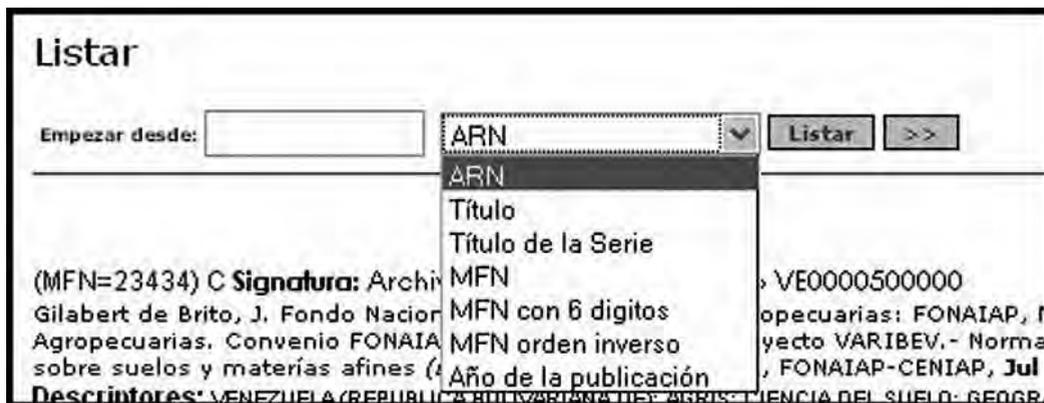
- Actualizar
- Listar
- Buscar

Opción Listar

Identificar la localización del registro dentro del sistema, es decir, conocer su Número de Registro AGRIS: **ARN**, o el Número de localización dentro de la base de datos AGRIS-VE: **MFN**.

Si se tiene identificado el número (ARN o MFN), se procede con la opción **Listar**.





Opción Buscar

Si desconoce los números de ARN o MFN debe proceder con la opción **Buscar** para identificarlos. El manejo operativo de la alternativa **Buscar** es igual al mecanismo que se despliega en el Modulo AGRIS-VE (Consulta BD), el cual está desarrollado con detalle en el Capítulo III. Estrategias de búsqueda.

Mediante la Opción **Buscar** se puede localizar o recuperar el registro por medio de las palabras del título, descriptores AGROVOC, Año de la publicación, entre otros

Red de Bibliotecas

Idioma de indexación
Español

Agregar nuevo
Artic. revista-AS

Actualizar
buscar

Valor defecto
Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo
Autor corporativo

Actualizar
Autor corporativo

LOG IN
LOG OUT

Manual
Búsqueda

Sistema internacional de información para las ciencias y tecnologías agrícolas AGRIS - VENEZUELA

BUSCAR GRABAR PANTALLA EDITAR BÚSQUEDA BORRAR LIMPIAR

Coincidencia exacta de palabras:

Ordenar: por Autores

formato: Simple

Título (palabras) Cualquier palabra Listar

Palabras de la Conferencia AND OR NOT Cualquier palabra Listar

Autor(es) Institucional(es) AND OR NOT Cualquier palabra Listar

Autor(es) personal(es) AND OR NOT Cualquier palabra Listar

Palabras del Título de la Serie AND OR NOT Cualquier palabra Listar

Descriptores AND OR NOT Cualquier palabra Listar

BUSCAR GRABAR PANTALLA EDITAR BÚSQUEDA BORRAR LIMPIAR

Ayuda:

- Utilice **BORRAR** para borrar los últimos datos introducidos y **LIMPIAR** para borrar todos los datos del formulario.
- Clique en la casilla "Tipo de publicación" Todo el catalogo para buscar en TODAS las colecciones.
- Clique disponible en la casilla de Texto Completo si SOLO desea los

Una vez que se ha localizado el documento que se quiere **Actualizar**, se despliega la referencia, en la cual, en primer término, se destaca su **Número de localización en la estantería de las bibliotecas**.

Visual Actualizar Copiar

(MFN=28353) C **Signatura:** INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2 /CENIAP

Anon, 3 ed., El cultivo de hortalizas en Venezuela Capítulo IV. Tomate (Es) En: Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela), no. 2 El cultivo de hortalizas en Venezuela, Maracay (Venezuela), INIA, 2005, 192 p. p. 47-80 Notas: 14 ilus. 8 cuadros

Descriptores: LYCOPERSICON ESCULENTUM; BOTANICA; VARIEDADES; MANEJO DEL CULTIVO; SEMILLERO; SIEMBRA; RIEGO; APLICACION DE ABONOS; ABONOS NPK; ABONOS FOSFATADOS; ABONOS NITROGENADOS; ABONOS POTASICOS; DOSIS DE APLICACION; PLAGAS DE PLANTAS; CONTROL DE PLAGAS; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; CONTROL DE ENFERMEDADES; NEMATODA; ARAGUA; CARABOBO; GUARICO; LARA; MONAGAS; PORTUGUESA; ZULIA (VENEZUELA)

Descriptores locales: TOMATE, HIB, RIO GRANDE; TOMATE, VAR. RIO GRANDE; TOMATE, VAR. LERIKA; TOMATE, VAR. EMPIRE; TOMATE, VAR. SUNNY; TOMATE, VAR. DUKE; TOMATE, VAR. DANIELA; TOMATE, VAR. FORTALEZA; TOMATE, VAR. OSIRIS; TOMATE, VAR. CASA DEL SOL; VALLE DE QUIBOR, LARA; REQUERIMIENTOS EDAFOClimaticos DEL TOMATE; TOMATE PARA CONSUMO FRESCO; TOMATE PARA USO INDUSTRIAL; PERIODOS CRITICOS DE RIEGO EN TOMATE; ABONO COMPLETO 12-24-12; ABONO COMPLETO 18-46-0; MOSCA BLANCA EN TOMATE; MINADOR DE LA HOJA EN TOMATE; PERFORADOR DEL FRUTO EN TOMATE; PASADOR DE LA HOJA EN TOMATE; AFIDO VERDE DEL AJONJOLI EN TOMATE; ACAROS EN TOMATE; RHIZOCTONIASIS EN TOMATE; SANCOCHO EN TOMATE; MANCHA DE HIERRO EN TOMATE; MARCHITEZ VASCULAR EN TOMATE; PECA BACTERIANA EN TOMATE; MOSAICO COMUN EN TOMATE; MOSAICO AMARILLO EN TOMATE; PALOMILLA EN TOMATE; PUDRICION APICAL EN TOMATE; APORQUE EN TOMATE; EMPALADO EN TOMATE

En la parte superior de la misma se presenta un Sub-Menú con las opciones: **Visualizar**, **Actualizar**, **Copiar**. La utilización de cualquiera de estas opciones, sólo procede para registros documentales, previamente ingresados y grabados en la base de datos maestra AGRIS-VE.

Las opciones arriba identificadas, son herramientas inherentes al sistema AGRIS-VE, generalmente, son operadas por los documentalistas o transcripores de datos para modificar registros temporales o completos, o como en el caso de los registros AM o AMS, para crear nuevos registros que aparecen con un conjunto de información previamente grabada correspondiente a los datos monográficos o monográficos seriados.

Para ejecutar el procedimiento de modificación de información se requiere localizar el o los registros que van a ser editados. En AGRIS-VE, en la parte superior de la referencia documental desplegada en pantalla, se presentan las opciones: Visualizar, Actualizar, Copiar. Cualquiera de esas opciones permite revisar los contenidos de cada uno de los campos previamente transcritos sobre las páginas de ingreso.

Visualizar: es útil para revisar la ortografía en títulos y la sintaxis de los Términos de indización local. La revisión se puede hacer directamente, a través de la pantalla o en hoja impresa. Con esta opción se despliega la información grabada en todos y cada uno de los campos que conforman el registro. Desde allí se activa la opción Actualizar para proceder a la modificación de cualquier campo del registro

Resultados de la interrogación AGRIS

	Actualizar	Nuevo item	Copiar	Copiar M- >A	Eliminar
Fecha de Ingreso (aaaaamm):		20070507			
Fecha de modificación:		20090226			
Equipo:		AGRIN2, Jbrito, rrivero			
TRN:		VE2007500041			
Estado del Registro:		C			
Nivel bibliográfico:		MS			
Tipo .:		B			
Indicador literario:		Z			
Disponibilidad:		*VE-INIA-CENIAP-Biblioteca Central, A.P. 4653, Maracay 2101, Estado Aragua, Venezuela; *VE-INIA-Yaracuy-Estación Local Yaritagua, El Rodeo Km.3. Entrada Las Canarias. E-mail: ya_biblio@inia.gov.ve. Yaritagua estado Yaracuy, Venezuela			
Signatura topográfica:		INIA-SERIE MANUALES DE CULTIVO 2/CENIAP			
Indicador de BD's:		BEV;			
Título en inglés:		Cropping Vegetables in Venezuela			
Título en español:		El cultivo de hortalizas en Venezuela			
Idiomas:		(Es)			
Autores - M:		Díaz Torres, R.A.; comp.; Romero Santos, A.; ed.; Martínez de Carrillo, M.; Salas, J.			
Autores corporativos:		Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela)			
Editor:		INIA			
Lugar de la edición:		Maracay (Venezuela)			
Fecha de la edición:		2005			
Colación-M:		192 p.			
Edición:		3a edición			
Resumen:		Sumario (Es)			
Notas:		Ilus.Ref. p. 187-192			
ISBN/IPC:		980-318-185-8			
Título de serie:		Serie Manuales de Cultivo [INIA] (Venezuela)			
Colación-S:		Nº 2			
Categorías temáticas primarias:		F01-Cultivo			
Categorías temáticas secundarias:		H20-Enfermedades de las plantas E14-Economía y políticas de desarrollo			
Descriptores en inglés:		VEGETABLES; HYBRIDS; VARIETIES; SOLANUM TUBEROSUM; LYCOPERSICON; CAPSICUM ANNUUM; ALLIUM CEPA; ALLIUM SATIVUM; BRASSICA OLERACEA ACEPTA; LEAF VEGETABLES; LACTUCA SATIVA; CROP MANAGEMENT; ECOLOGY; BOTANY; EDAPHIC FACTORS; CLIMATIC FACTORS; SOIL FERTILITY; PLANT PROPAGATION; SOWING; SPACING; PLANT DEVELOPMENTAL STAGES; SOIL ANALYSIS; IRRIGATION; IRRIGATION RATES; NUTRIENT UPTAKE; SAMPLING; SOIL; FERTILIZERS; FERTILIZER APPLICATION; LIMING MATERIALS; ACID SOILS; FIELD EXPERIMENTATION; PLANT DISEASES; PESTS OF PLANTS; DIFFUSION OF INFORMATION; VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)			
Descriptores en francés:		LEGUME; HYBRIDE; VARIETE; SOLANUM TUBEROSUM; LYCOPERSICON; CAPSICUM ANNUUM; ALLIUM CEPA; ALLIUM SATIVUM; BRASSICA OLERACEA ACEPTA; LEGUME FEUILLE; LACTUCA SATIVA; CONDUITE DE LA CULTURE; ECOLOGIE; BOTANIQUE; FACTEUR EDAPHIQUE; FACTEUR CLIMATIQUE; FERTILITE DU SOL; MULTIPLICATION DES PLANTES; ENSEMENCEMENT; ESPACEMENT; STADE DE DEVELOPPEMENT VEGETAL; ANALYSE DE SOL; IRRIGATION; DOSE D'IRRIGATION; ABSORPTION DE SUBSTANCES NUTRITIVES; ECHANTILLONNAGE; SOL; ENGRAIS;			

Descriptor en español:	FERTILISATION; AMENDEMENT CALCIQUE; SOL ACIDE; EXPERIMENTATION AU CHAMP; MALADIE DES PLANTES; RAVAGEUR DES PLANTES; DIFFUSION DE L'INFORMATION; VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) HORTALIZAS; HIBRIDOS; VARIEDADES; SOLANUM TUBEROSUM; LYCOPERSICON; CAPSICUM ANNUUM; ALLIUM CEPA; ALLIUM SATIVUM; BRASSICA OLERACEA ACEPHALA; HORTALIZAS DE HOJA; LACTUCA SATIVA; MANEJO DEL CULTIVO; ECOLOGIA; BOTANICA; FACTORES EDAFICOS; FACTORES CLIMATICOS; FERTILIDAD DEL SUELO; PROPAGACION DE PLANTAS; SIEMBRA; ESPACIAMIENTO; ETAPAS DE DESARROLLO DE LA PLANTA; ANALISIS DEL SUELO; RIEGO; DOSIS DE RIEGO; ABSORCION DE SUSTANCIAS NUTRITIVAS; MUESTREO; SUELO; ABONOS; APLICACION DE ABONOS; ENMIENDAS CALIZAS; SUELO ACIDO; EXPERIMENTACION EN CAMPO; ENFERMEDADES DE LAS PLANTAS; PLAGAS DE PLANTAS; DIFUSION DE INFORMACION; VENEZUELA (REPUBLICA BOLIVARIANA DE)
Descriptor - locales:	SERIE MANUALES DE CULTIVO 2; MANUAL CULTIVO DE HORTALIZAS; TOMATE; PIMENTON; CEBOLLA; AJO; CUCURBITACEAS; REPOLLO; LECHUGA
Indicador de base de datos:	BEV
TRN local:	BEV04A200700041
Año de publicación:	2005
Entidades federales:	VENEZUELA
Encabezamiento de materias:	F01-CULTIVO
Notas Adicionales:	DEPOSITO LEGAL: IF. 22320056301578
Resumen Es:	El documento Nº 2 de la Serie Manuales de Cultivo: "El Cultivo de Hortalizas en Venezuela", se corresponde con la 3a edición sobre esta temática. Se halla estructurado con: -Un Prólogo, -Introducción, -10 Capítulos uno por cultivo: 1) Generalidades sobre las Hortalizas. 2) Semilleros; 3) Manejo integrado de plagas; 4) Tomate; 5) Pimentón; 6) Cebolla; 7) Ajo; 8) Cucurbitáceas; 9) Repollo y 10) Lechuga. Por cultivo se abordan los siguientes aspectos: 1-Generalidades: Origen y Botánica; 2-Factores de producción: Semilleros, Requerimientos edafoclimáticos, Riego, Fertilización, Arrime de tierra y aporque y Poda y Empalado, Cosecha y Costos de producción; 3-Aspectos fitosanitarios; 4- Principales plagas en la siembra; 5- Enfermedades causadas por hongos, Enfermedades causadas por bacterias, Enfermedades causadas por insectos, Enfermedades causadas por nematodos, otros desórdenes patológicos. Incluye además bibliografía organizada en correspondencia con cada temática abordada en cada capítulo. En la parte de Requerimientos Edafoclimáticos por Cultivo, se presentan lineamientos generales sobre estos requerimientos
MFN:	019628

Actualizar: despliega de nuevo todas las páginas (pantallas) y todos los campos que conforman un registro de un determinado Nivel bibliográfico y se entra directamente a completar o modificar los campos deseados. La nueva información transcrita sólo quedará incorporada al registro, una vez que se proceda de nuevo a **SALVAR-GRABAR** el registro objeto de actualización.

Copiar: esta opción es útil para incorporar nuevos registros documentales, en los cuales parte de la información es común a un registro previamente incorporado. Esta opción, generalmente, es utilizada para registros AM o AMS.

Un ejemplo de ello son los registros correspondientes a trabajos de autores personales, dentro de las memorias de un Congreso, el cual corresponde a un Nivel bibliográfico AM.

Una vez que se ha ingresado el primer registro completo AM, y que se conoce su MFN, se utiliza la opción Listar y se llama al registro que se quiere repetir. Se utiliza la opción **Copiar** y aparecen las pantallas con idéntica información a la del registro que fue copiado, excepto los campos: 1 ARN; el idioma y texto del resumen en español (campos 710 o 720) y del resumen en inglés (campos 714 y 724), respectivamente; así como los datos locales de la última página (campos 900, 901 y 904), los cuales aparecen sin información.

Se procede a llenar el campo **-ARN (Obligatorio)** con un nuevo número y a realizar los cambios, si los hubiese en:

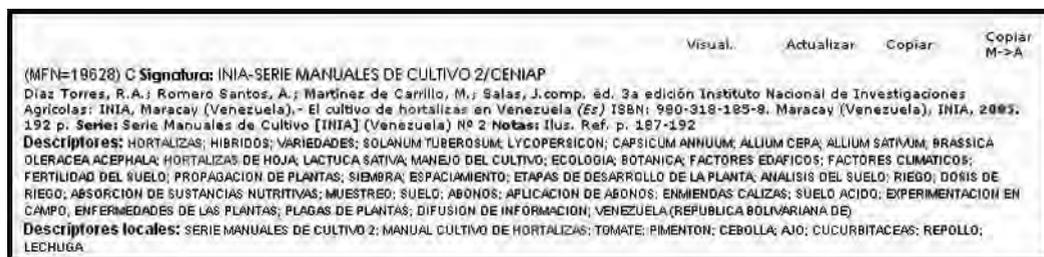
- Autores personales
- Afiliación del primer autor personal
- Título del nuevo trabajo
- Número de página(s) que ocupa el nuevo trabajo dentro de la Memoria del Congreso.
- Descriptores AGROVOC.
- Términos locales de indización.
- Idioma del resumen.
- Texto del nuevo resumen.
- Datos locales en última página del registro que se está procesando.

Finalmente, **SALVAR** este nuevo registro para dejarlo grabado en el sistema, con sus características particulares

Se clasifican como **Analíticas de Monografías o de Monografías Serias AMS**, todos aquellos documentos en los que se procede a describir-indizar sólo una parte de la monografía completa. Pueden ser clasificados como AM, cada uno de los capítulos de un libro; cada uno de las ponentes

cias o trabajos incluidos en las memorias o resúmenes de una Conferencia, Congreso, Seminario, Jornadas técnicas, Cursos, entre otros.

Este tratamiento analítico proporciona mayores elementos para facilitar la recuperación selectiva de información. Si se va a ingresar a la base de datos maestra AM o AMS, se procede a la selección de esa opción del menú que aparece al lado izquierdo de la pantalla, o a partir de la opción **Copiar M⇒A**.



La opción **Copiar M⇒A**

Si se procede a realizar el análisis de cada uno de los trabajos o ponencias que conforman las memorias de un congreso o conferencia o un capítulo de un libro, se puede utilizar la opción **Copiar M⇒A**.

Esta opción es útil para crear el primer registro correspondiente a un documento de Nivel bibliográfico AM o AMS de cada uno de los capítulos de un libro; cada una de las ponencias o trabajos incluidos en las memorias o resúmenes de una Conferencia, Congreso, Seminario, Jornadas técnicas, Cursos, entre otros. Para ello proceder de la manera siguiente:

1. Ingresar en forma completa la información correspondiente al documento de Nivel bibliográfico M(S).
2. Verificar que no existen errores ortográficos en cada uno de los campos transcritos. Esta verificación de calidad del registro M(S) se puede hacer por pantalla o vía impresa.
3. Proceder a la activación de la opción **Copiar M⇒A**.

4. Con la instrucción **Copiar M⇒A** se agregan las pantallas correspondientes a la nueva página uno de información general, con los campos **ARN** y **AM** o **AMS** vacíos, ambos **obligatorios de llenar** para que se active esta opción y se pueda salvar el registro.

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 1 de 8

Fecha de ingreso (53) _____
 Fecha de modificación (54) _____
 Equipo (50) _____
 ARN (1) LISTAR

Estatus del registro (91) (T) Temporal
 (C) Completo

Tipo de Documento(10)

Nivel bibliográfico (11)
 AM
 AMS

Indicador literario (12)

<input checked="" type="checkbox"/> Bibliografía(Z)	<input type="checkbox"/> Extensión (X)	<input type="checkbox"/> Noticias(M)
<input type="checkbox"/> Congreso(K)	<input type="checkbox"/> Grabación/Música(S)	<input type="checkbox"/> Patente(P)
<input type="checkbox"/> Datos numéricos(N)	<input type="checkbox"/> Gráfico(G)	<input type="checkbox"/> Película (L)
<input type="checkbox"/> Diccionario(O)	<input type="checkbox"/> Imagen(F)	<input type="checkbox"/> Reseña(Q)
<input type="checkbox"/> Directorio(B)	<input type="checkbox"/> Informe(R)	<input type="checkbox"/> Resumen(E)
<input type="checkbox"/> Dibujo(D)	<input type="checkbox"/> Manual(H)	<input type="checkbox"/> Sitio Web(W)
<input type="checkbox"/> Discurso(I)	<input type="checkbox"/> Manuscrito(J)	<input type="checkbox"/> Tesis(U)
<input type="checkbox"/> Enciclopedia(A)	<input type="checkbox"/> Mapa(s)/Atlas(Y)	<input type="checkbox"/> Tesoro(T)
<input type="checkbox"/> Estándar(C)	<input type="checkbox"/> No Convencional(V)	

Medio(72)

Registro para AGRIS (19)

1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Además, se agregan as pantallas correspondientes a la información analítica (**A**), en donde se van a llenar los campos con la información relativa a cada capítulo de un Libro, trabajos incluidos en las Memorias o Resúmenes, como los campos de:

- Autor personal
- Afiliación del primer autor
- Número de página(s) que ocupa el trabajo dentro del Libro, Memorias o Resúmenes.

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 2 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Autor personal (100^n)	<input type="text"/>	LISTAR
Afiliación del autor (100^a)	<input type="text"/>	LISTAR
E-mail (100^m)	<input type="text"/>	
Rol (100^r)	<input type="text"/>	REPETIR
Autor(es) institucional(es) (110)	<input type="text"/>	LISTAR
Título en inglés (120)	<input type="text"/>	LISTAR
Título en francés (122)	<input type="text"/>	LISTAR
Título en español (124)	<input type="text"/>	LISTAR
Título en otro idioma (126)	<input type="text"/>	LISTAR
Código de Idioma (127)	<input type="text"/>	LISTAR

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de indización
Español

Agregar nuevo
Artic. libro-AM(S)

Actualizar
listar

Valor defecto
Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo
Autor corporativo

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 3 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Paginación (170)	<input type="text"/>	
Código de idioma (180)	<input type="text"/>	LISTAR
Resumen (181)	<input type="text"/>	
Notas (182)	<input type="text"/>	
DISPONIBILIDAD EN LINEA - A (183)		
URL (*a)	<input type="text"/>	
Solo acceso interno (*r)	<input type="checkbox"/>	(r)
Formato (*f)	<input type="text"/>	
Código de idioma (*i)	<input type="text"/>	LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de indización
Español

Agregar nuevo
Artic. libro-AM(S)

Actualizar
listar

Valor defecto
Artic. revista-AS

Exportar

En esta opción, por defecto, queda grabada la información que es común a todos los registros AM(S) de un Libro, Memorias o Resúmenes, y deja vacío los campos correspondientes a la información analítica.

Edición (246)

Número de información (249)

ISSN (250) LISTAR

Lugar de la publicación (241)

Editor (242)

Fecha de la publicación (240)

Páginas (248) LISTAR

Número de la continuación (235)

Número de la continuación (232)

Lugar de la continuación (231)

Fecha de la continuación (230)

DISPONIBILIDAD - S (243)

Dirección (*a)

Número (*n)

Ease de datos (*d) REPETIR

Moneda (*m)

Número (*n)

Ease de datos (*d)

DISPONIBILIDAD EN LÍNEA - S (240)

URL (*a)

Solo acceso interno (*y) (Y)

Formato (*f)

Código de idioma (*i)

LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

 **AGRIS - AM, AMS (Indización en español)** Pagina 5 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de indización

Agregar nuevo

Adic. libro-AM(S)

Actualizar

listar

Valor defecto

Adic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Adic. revista-AS

Título de la serie (428) LISTAR

Título suplementario (421)

ISSN (450) LISTAR

Paginación - S (470)

Código de idioma (480) LISTAR

DISPONIBILIDAD - S (483)

Ubicación (*a)

Número (*n) REPETIR

DISPONIBILIDAD EN LÍNEA - S (490)

URL (*a)

Solo acceso interno (*y) (Y)

Formato (*f)

Código de idioma (*i) LISTAR REPETIR

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 7 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de Indización: Español

Agregar nuevo

Artic. libro-AM(S)

Actualizar

listar

Valor defecto

Artic. revista-AS

Exportar

AUTORIDADES

Agregar nuevo

Autor corporativo

Actualizar

Autor corporativo

LOGON

LOGOUT

MENU

Idioma del resumen (710) LISTAR

Resumen (714)

Idioma del resumen2 (720) LISTAR

Resumen2 (724)

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

7. Se debe completar el nuevo registro con los datos locales: Indicador de BD; Año de publicación y Código de compromiso.

AGRIS - AM, AMS (Indización en español) Pagina 8 de 8

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Red de Bibliotecas

Idioma de Indización: Español

Agregar nuevo

Artic. libro-AM(S)

Actualizar

listar

Valor defecto

Artic. revista-AS

Exportar

Indicador de BD (900) LISTAR

Año de publicación (901) LISTAR

Nombre de cultivo (902) LISTAR

Entidades Internas (903) LISTAR

Código de compromiso (904) LISTAR

Encabezamiento de materias (905) LISTAR

Notas adicionales (906)

<< 1 2 3 4 5 6 7 8 >> SALVAR

Precaución: en el sistema AGRIS-VE, en ambiente Web, el campo de año de publicación de (cuatro dígitos) que aparece en la última página de datos locales (siete u ocho) es un campo obligatorio, debido a que es el campo que se explora durante las búsquedas.

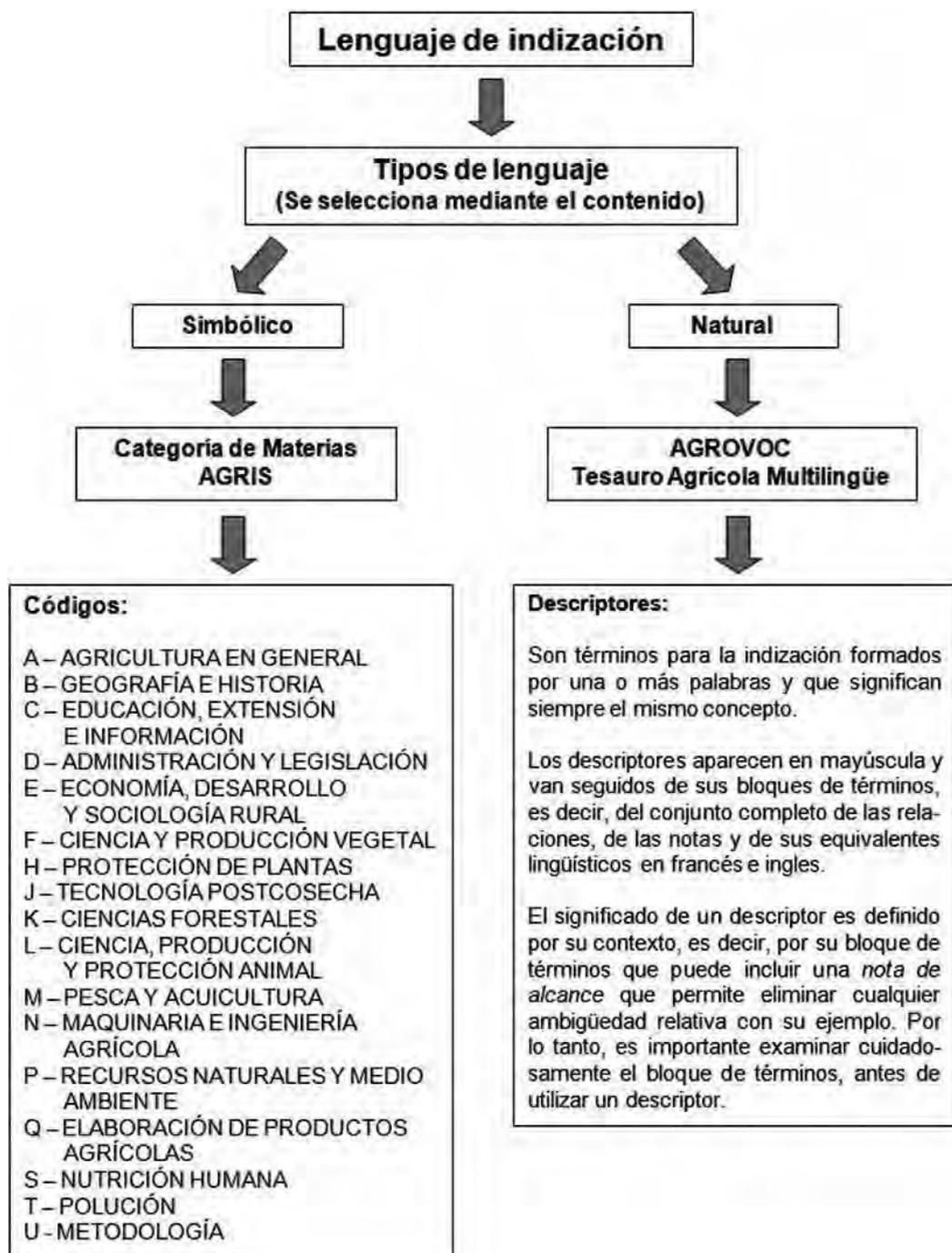
Criterios fundamentales de indización

En este Manual de Referencia, se define Indización como el proceso mediante el cual se describe el tema que trata una publicación, utilizando códigos y vocabulario controlado, los cuales son registrados y permiten su recuperación, es decir, designa la descripción temática de cualquier documento por medio de la asignación de los códigos alfanuméricos del Esquema de categorías de materias del AGRIS, los Descriptores del Tesoro AGROVOC y los Términos locales de indización.

La indización es uno de los factores más importantes de la calidad y confiabilidad de la información suministrada por la base de datos, es decir, su valor para los usuarios.

El Esquema de la categoría de materia contempla 17 áreas principales, las cuales permiten hacer una presentación más clara de las mismas. Estas se corresponden a súper categorías, por ende, no pueden ser utilizadas para la indización. **Mientras que las categorías materias específicas son validas para la indización** y corresponden a disciplinas o actividades.

Para cada unidad documental existe un objeto o tema central de esa unidad y se representa por un código alfanumérico para cada categoría de materia (Ver anexo digital).



Teoría y procedimientos para indización

Indizar: es el proceso de describir el contenido temático de un documento, con el fin de facilitar la recuperación del mismo. Este proceso se realiza a través de la representación de ese contenido con palabras claves o descriptores.

Recuperación de información: es el proceso de extraer datos de un medio (archivo) en el que se encuentran almacenados, con el fin de satisfacer necesidades de información de usuarios reales o potenciales.

Todo Servicio de Información y Documentación intenta satisfacer las necesidades de información de los usuarios, en este caso especial de información agrícola, mediante la diseminación de información almacenada en sus archivos o bases de datos. Entonces, es importante que toda institución, persona particular u otros, deban organizar su colección con miras futuristas, es decir, hacia la automatización de sus datos.

En general, se deben distinguir dos tipos de usuarios:

- Usuarios cuyas necesidades se satisfacen mediante los datos bibliográficos de los documentos, como nombres de autores, fecha de publicación, edición, editor, número de patente, nombre de la conferencia, entre otros.
- Usuarios que necesitan información sobre documentos que contienen un asunto o información determinada.

En el primer tipo de usuarios se utiliza de preferencia el Manual de Descripción Bibliográfica o las pautas metodológicas incluidas en este manual de referencia, que contienen instrucciones de como describir un documento, de acuerdo a las características señaladas. En cambio, para el segundo tipo de usuarios se utiliza el Esquema de categorías de materias, la Guía de indización y el Tesauro Multilingüe AGROVOC, para identificar el contenido temático o para representarlo mediante descriptores.

Se debe recordar que un mismo concepto se puede expresar en palabras diferentes, tanto por los autores como por los usuarios. La responsabilidad del indizador es establecer un denominador común a estas diferencias.

Procedimiento para indización

El procedimiento de indización está constituido esencialmente por tres etapas:

- Determinación de los conceptos expresados en el documento, es decir, entendimiento del contenido.
- Selección de conceptos que se necesitan para recuperación.
- Representación de los conceptos seleccionados mediante, un lenguaje de indización.

Entendimiento del contenido del documento

Es fundamental tener un conocimiento amplio del documento, con el fin de estar en capacidad de determinar los conceptos que contiene. Para lograr ese objetivo, es necesario hacer un examen extenso del texto, aunque la lectura de todo el texto no es práctico y no siempre necesario. No obstante el Indizador se debe asegurar de no omitir información esencial, esto mediante un examen cuidadoso de las partes del documento, como:

- Título.
- Resumen o compendio.
- Contenido de la obra.
- Prefacio, la introducción, u otros.
- Primeros párrafos.
- Ilustraciones.
- Palabras o grupos de palabras subrayadas o en tipo de letra especial.
- Conclusiones.
- Índice.

El autor, generalmente, expresa sus intenciones en las secciones introductorias y, en las partes finales, manifiesta en qué grado ha logrado su propósito; se debe evitar considerar para indización las citas que el autor hace de otros autores.

No se recomienda indizar sólo en base al título. Tampoco se debe considerar un resumen o compendio y, si lo hay, se debe tomar como un sustituto satisfactorio al examen de las partes del documento mencionadas anteriormente. Mediante el examen del documento, el indizador capta los conceptos que expresan con más propiedad el asunto que contiene el mismo.

Selección de conceptos

Después de identificar los conceptos que contiene el documento, el indizador debe decidir cuales reflejan en forma más apropiada las intenciones del autor y, a la vez, responder a las necesidades potenciales de los usuarios.

Un criterio importante en esta etapa es la **exhaustividad**, la cual significa la extensión en que un documento se analiza para establecer con exactitud el asunto que hay que especificar.

El indizador debe estar en la capacidad de identificar en un documento todos los conceptos que tienen valor potencial para los usuarios. Otro aspecto importante que el indizador debe tomar en cuenta, es que el campo cubierto no debe ser interpretado en forma demasiado específica. Todos los aspectos de un asunto se deben considerar con un enfoque objetivo y neutral.

La **especificidad** es otro criterio, el cual está ligado a la exhaustividad. La especificidad es el grado de detalle que los instrumentos del sistema de información permiten, para que el indizador exprese el contenido temático de un documento. Los conceptos se deben identificar en la forma más específica posible. La especificidad se debe lograr durante el proceso de indización, ya que ningún sistema de recuperación, por bueno que sea, permitirá incrementar la especificidad en la fase de búsqueda de información.

Representación de conceptos mediante lenguaje de indización

Análisis documental según la metodología AGRIS/FAO y Manejo operativo del AGRIS-VE.

El Sistema AGRIS/FAO es un sistema de información que abarca 17 áreas temáticas Agrícola-Ambientales en su más amplia concepción, tiene un carácter altamente especializado, que lo diferencia en lo esencial de los sistemas y procesos técnicos que se utilizan en bibliotecas públicas o académicas. Por lo tanto, el contenido de este Manual va dirigido fundamentalmente a gestores de bases de datos, especialistas en información, documentalistas y transcritores de datos que poseen comprensión de aspectos sobre agricultura, recursos naturales y medio ambiente, entre otros.

El texto de este Manual de Referencia conjuga normas y procedimientos, tanto del “Análisis documental según la metodología AGRIS/FAO” como del “Manejo operativo de la base de datos maestra AGRIS-VE, en ambiente Web.

El análisis documental según la metodología AGRIS/FAO comprende dos fases: la Descripción-Catalogación y la Indización de las publicaciones. Mediante el proceso de Descripción-Catalogación se identifican los autores personales y corporativos, títulos, tamaño expresado como número de páginas o volumen de las publicaciones seriadas, fecha de la publicación y cota o número asignado para organizar los documentos en la estantería de las bibliotecas o centros de documentación. Todos esos datos, que se transcriben a campos específicos, son extraídos de la observación-identificación de las características intrínsecas al documento, sea éste un artículo de revista, una publicación monográfica tipo tesis o informe de gestión de investigadores o una monografía que forma parte de una serie mayor, tipo manual de cultivo.

Mientras que la indización corresponde al proceso de comprensión del contenido temático de los documentos (recursos). Para indizar se utiliza tanto un lenguaje simbólico (Códigos de Categorías de materia AGRIS) como un vocabulario controlado (Descriptor AGROVOC). Mediante un orden lógico y secuencial de los descriptores, se va estructurando una frase con un sujeto, la(s) acción(es) desempeñada(s), las actividades y la lo-

calización geográfica del trabajo. En el proceso de indización se tiene que manifestar coherencia entre la(s) Categoría(s) de materia(s) elegida(s) y las acciones que desempeña el sujeto del trabajo, sea planta, animal o localidad geográfica. (Ver anexo digital).

Las normas y procedimientos, para el Manejo operativo de la base de datos maestra AGRIS-VE, se presentan e ilustran a través de las páginas que conforman esa base de datos, las cuales se diferencian en función del tipo de documento que vaya a ser objeto de ingreso. La selección del Tipo de documento a ingresar es el primer paso a ejecutar, y condiciona la presentación de páginas y campos a llenar que aparecerán en pantallas sucesivas. Los tipos de documentos que contempla este Sistema son los siguientes: Artículos de revistas (AS), Monografías y Monografías Seriadas M(S) y Analíticas de Monografías o de Monografías Seriadas AM(S).

El conjunto de normas y procedimientos aquí descritos, tienen como propósito propiciar el ingreso de registros documentales de calidad a la base de datos maestra AGRIS-VE, es decir, registros que cumplen los requisitos del referencial AGRIS/FAO y son susceptibles de integrarse fluidamente a ese sistema. Al mismo tiempo, este manual servirá de material de apoyo docente a los talleres y cursos de capacitación que se programen para funcionarios adscritos a la Red de Bibliotecas y Editores del INIA.

En esta etapa del proceso de indización se debe traducir a lenguaje de indización los conceptos seleccionados de un documento. En el caso del AGRIS (metodología utilizada por el INIA), los lenguajes que se aplican para indización son de dos tipos: **Simbólico** (Esquema de categorías de materias del AGRIS) y **Natural** (Tesauro Multilingüe AGROVOC).

Indización con AGROVOC

Tipos de relaciones

En el Tesauro Agrícola Multilingüe AGROVOC existen tres tipos de relaciones entre los descriptores, los cuales se representan por medio de los símbolos, que son utilizados en cualquier idioma, tendiendo a su normalización. Estos símbolos son: **Descriptores**, **No-Descriptores**, **Notas de alcance** y **Términos permutados**, los cuales el documentalista o indiza-

dor debe conocer y manejar con propiedad. A continuación se transcribe la “Tabla de los símbolos utilizados en los bloques de términos de los descriptores y no-descriptores”.

Tabla de los símbolos utilizados en los bloques de términos de los descriptores y no-descriptores

Símbolo	Significado	Tipo de bloque de términos	Tipo de relación
TG	Término genérico	descriptor	relación jerárquica
TE	Término específico	descriptor	relación jerárquica
tr	Término relacionado	descriptor	relación asociativa
USE	Use	no-descriptor	relación preferencial
USE Y	Use la combinación	no-descriptor	relación preferencial
up	Usado por	descriptor	relación preferencial
up+	Usado en una combinación	descriptor	relación preferencial
En	Equivalente inglés	descriptor/ no-descriptor	relación lingüística
Fr	Equivalente francés	descriptor/ no-descriptor	relación lingüística

Fuente: FAO. 1997. Tesauro agrícola multilingüe. Versión española. 650 p.

Para la realización del proceso de indización, según la Metodología de Sistema AGRIS con AGROVOC consulte: Guía de Indización para AGRIS y CARIS de Bonnichon (1994).

Secuencia de indización

Comprensión de la temática del documento

Libro

Título del libro.

Prefacio, introducción.

Primero y últimos párrafos del libro.

Párrafos de capítulos del libro.

Ilustraciones, cuadros e indicaciones.

Palabras sobresalientes.

Conclusiones.

Contenido analítico o Contenido del libro.

Artículo

Título del artículo.

Sumario o resumen de revista.

Primeras y últimas frases del artículo.

Ilustraciones, cuadros e indicaciones.

Palabras sobresalientes.

Conclusiones.

Título y campo temático de la revista.

Análisis del tema del documento

- Anotación de las palabras o grupos de términos importantes y significativos.
- Resultado: un enunciado breve a estilo de un telegrama del contenido del documento.
- Anotación del tema principal.

Selección de conceptos que expresan de forma completa y precisa la temática

- Productos o materias.
- Actividades.

- Agentes.
- Resultados.
- Localización.

Traducción de los conceptos a los lenguajes de indización

- Identificación de la(s) categoría(s) de materia, usando AGRIS/CARIS Esquema de Categorización, asignación de el/(los) código(s) de la(s) categoría(s), correspondiente al tema principal del documento.
- Conversión de todos los conceptos a un lenguaje controlado de indización usando AGROVOC

Esquema de categorías de materias (Ver anexo digital)

- El propósito de las categorías de materias es la de definir la cobertura del Sistema AGRIS.
- Ordenar las entradas bibliográficas en publicaciones impresas o digitales.
- Facilitar la recuperación de información.

El esquema de categorías está estructurado en tres partes:

- Sumario del esquema de categorías de materias AGRIS/CARIS.
- Categorías de materias y notas explicativas.
- Índice alfabético de materias.

Selección de categorías

- El aspecto más importante del documento se debe plasmar en la **Categoría principal**, también denominada Categoría temática primaria.

- Algunas veces es necesario seleccionar más de una categoría para presentar el tema principal o cuando se cuenta con documentos que tratan varios temas, en ese caso, podemos señalar hasta tres categorías.

Recuerde:

- La precisión de la(s) categoría(s) de materia.
- Se debe preguntar ¿Se necesita una segunda (o tercera) categoría de materia?
- ¿Para qué sirve una segunda categoría de materia? No confundir al usuario.

Pautas de indización

Precisión: se debe cerciorar que el descriptor escogido representa correctamente el concepto (nota de alcance, bloque de términos).

- Léase siempre el bloque de términos, antes de asignar un descriptor.
- Léase la nota de alcance, si la tiene.

Ejemplo

DISTRIBUCION

(Distribución de productos y de mercadería; para distribución de plantas y animales use DISTRIBUCION NATURAL)

No olvide colocar los nombres taxonómicos de plantas, organismos vivos, así como los nombres comunes y los productos

Exhaustividad: no se debe olvidar los conceptos importantes y significativos (por ejemplo la localidad). Es preciso ser exhaustivo; indizar todo los conceptos, por ejemplo, no olvidar los términos geográficos, casi obli-

gatorio en algunas categorías como D - Administración y legislación; E - Economía, desarrollo y sociología rural; P - Recursos naturales y medio ambiente.

Especificidad: se debe cerciorar que no haya un descriptor más específico que representa el concepto. No índice en niveles diferentes para un mismo concepto, por ejemplo: un documento relacionado con LUCIO que es un pez de agua dulce, coloque LUCIO, no necesita colocar PECES DE AGUA DULCE, ya que este descriptor es más general (amplio) que LUCIO. Pero si puede colocar en términos locales un descriptor que diga PECES DE AGUA DULCE, con el fin de recuperar búsquedas más generales.

Recuerde:

- Si no se encuentra un descriptor adecuado, use la imaginación, consulte libros de referencias. Descomponga el concepto en dos o más términos.
- Si el descriptor que no encuentra en el AGROVOC, este se debe colocar en el campo de descriptores locales
- Proponer un descriptor nuevo
- Los descriptores deben tener concordancia con la categoría(s) asignada(s), es decir, deben seguir un orden en la colocación, de acuerdo a la categoría.

Mediante la selección de Descriptores AGROVOC, procure redactar una frase con estructura lógica, que describa el contenido temático del documento que se encuentra analizando y que contenga: un producto o materia (sujeto); actividades desarrolladas (verbo o acción); los agentes (complementos); resultados (forma de expresión de los mismos); localización (descriptor geográfico contenido en el Tesauro Multilingüe AGROVOC)

Ejemplo

La Categoría de Materia F01 - Cultivo, exige como primer descriptor una planta o nombre de un cultivo y luego lo relacionado con lo que contiene la categoría en su alcance dentro del Esquema de Categorías de Materias. También en el Prontuario AGRIS, se señalan las relaciones asociativas entre las Categorías de Materias y el tipo de **Descriptor** a utilizar. (Ver anexo digital).

- Cuando se habla de planta viva u organismos vivos se usa siempre el nombre taxonómico.
- Cuando se habla de productos obtenidos después de la recolección, mercadeo u otros, se usa el nombre común.
- Cuando no consiga una enfermedad dentro de los bloque de términos, coloque el agente causal y el tipo de enfermedad y la enfermedad en sí, colóquela en el campo de descriptores locales. Consultar el Prontuario AGRIS (Ver anexo digital).

Con el propósito de hacer más ilustrativo lo señalado anteriormente, se extrae dos ejemplos de trabajos presentados durante el 7. Congreso Azucarero Nacional, celebrado en Barquisimeto en el año 2010.

Título del trabajo: “**Programa de mejoramiento genético de Fundacaña: PMGF**”

Categoría Primaria: **F30 - Genética vegetal y fitomejoramiento**

Descriptores AGROVOC: SACCHARUM OFFICINARUM; VARIEDADES; HIBRIDOS; FITOMEJORAMIENTO; EXPERIMENTACION EN CAMPO; RENDIMIENTO DE CULTIVOS; FACTORES CLIMATICOS; TEMPERATURA DEL AIRE; HUMEDAD RELATIVA; PORTUGUESA

Términos locales de indización: SELECCION DE VARIEDADES; CAMPAÑAS DE HIBRIDACION

Título del trabajo: “**Avances en el programa de producción de semilla certificada de caña de azúcar de Fundacaña**”

Categoría Primaria: **F03 – Producción y tratamiento de semillas**

Descriptores AGROVOC: SACCHARUM OFFICINARUM; VARIEDADES; SEMILLAS; SEMILLERO; GERMINACION; CERTIFICACION; CONTROL DE CALIDAD; EXPERIMENTACION EN CAMPO; RENDIMIENTO DE CULTIVOS; PORTUGUESA

Términos locales de indización: PROGRAMA CERTIFICACION DE SEMILLAS FUNDACAÑA

Gestión de calidad de la base de datos maestra referencial AGRIS-VE

La base maestra referencial AGRIS-VE es el resultado de una construcción colectiva, la cual se realiza a través de la Intranet INIA, en vista de ello, es preciso ir estableciendo una normativa que permita uniformar criterios para asegurar la calidad de esa base de datos documental.

Los criterios fundamentales que permiten evaluar la calidad de los registros contenidos ingresados a la base de datos referenciales, como el AGRIS-VE, son los siguientes:

1. A través del tiempo, expertos nacionales e internacionales han expuesto sus criterios y publicado manuales de referencia para asegurar una gestión de calidad en la construcción y desarrollo de bases de datos documentales. En este documento se toman en cuenta e ilustran los conceptos que sobre la materia han escrito especialistas, como Bonnichon (1994); Rivero Acosta (1996 y 1999) y Rodríguez Yunta (1998).
2. Se interpreta la conceptualización hecha por Rodríguez Yunta (1998) con relación al proceso de gestión de calidad de bases bibliográficas y se concibe e ilustra esquemáticamente ese proceso de desarrollo de bases de datos documentales, sean generales o especializadas en el área agrícola-ambiental, como un proceso integral, el cual se halla conformado por cuatro componentes principales:
 - I. Fuentes documentales seleccionadas.

II. Actualidad y procesos técnicos.

III. Diseño de base de datos.

IV. Facilidad de acceso para recuperar información.

3. Que la base de datos esté construida sobre un Software estable. En este sentido, la base de datos maestra AGRIS-VE, al estar construida sobre el Referencial Internacional WebAGRIS/FAO tiene asegurada un diseño de estructura operativa desarrollada por expertos, lo cual le confiere altos niveles de calidad y estabilidad.
4. Que sus contenidos se encuentren actualizados en tiempo real y no existan registros duplicados.
5. Que los registros ingresados presenten consistencia en cuanto a la Descripción-Indización y su expresión en el Número o Signatura Topográfica (Cota) asignada.
6. Que forme parte del registro documental: la referencia en sí, un resumen de contenido y tener asignado un Número (Signatura Topográfica o Cota), que facilite la localización del documento en la estantería de una determinada biblioteca o centro de documentación
7. En el caso de los trabajos publicados por especialistas venezolanos en inglés u otro idioma es obligatorio traducir el título al español, previo a su ingreso a la base de datos.
8. Todas las publicaciones del INIA, en formato impreso o digital, deben ser previamente referenciadas en la base de datos maestra AGRIS-VE. Esa referenciación-indización, le confiere al texto completo, mayor capacidad de recuperación selectiva de la información contenida en esas publicaciones, y al mismo tiempo vinculación automática de la referencia con el repositorio de trabajos a texto completo. de aquellas publicaciones en formato digital.
9. Los registros documentales venezolanos son susceptibles de ser integrados fluidamente a Sistemas de Información Internacionales, como el AGRIS/FAO y al Sistema de Información Documental Agropecuaria de América Latina y el Caribe: SIDALC, los registros deben tener también el título en inglés preferiblemente.



Bibliografía Agrícola Venezolana Indicadores de Calidad Total

I. Fuentes documentales seleccionadas



- Publicaciones periódicas revisadas.
- Trabajos en congresos.
- Grado de especialización temática.
- Calidad y accesibilidad documentos originales.

Bibliografía Agrícola Venezolana Indicadores de Calidad Total

II. Actualidad y presentación de los datos



- Grado de actualización .
- Nivel de crecimiento anual.
- Confiabilidad y precisión de los datos.
- Registros duplicados.
- AGCHKs.

Bibliografía Agrícola Venezolana Indicadores de Calidad Total

III.
Diseño de la base
de datos estructura
WebAgrís v. 2.1



- Capacidad de búsqueda.
- Ajuste a búsqueda deseada.
- Consistencia en el análisis documental.

Bibliografía Agrícola Venezolana Indicadores de Calidad Total

IV.
Facilidad
de acceso



- Lenguaje de recuperación.
- Potencialidad de recuperación.
- Descriptores locales.
- Accesibilidad en línea.

Las pautas metodológicas para normalizar y uniformar criterios contenidos en este Manual de Referencia, atañen particularmente a la ilustración de los componentes III y IV de los Indicadores de calidad de la Bibliografía Agrícola Venezolana.

La gestión de calidad en el desarrollo de bases de datos documentales referenciales, contempla la utilización de un conjunto de mecanismos, los cuales intervienen a diferentes niveles del proceso de ingreso de registros que se van incorporando en tiempo real a la base de datos AGRIS-VE, en ambiente Web, y que se han tipificado en este manual de referencia como:

- Nivel de control previo al ingreso de datos
- Nivel de control durante el ingreso de datos
- Nivel de control posterior al ingreso de datos

Algunos de esos mecanismos de verificación son independientes, previos y posteriores a la transcripción de datos, otros son inherentes a la estructura operativa del sistema WebAGRIS y se encuentran integrados dentro de la misma, actuando al momento de guardar los registros transcritos. El proceso de respaldo sistemático de los contenidos de esa base de datos, es considerado también como uno de los niveles finales de intervención en el proceso de control de calidad integral de esa base de datos especializada. A continuación se especifican los diversos mecanismos de verificación de calidad y los niveles de intervención en que actúan:

Control previo al ingreso de datos

El nivel de control previo al ingreso de datos comprende las acciones siguientes:

- Verificar de que la publicación, que va a ser objeto de análisis documental, no ha sido ingresada previamente a la base de datos maestra AGRIS-VE, por otro documentalista.
- Asegurar la pertinencia y coherencia en la Descripción-Indización, así como el Número o Signatura Topográfica asignado.

Control durante el ingreso de datos

El nivel de control durante el ingreso de datos al sistema, constituye un nivel de control intrínseco al sistema y procede a través de los diversos diccionarios que aparecen al LISTAR, así como al momento de grabar el registro transcrito. En este nivel de control opera la sub-rutina AGRIS-CHK, la cual revisa la presencia de campos obligatorios a ser llenados y la ortografía en Descriptores AGROVOC.

¿Qué es y qué se puede hacer con AGRIS-CHK?

Originalmente el AGRIS-CHK fue una herramienta para verificar la calidad de los registros que se ingresaban a las base de Datos AGRIS, creados en AGRIN, con el fin de encontrar inconsistencia en los campos: Categorías de materias, Descriptores AGROVOC, Tipo de registro, Estatus del registro, Indicadores literarios y Códigos de idioma, del texto, título, descriptores y resumen, además de indicar si falta llenar campos de Autores y Título.

Al ejecutar este programa se creaba un archivo temporal llamado AGRIS.CHK, el cual contenía una lista de MFN (Número de registro dentro de la base de datos) solicitados para su revisión y sus respectivos errores hallados, si existieran.

Este programa se corría sobre los registros ya guardados. La versión WebAGRIS incorpora esta herramienta dentro del sistema y los registros no son “guardados” mientras que los errores identificados no se corrijan.

Esta herramienta garantiza que los registros ingresados a la base de datos maestra AGRIS-VE cumplan con los campos obligatorios del sistema y con la ortografía de los Descriptores, los cuales forman parte del vocabulario controlado Tesoro Multilingüe AGROVOC. En cambio, el AGRIS-CHK no chequea la sintaxis de los Términos locales de indización, cuya normalización tiene que hacerse a través de la observación del Diccionario de Términos Locales que crea el sistema AGRIS-VE.

Control posterior al ingreso de datos

El proceso de control posterior al ingreso de registros, se cumple en tres fases:

- El control del registro documental recién ingresado.
- El respaldo periódico de todos los contenidos de la base maestra AGRIS-VE.
- La remisión periódica de registros a los sistemas AGRIS/FAO y SILDALC/IICA-CATIE.

Una vez salvado el registro, que se está ingresando, se puede imprimir el registro seleccionado. Ese nivel de control tiene que ver con la revisión de la ortografía en los títulos, resúmenes transcritos y con la sintaxis de los Términos de indización locales, los cuales se estructuran también de acuerdo a ciertas pautas metodológicas, descritas en este manual de referencia.

Las instrucciones a seguir para proceder a imprimir el registro que se despliega en forma completa, son las siguientes:

1. Hacer clic en **Actualizar** en la parte izquierda de la pantalla.
2. Seleccionar el Campo de búsqueda que se quiere utilizar (ARN, Título, Título de la Serie, MFN, MFN con seis dígitos, MFN orden inverso, Año de la publicación) y escribir el número o título de la serie.
3. Una vez localizado el registro se debe accionar la opción Visualizar, donde se despliega el conjunto de datos ingresados en cada uno de los campos.
4. Imprimir el registro seleccionado.

El proceso de **respaldo sistemático de los contenidos de la base de datos** consiste en realizar en forma periódica, generalmente, una vez por semana dicho respaldo. Esta actividad es responsabilidad del administrador de la base de datos maestra AGRIS-VE.

Se debe **remitir periódicamente lotes de registros completos al Sistema AGRIS Internacional**, gestionado desde Roma, Italia, o al Sistema de Información Documental Agropecuaria de América Latina y el Caribe: SIDALC, gestionado desde la Biblioteca ORTON del Centro de Agricultura Tropical Investigación y Enseñanza CATIE-IICA, en Turrialba Costa Rica.

Capítulo III

Estrategias de búsqueda

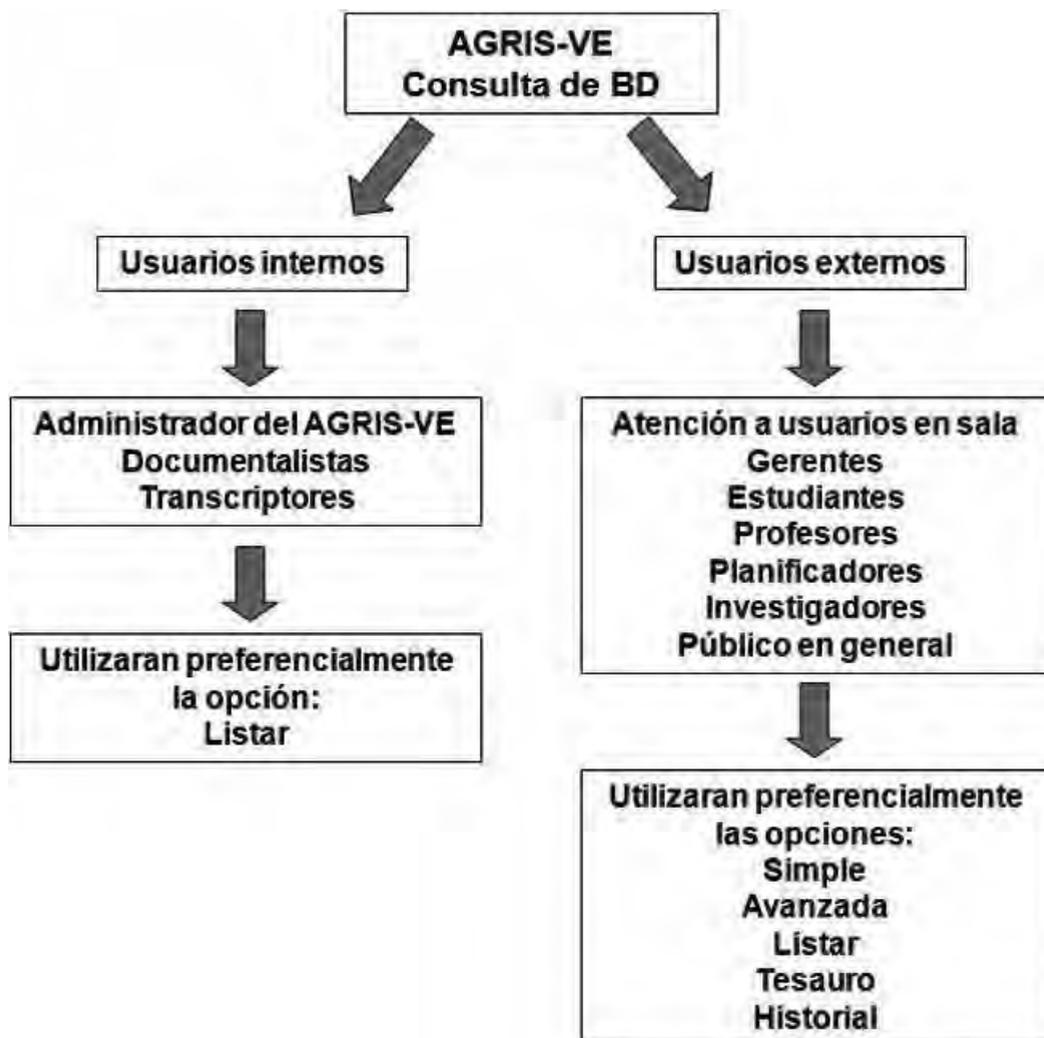
La finalidad de todo sistema de información es permitir encontrar los registros que contengan la información que corresponde a la demanda de los usuarios.

En este capítulo, sobre las “Estrategias de búsqueda”, se procede a mostrar cómo se ingresa al módulo AGRIS-VE (Consulta BD), el cual se halla alojado en el portal del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (INIA) en la opción Red Bibliotecas INIA o directamente a la página www.bibliotecas.inia.gob.ve, la base maestra contiene más de 28.500 registros con resumen del área temática agrícola-ambiental, la cual es desarrollada en tiempo real a través de la Red Bibliotecas del INIA.

Como ingresar al sistema, opciones:



La información incluida en este capítulo, va dirigida particularmente a los usuarios externos que consultan los contenidos de la base de datos maestra AGRIS-VE; las referencias-resumen allí incluidas corresponden a literatura especializada en la temática agrícola-ambiental en su más amplia cobertura.



Las consultas a la base de datos maestra se realizan mediante la formulación de expresiones de búsquedas, donde el usuario cuenta con el apoyo de los diccionarios de términos o listas de autoridades que genera el sistema AGRIS-VE. El acceso a estos diccionarios es a través de la instrucción **Listar**:

Instrucciones para su uso

Ingreso al enlace: www.bibliotecas.inia.gob.ve

Sub-Menú: AGRIS-VE (Consulta BD)

Opciones: Simple, Avanzada, Listar, Tesaurus o Historial.

El sistema AGRIS-VE presenta la innovación en relación con el proceso de consulta, búsqueda y recuperación selectiva de información. El módulo de consulta del sistema AGRIS-VE presenta un menú con las ocho opciones de búsqueda siguientes:

- Simple.
- Avanzada.
- Listar.
- Tesaurus.
- Historial.
- Modo experto.
- Información.
- Ayuda.

En este documento, a través de ejemplos, se indicara el alcance de cada una de ellas y, además, se sugiere consultar los niveles de ayuda y ejemplos incorporados dentro de este sistema.



Si desea recuperar información contenida en un campo en particular, proceda de la manera siguiente:

Opción de búsqueda Simple

- Si se desea recuperar **información de un solo elemento**.
- Si se desea saber si un documento se encuentra ingresado en la base de datos referencial, el cual se está consultando, seleccione la opción de búsqueda **Simple**.

Los campos de escogencia son los siguientes:

- Título
- Autor(es) Institucionales (Corporativos)
- Título de la Serie
- Conferencia

- Descriptores (AGROVOC)
- Idioma
- ARN
- Fecha de ingreso (aa/mm/yy)
- Estatus del registro (Completo o Temporal)
- Indicador de base de datos (Área local)*
- Año de publicación (4 dígitos) (Área local)
- Nombre del cultivo (Área local)
- Entidades Federales (Área local)
- Código de Compromiso (Área local)
- Encabezamiento de materias (Área local)

Nota: cuando se hizo la adaptación del software Agrin v. 2.0, para ser utilizado en el Centro Coordinador AGRIS en Venezuela, se incorporaron una serie de campos en el Área local con el propósito de poder elaborar las fichas catalográficas en forma automatizada, derivando los datos requeridos del registro ingresado en esa base maestra. Estos campos, pasaron a ser campos de búsqueda y, en ese sentido, resultan especialmente útiles los campos de año de publicación e indicador de bases de datos. (Gilbert de Brito, 1996)

Ejemplo

- Si se desea recuperar **información de un solo elemento**, por ejemplo, si se quiere recuperar por título de una obra, se debe ubicar en el campo del Título.

Procurar entrar con las palabras del título menos comunes (preferiblemente no acentuadas) y unir cada una de las palabras del título por un asterisco (*) y luego usar la opción BUSCAR.

- Si se desea conocer el conjunto de registros ingresados que fueron **publicadas en un determinado año**, se puede utilizar la opción de búsqueda **Simple**. Ubicar el campo de **Año de publicación** (Área local) y marque con cuatro dígitos, el año deseado, y luego usar la opción BUSCAR.
- Al accionar la opción BUSCAR se despliega en pantalla el resultado del número de registros encontrados y, a continuación, el conjunto de registros que cumplen con esas palabras del título o año de publicación. Los registros se despliegan por orden alfabético del autor principal.
- Si se desea conocer la contribución de un determinado centro secundario, a los contenidos totales de la base de datos maestra AGRIS-VE, se debe ubicar el campo Indicador de base de datos y transcribir las siglas correspondientes. En el caso de las contribuciones hechas por el proyecto VARIBEV, se utiliza la opción Simple e Indicador de Base de Datos BEV y BUSCAR. En este caso la sigla BEV se convierte en un **Indicador Verificable**.

Nota: La búsqueda por Autores personales, sean uno o varios autores, se debe hacer a través de la opción **Avanzada**.

Opción de búsqueda Avanzada

En esta estrategia de búsqueda, los campos de escogencia son similares a los de la búsqueda simple, pero adicionalmente tiene el campo de Autor(es) personal(es).

Esta opción permite combinar información de dos o más elementos: por ejemplo de Autores personales, Título o palabras del Título, entre otros. Al seleccionar esta opción, se despliegan espacios en donde se puede seleccionar por:

- Si desea recuperar información contenida en uno, dos o más campos simultáneamente, proceda de la manera siguiente:
- Escoja la opción de búsqueda **Avanzada**
- Si desea recuperar **información de un solo Autor personal**, por ejemplo si quiere todas las referencias de un determinado autor, seleccione la opción de búsqueda **Avanzada**.

The screenshot shows the AGRIS-Venezuela search interface. At the top, there are logos for the National Institute of Agricultural Research (INIA) and the FAO. The main title is "Sistema internacional de información para las ciencias y tecnologías agrícolas AGRIS - VENEZUELA".

On the left sidebar, the search mode is set to "Simple", but the "Avanzada" option is highlighted with a red box. Other options include "Listar", "Tesouro", "Historial", "Modo experto", "Informacion", and "Ayuda".

The main search area contains several buttons: "BUSCAR", "GRABAR PANTALLA", "EDITAR BÚSQUEDA", "BORRAR", and "LIMPIAR". Below these buttons, there are search options: "Coincidencia exacta de palabras:" with a checked checkbox, "Ordenar:" with a dropdown menu set to "por Autores", and "Formato:" with a dropdown menu set to "Simple".

There is a search input field with a dropdown menu set to "Buscar en todos los campos" and a "Listar" button. Below the search area, there is another set of buttons: "BUSCAR", "GRABAR PANTALLA", "EDITAR BÚSQUEDA", "BORRAR", and "LIMPIAR".

At the bottom, there is an "Ayuda:" section with a list of instructions:

- Utilice **BORRAR** para borrar los últimos datos introducidos y **LIMPIAR** para borrar todos los datos del formulario.
- Clique en la casilla "Tipo de publicación" Todo el catalogo para buscar en TODAS las colecciones.
- Clique disponible en la casilla de Texto Completo si SOLO desea los documentos disponibles en texto completo.
- Si no sabe qué palabra introducir como término de búsqueda, pulse la tecla "Listar".

Below the instructions, there is a note: "De este modo accederá a la lista de palabras clave de donde puede seleccionar los términos pertinentes."

Another instruction: "• Cuando introduzca más de un término de búsqueda en un campo, el sistema separa los términos con un punto y coma (;) y elimina stopwords. El sistema interpreta el punto y coma de acuerdo con la elección del operador booleano."

At the very bottom, there is a partially visible instruction: "• También puede introducir términos de búsqueda en los campos de texto."

Campos de selección múltiple

La pantalla que despliega la opción de búsqueda **Avanzada** muestra un nombre por defecto. Sin embargo, cada uno de estos campos corresponde a campos de **selección múltiple**, es decir, se puede seleccionar otro nombre de campo, mediante la flecha ubicada a la derecha del nombre.

Ejemplo

El campo de Título, que es el primero que se despliega en la pantalla, se puede convertir en campo de Autores personales, entonces, desde allí y con el accionar de Listar se pueden marcar, seleccionar y luego buscar las referencias que contengan el apellido del autor de interés.

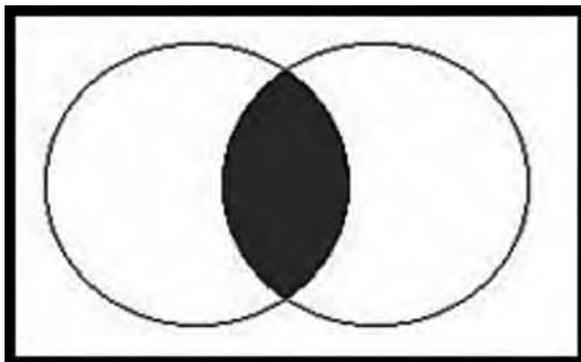
Operadores Booleanos

La opción de búsqueda Avanzada del Sistema AGRIS-VE se fundamenta en la utilización de los operadores booleanos, como AND, NOT, OR, XOR, los cuales permiten localizar registros documentales que tienen términos coincidentes en uno de los campos especificados o en todos.

La lógica booleana (nombrada por el matemático británico George Boole); trata sobre la relación lógica de términos.

Cómo utilizar los operadores booleanos AND OR NOT

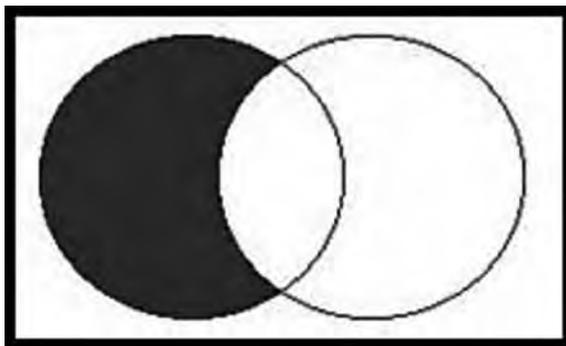
AND: es la interacción de los dos conjuntos de búsqueda, apareciendo en el resultado únicamente los elementos que aparecen en los dos conjuntos. Es un operador de reducción.



OR: el operador lógico OR (o en español) es el operador para la unión de conjuntos. Se utiliza para ampliar el enfoque de la búsqueda e incrementa por lo general, el número de documentos a recuperar. Al utilizar OR se indica al buscador que se desea recuperar documentos donde aparezca uno, otro o al menos uno de los argumentos indicados. Siempre se utiliza para añadir o sumar elementos en la estrategia de búsqueda. El operador OR es especialmente útil para indicar asociación de palabras o sinónimos en la estrategia de búsqueda.



ANDNOT o NOT: el operador ANDNOT o NOT es el operador de exclusión de conjuntos. El resultado de este operador son los registros que contienen los elementos del primer conjunto y que no son los del segundo. Es muy útil para minimizar los problemas de la polisemia. Generalmente, se utiliza después de explorar de forma preliminar los resultados devueltos por el buscador, y así refinar de la búsqueda, los resultados irrelevantes, y revisar con la ayuda del buscador para comprobar si utilizando la expresión ANDNOT o la palabra NOT o sus equivalentes en español (yno o no).



Fuente: Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. 2010. ¿Cómo utilizar los operadores booleanos?

En relación con el ejemplo presentado como artículo de revista titulado “Caracterización de la cuenca del río Canoabo en el estado Carabobo, Venezuela. III. La erosión de los suelos”, se propone la recuperación de información relacionada con ese registro.

Seleccione: **Campo de Autores personales**

A través de LISTAR localice el Apellido(s) e inicial(es) del nombre del autor, coloque en la casilla el apellido del autor de su interés, luego pulse listar el diccionario desde y márkelo, ahora haga clic en seleccionar y BUSCAR. Se despliegan en pantalla el conjunto de referencias de ese autor personal.

Ejemplo

- Si se quiere saber todo lo que un autor ha publicado en la Revista Agronomía Tropical proceda así:

Búsqueda **Avanzada**

Campo de Autor personal: LISTAR-SELECCIONAR Nombre y apellido del autor

Campo de Publicación Seriada: LISTAR-SELECCIONAR Agronomía Tropical

BUSCAR

Campo de Autor personal: Comerma, J.A.
Campo de Publicación Seriado: Agronomía*Tropical
BUSCAR

Se despliegan en pantalla, las referencias encontradas corresponderán a todo lo que ese autor ha publicado en Agronomía Tropical. Esta búsqueda queda registrada en el Historial.

- Si se desea mayor especificidad, por ejemplo, si quiere todo lo publicado por ese autor en la revista Agronomía Tropical y el año 2009, proceder a ubicar al año de publicación y marque 2009 y BUSCAR. Observar que se restringe el número de registros recuperados

Campo de Autor personal: Comerma, J.A.
Campo de Publicación Seriado: Agronomía*Tropical
Campo Año de Publicación: 2009
BUSCAR

- Si se desea consultar todo lo publicado en forma conjunta por dos o más Autores personales, proceder con la opción de búsqueda Avanzada, de la manera siguiente:

Ubicar el campo de Autores personales: LISTAR Comerma, J.A.-SELECCIONAR. Utilizando las flechas que se encuentran a la derecha de cada campo; convertir también el siguiente campo, que aparece en pantalla, en campo de Autores personales. Proceder de la misma manera que se indicó arriba, para seleccionar el apellido del segundo autor de su interés.

Campo de Autores personales: LISTAR Sevilla Linares, V.A.-SELECCIONAR y BUSCAR.

Utilizando el operador punto y coma (;) se recuperan todos los registros publicados por Comerma + todos los registros ingresados a la base de datos con el apellido Sevilla Linares, V.A.

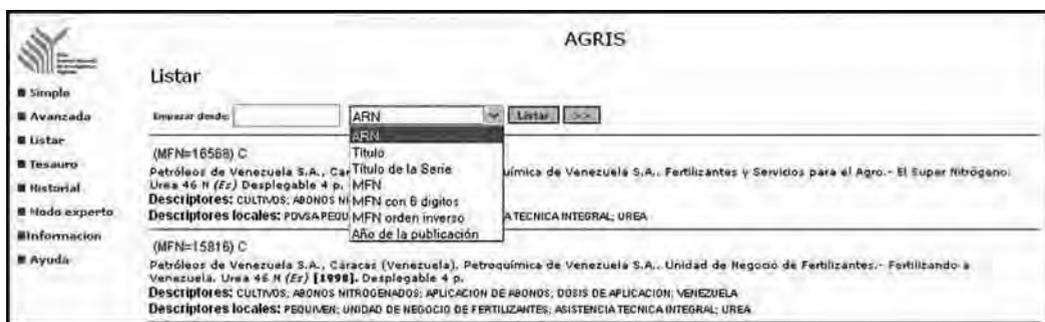
Utilizando el operador asterisco (*) se recuperan todos los registros publicados en forma conjunta por Comerma y Sevilla.

Opción de búsqueda Listar

La opción de búsqueda **Listar** resulta particularmente útil para los documentalistas o transcriptores que ingresan registros a la base maestra AGRIS-VE. Esta opción permite recuperar la información por **ARN** (Agris Register Number), que es como la cédula de identidad internacional asignada a cada registro y corresponde a un número que nunca se repite. También se puede recuperar información por **MFN** (Main File Number), número asignado automáticamente por el sistema, que nunca se repite y corresponde a la localización secuencial de ese registro dentro de la base de datos maestra.

En la pantalla que despliega la opción de búsqueda **Listar**, se muestra por defecto el ARN en la segunda casilla. Sin embargo, este campo es del tipo de **selección múltiple**, es decir, se puede seleccionar otro nombre de campo, mediante la flecha ubicada a la derecha del nombre.

Alerta: el MFN es un número que puede cambiar, si por ejemplo el administrador de la base de datos maestra procede a ordenarla por año de publicación; por ese proceder los registros pueden cambiar de localización y, por lo tanto, cambiar su MFN.



Mediante la opción **Listar** se puede conocer también lo publicado dentro de una determinada Publicación Seriada, sea Revistas o Monografías Seriadas.

Por ejemplo, si desea la lista de artículos en INIA-Divulga, escriba en los espacios señalados lo siguiente:

En el campo para búsquedas, se debe colocar en la casilla del lado izquierdo el nombre de la Serie y en el espacio a la derecha el Título de la Serie, y pulsar Listar, donde se despliegan en pantalla los registros recuperados.



AGRIS

Listar

- Simple
- Avanzada
- Listar
- Tesaurus
- Historial
- Modo experto
- Información
- Ayuda

Empezar desde: >>>

(MFN=21408) C
 Gómez, A.; Ramos, G. Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, Mérida (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Mérida Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, Mérida (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Mérida La chinche negra del cacao (Es) En: INIA Divulga (Venezuela). ISSN 1690-33-66. no. 4 (Ene-Abr 2005). p. 2-3 Notas: Ilus.; 6 ref.
Descriptor: THEODIROMA CACAO; PENTATOMIDAE; INSECTOS DANINOS; PLAGAS DE PLANTAS; DANOS; CONTROL DE PLAGAS; CONTROL BIOLÓGICO; CONTROL QUÍMICO
Descriptor local: chinche negra [Texto completo .pdf \(Es\)](#)

(MFN=21409) C
 González T, R.O.; Velásquez M, L.R. Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, Guanare (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Portuguesa Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, Guanare (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Portuguesa Siembra del sorgo granifero como alternativa en norte-verano en el estado Portuguesa (Es) En: INIA Divulga (Venezuela). ISSN 1690-33-66. no. 4 (Ene-Abr 2005). p. 4-7 Notas: 6 tab.; 7 ref.
Descriptor: SORGHUM BICOLOR; SIEMBRA; ESPACIAMIENTO; FECHA DE SIEMBRA; APLICACION DE ABONOS; FACTORES CLIMATICOS; PORTUGUESA
Texto completo .pdf (Es)

(MFN=21411) C
 Hidalgo Loggiodice, P.R.; Sindoni Vielma, M.J. Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, El Tigre (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Anzoátegui Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, El Tigre (Venezuela). Centro de Investigaciones Agrícolas del Estado Anzoátegui Técnica de sustitución de copa como alternativa de renovación de meryales (Es) En: INIA Divulga (Venezuela). ISSN 1690-33-66. no. 4 (Ene-Abr 2005). p. 15-17 Notas: Ilus.
Descriptor: ANACARDIUM OCCIDENTAL; CORTA DE RENEJOS; COPA; INJERTO; RENDIMIENTO DE CULTIVOS; PROGRAMAS DE EXTENSION
Descriptor local: MEREY; CAMPO EXP. INA-ANZOATEGUI; SECTOR EL TIGRE, ANZOATEGUI; SASANAS ORIENTALES, VENEZUELA. TÉCNICA DE SUSTITUCIÓN DE COPA; MEREY, VAR. DE PORTE ALTO; MOPJO. SIMON RODRIGUEZ, ANZOATEGUI; PLANTACIONES DE MEREYALES; EDAD DE PLANTACIONES DE MEREY [Texto completo .pdf \(Es\)](#)

(MFN=21412) C

Opción de búsqueda Tesaurus

Dentro de esta opción se recuperan todos los registros que contengan uno o varios Descriptores AGROVOC (Vocabulario controlado multilingüe, desarrollado por la FAO para facilitar la recuperación de información sobre un determinado tema). Los términos incluidos en el TESAURO AGROVOC corresponden a más de 15.000 términos conceptos sobre la temática agrícola-ambiental, presentado en pantalla, en estricto orden alfabético.

Una vez dentro de la opción de búsqueda TESAURO, en la casilla empezar desde se escribe el descriptor o parte de él y se selecciona **Listar**, donde se despliega por pantalla el descriptor seleccionado. Desde este diccionario se van a seleccionar los términos que se quieren combinar.

The screenshot displays the AGROVOC web interface. On the left is a sidebar with navigation options: Simple, Avanzada, Listar, Tesaurus, Historial, Modo experto, Informacion, and Ayuda. The main area is titled 'Tesaurus AGROVOC' and features a search bar with 'Empezar desde:' and 'alfabético' options. Below the search bar is a list of search results, each with a 'Seleccionar' button. The results include terms like '1,1-DIMETILPIPERIDINIUM use: MEPICUAT', '2,4,5-T', '2,4-D', '2,4-DES use: DISUL', '2,4-DINITROFENOL', '6-BENZILADENINA', 'AAPTOSYAX GRYPUS', 'ABA', 'ABABOL use: PAPAVER SOMNIFERUM', 'ABACA', 'ABADEJO', 'ABADEJO (ANOPOLOMA) use: BACALAO NEGRO', 'ABADEJO NEGRO use: MERO', 'ABALISTES STELLARIS', and 'ARAFECTINA use: AVFRMECTINAS'. At the bottom of the main area are buttons for 'LIMPIAR', 'BUSCAR', and 'EDITAR CONSULTA'. On the right side, there is a text box titled 'AGROVOC, Tesaurus agrario multilingüe' containing introductory text and a section titled 'Cuadro de los símbolos utilizados en los bloques de palabras descriptores y no descriptores' with a table header.

Símbolo	Tipo de bloque de palabras
Significado	

Opción de búsqueda Historial

En la opción **Historial** quedan registradas todas las búsquedas anteriormente realizadas y, usando esta opción, se puede hacer combinaciones con los elementos previamente recuperados.

Historia

1 ("TP=A")*A=COMERMA, J.A."	AGRIS (364);	VER CONSULTA
2 ("TP=A")*A=SEVILLA LINARES, V.A."	AGRIS (45);	VER CONSULTA
3 ("TP=A")*AP=2009"	AGRIS (701);	VER CONSULTA

Componga la búsqueda:

Usa los números de la consultas listadas en el historial para crear la consulta final

USUARIO

BUSCAR LIMPIAR Historial

Historia

1 ("TP=A")*A=COMERMA, J.A."	AGRIS (364);	VER CONSULTA
2 ("TP=A")*A=SEVILLA LINARES, V.A."	AGRIS (45);	VER CONSULTA
3 ("TP=A")*AP=2009"	AGRIS (701);	VER CONSULTA

Componga la búsqueda:

Usa los números de la consultas listadas en el historial para crear la consulta final

#1*#2*#3

USUARIO

BUSCAR LIMPIAR Historial

Aquí la expresión de búsqueda se conforma de la manera siguiente:

#1*#2 BUSCAR

- Búsqueda #1 * Búsqueda #2 * Búsqueda #3 = Despliega la referencia que **combina** las tres búsquedas

#1+#2 BUSCAR

- Búsqueda #1 + Búsqueda #2 + Búsqueda #3 = Despliega la referencia que **adicionan** las tres búsquedas

#1^#2 BUSCAR

- Búsqueda #1 * Búsqueda #2 ^ Búsqueda #3 = Despliega la referencia que **excluye** la tercera búsqueda

Nota: La opción historial utiliza los operadores booleanos
* (and); + (or); ^ (not).

Opción de búsqueda Modo Experto

Esta opción, denominada también búsqueda libre, es mucho más compleja y permite recuperar información que se encuentra transcrita en algún campo, pero que no aparece como DICCIONARIO, sea de Autores personales, AGROVOC, Año de publicación, entre otros.

Esta opción es útil para realizar estudios bibliométricos. Para utilizar esta opción es preciso conocer el prefijo que define a los campos del AGRIS-VE.

The screenshot shows the AGRIS-VE search interface. At the top, it says "Búsqueda, usando el lenguaje de consulta CDS/ISIS" and "ayuda: estrategia de búsqueda". On the left, there is a vertical menu with options: Simple, Avanzada, Listar, Tesauro, Historial, Modo experto (which is selected), Informacion, and Ayuda. The main area contains search parameters: Base de Datos: AGRIS, Ordenar: none, Formato: none, and Máximo No. de Registros: 2000. Below these is a large text input field labeled "Cree la búsqueda:". At the bottom right, there are two buttons: "BUSCAR" and "LIMPIAR".

Prefijo que define a los campos del AGRIS-VE

Nombre del campo	Etiquetas de ISIS	Prefijo de selección de campo ISIS
Palabras significativas del título	120, 122, 124, 126 (artículos) 220, 222, 224, 226 (libros)	TI=
Autor personal	100 ⁿ (artículo), 200 ⁿ (libros)	A=
Autor corporativo	110 (artículo), 210 (libros)	C=
Palabras clave de la conferencia	130,230 (título de la conferencia), (lugares)	CO=
Descriptores	501, 521, 541	D=
Idioma	180, 280 (nombre idioma decodificado)	L=
Año	93	DE=
Palabras significativas del registro	los campos de arriba	K=
Número de acceso	1	TRN=
Código de categoría	8	CC=
Nivel bibliográfico	11	BL=
ISBN	252	IB:

Conclusiones

El AGRIS es un sistema especializado en el ámbito agrícola ambiental, el cual permite la construcción de bases de datos referenciales, ajustado a patrones de calidad. Este sistema se sustenta en el procesamiento técnico de documentos que contempla, tanto el “Análisis documental según la metodología AGRIS” como el conocimiento del “Manejo operativo de la versátil herramienta WebAGRIS, para el ingreso de datos”. Estas herramientas tecnológicas conducen sin duda alguna a la gestión de bases de datos de calidad y posibilita la proyección de información venezolana, a través de redes internacionales.

La base de datos AGRIS-VE posee más de 28.500 referencias, la mayoría con resumen, incluye la información que ha generado en el tiempo los proyectos Bibliografía Agrícola Venezolana y Bibliografía Edafológica Venezolana y, se puede consultar a través de la siguiente dirección <http://bibliotecas.inia.gob.ve>

Por ello, en la Red de Bibliotecas del INIA, se propicia la utilización de este sistema especializado y se espera que este manual de referencia contribuya al propósito de continuar actualizando los contenidos de la base maestra AGRIS-VE.

Bibliografía consultada

Bonnichon, M. 1994. Guía de indización para AGRIS y CARIS. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación: FAO, Roma (Italia). Centro Coordinador AGRIS/CARIS. 140 p.

Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. 2010. ¿Cómo utilizar los operadores booleanos? (en línea). Ciudad de la Habana, Cuba, Biblioteca Virtual en Salud de Cuba. Consultado 20 oct. 2011. Disponible en http://webcache.googleusercontent.com/search?hl=es&rlz=1T4ADBF_esVE302VE310&q=cache:VTGNO7LcEPIJ:http://bvsayuda.sld.cu/ayudas/faq/bfcomo-utilizar-los-operadores-booleanos+www.operadores+booleanos&ct=clnk

FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, IT). 1997. AGROVOC. Tesauro agrícola multilingüe. Versión española. 3 ed. Roma, IT, FAO. 650 p.

FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, IT). 2005. Perfil de aplicación del AGRIS para el Sistema Internacional en ciencias y tecnologías agrícolas. Directrices para la descripción de objetos informáticos. Roma, IT, FAO. Dirección de Bibliotecas y Sistemas de Información 84 p.

Fonaiap (Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias, VE). 1988. Bibliografía de Pastos y Forrajes. Maracay, VE, Fondo Nacional de

Investigaciones Agropecuarias. Junta del Acuerdo de Cartagena: JUNAC. Serie Publicaciones Especiales s/no. 416 p.

Gilabert de Brito, J; Martínez Rojas, O; Rivero Acosta, A; Graterol S, O; Pérez S, E; Jiménez, G; Rivero, C. 1996. Desarrollos en microsis realizados por FONAIAP-CENIAP., Maracay VE, Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Trabajo presentado en la Reunión Nacional de usuarios de Microsis, celebrada bajo el patrocinio de CONICIT en Caracas del 21 al 23 Nov. 1996

Gilabert de Brito, J. 1993. Proyecto "Valorización de archivos de información bibliográfica sobre edafología venezolana: VARIBEV". Informe final de proyecto. Maracay, VE, Convenio FONAIAP/FUNDACION POLAR/SVCS, CD-ROM Base de datos BEV con 11.287 referencias con resumen.

Gilabert de Brito, J., Graterol S, O. 1995. La base de datos "Bibliografía Edafológica Venezolana" y su compatibilidad con la estructura AGRIN. Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias: FONAIAP, Maracay VE, Convenio FONAIAP-FUNDACIÓN POLAR. Proyecto VARIBEV. 45 p.

Graterol S, O; García Martínez, E; Gilabert de Brito, J. 1996. La base de datos "Bibliografía Edafológica Venezolana" y el proceso de control de calidad de los registros transcritos. Maracay, VE, Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias: FONAIAP, Convenio FONAIAP-FUNDACIÓN POLAR. Proyecto VARIBEV. 46 p.

Mackenzie, A. 2008. El sistema de información y documentación WebAGRIS, su adaptación bajo plataforma GNU/Linux en la Red de Bibliotecas del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas. Maracay, VE, Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas. Oficina de Desarrollo Institucional. División de Sistemas. 24 p.

Martinelli, MT. 1979. Manual para descripción bibliográfica. 2. ed. San José de Costa Rica, CR, Centro Interamericano de Documentación, Información y Comunicación Agrícola. 187 p.

Martínez Rojas, O. 1989. Automatización de la Bibliografía Agrícola Venezolana (BAV). En: Informe Anual 1989 del IIAG. Maracay, VE, Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. p. 65

Martínez Rojas, O.; Rivero Acosta, A. 1990. Automatización de la Bibliografía Agrícola Venezolana (BAV). In Reunión Técnica del Instituto de Investigaciones Agrícolas Generales (1, 1990, Maracay, VE). Maracay, VE, Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. p. 65

Multimedium. Sistemas de Información, C.A. Caracas (Venezuela). 2000. Manuales de Documanager. Sistema de gestión documental. p/v.

Rivero Acosta, A. 1996. Análisis documental. Guía para el manejo de herramientas para el análisis de documentos según la metodología AGRIS/CARIS. (Versión preliminar). Maracay, VE, Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Coordinador AGRIS/CARIS-Unidad de Documentación. 81 p.

Rivero Acosta, A. 1999. Análisis documental a través de la metodología AGRIS. Maracay VE, Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias. Centro Coordinador AGRIS/CARIS-Unidad de Documentación. 101 p.

Rodríguez Yunta, L. 1998. Evaluación e indicadores de calidad en bases de datos. Revista Española de Documentación Científica (España) 21(1): 9-23.

Anexos

Este manual de referencia viene complementado con un conjunto de documentos:

Anexo impreso: Glosario de términos, Lista normalizada de autores corporativos y ejemplos de Términos de indización locales.

Anexo digital: Esquema de categoría de materias AGRIS-CARIS; Prontuario AGRIS y Códigos de objeto; Guía de indización AGRIS-CARIS; Perfil de aplicación AGRIS 2005; Tabla de Málaga y División político territorial 2001.

Quedaron grabados como anexo digital el conjunto de materiales de consulta, los cuales son utilizados para dar uniformidad al proceso de análisis documental, de acuerdo con la metodología AGRIS/CARIS. Los mismos son grabados en CD-ROM, para complementar el contenido de este Manual de Referencia, que fue concebido para orientar el desarrollo de la base de datos maestra en la Red de Bibliotecas INIA, bajo patrones de calidad.

A continuación se presenta un breve resumen del contenido de cada anexo.

Anexo impreso

Glosario de términos

El glosario contiene 18 términos, cada uno de ellos conceptualiza algún elemento utilizado en el análisis documental, de acuerdo con la metodología AGRIS.

Afiliación: consiste en la Organización donde el autor trabaja o donde llevó a cabo su investigación, no se debe confundir con su dirección. Su sintaxis es similar a la del autor institucional o corporativo.

ARN (Agris Register Number): número de identificación asignado a cada registro documental. Es un indicador estructurado de acuerdo a las normas AGRIS, con 12 caracteres alfanuméricos. Constituye como la cédula de identidad de cada documento. Es asignado por los documentalistas y nunca se repite.

Autor: es la persona encargada del contenido intelectual de la unidad bibliográfica o recurso. Se consideran autores los propietarios de patentes, editor(es), compilador(es), redactor(es) y Presidentes de Comité. La unidad bibliográfica puede tener uno o varios autores.

Autor corporativo: organización(es) identificada(s) en la unidad bibliográfica o recurso como responsable(s) o patrocinante(s) de su contenido intelectual, técnico, editorial o contractual.

Colación o paginación: describe la parte física de la unidad bibliográfica expresada en páginas, volúmenes, partes, números, suplementos; usados independientemente o en combinación.

Conferencia: se denomina así al nombre de Congresos, Conferencia, Simposio, Taller de trabajo, Seminario, Curso o cualquier tipo de reunión, de los cuales la Unidad bibliográfica que se describe constituye el acta, memoria, resúmenes, trabajos presentados o trabajo individual presentado en un evento relacionado con un área o de especialidad o de agricultura en general

Edición: edición –dice el diccionario académico- “es el conjunto de ejemplares de una obra impresa de una vez sobre el mismo molde”.

Elementos secundarios: son los elementos que aparecen en la unidad bibliográfica que se está procesando y que forman parte del título principal: como son los subtítulos u otros elementos tales como capítulos, sección, parte, informe, informe final.

Idioma: lenguaje en que está escrito la unidad bibliográfica o recurso.

Informe: investigaciones realizadas y publicadas por Institutos y Centros de Investigación, donde informan sobre la gestión realizada, actividades cumplidas o avances de investigaciones.

MFN (Main File Number): este número es asignado automáticamente por el sistema, cuando se ingresa y graba un nuevo registro documental. Indica el puesto que ocupa un determinado registro, dentro de la base de datos maestra AGRIS-VE. Número que puede cambiar, si el administrador del sistema decide un reformateo de esa base de datos, o si se decide reordenar por año de publicación, los registros contenidos en la misma.

Monografías: corresponden a unidades bibliográficas o recursos en cuyo contenido se trata un tema único. Son ejemplos de Monografías: las Memorias Anuales Institucionales; las tesis de grado, los informes de gestión de investigadores; los paquetes tecnológicos o manuales de cultivos, entre otros.

Multimedia: corresponden a unidades bibliográficas o recursos que se hallan grabadas en medios digitales. Puede tratarse de publicaciones monográficas o de revistas seriadas. Complementariamente, se debe indicar el formato en que fueron grabadas, sea pdf u otros.

Notas: información sobre el contenido de la unidad bibliográfica: ilustraciones, gráficos, figuras, referencias bibliográficas o bibliografía, vocabulario o glosario, mapas, entre otros.

Patente: documento de forma muy especializada, en el cual se registran los datos de un invento, industria, entre otros.

Pie de imprenta: datos que describen un escrito en el tiempo, lugar y sitio de publicación: está compuesto por lugar (ciudad y país), casa editorial y fecha de publicación.

Revistas: son publicaciones que se caracterizan por tener un nombre que las identifica. Son editadas periódicamente de acuerdo con un cronograma prefijado. Su contenido está integrado por artículos que pueden tratar temáticas variadas.

Título: palabra(s) o frase(s) con que se da a conocer el asunto de un libro, un artículo de revista o de cada una de las partes o divisiones de un escrito.

Lista normalizada de autores corporativos

Se presenta una lista con nombres de Autores Institucionales o Corporativos, con miras a propender a la normalización de la redacción de dichos nombres. La lista se presenta agrupada en función de:

- Instituciones Académicas.
- Instituciones de Investigación.
- Instituciones Ministeriales.
- Organizaciones No Gubernamentales y Privadas.

Normalización de nombres de autores corporativos del sector académico nacional e internacional

Universidad Bicentenario de Aragua: UBA, Maracay (Venezuela)

Universidad Central de Venezuela: UCV, Maracay (Venezuela). Facultad de Agronomía

Universidad Central de Venezuela: UCV, Maracay (Venezuela). Facultad de Agronomía. Departamento e Instituto de Edafología

Universidad Central de Venezuela: UCV, Maracay (Venezuela). Facultad de Ciencias Veterinarias

Universidad Central de Venezuela: UCV, Caracas (Venezuela). Facultad de Ciencias. Instituto de Zoología Tropical

Universidad Central de Venezuela: UCV, Caracas (Venezuela). Facultad de Humanidades y Educación. Escuela de Geografía

Universidad Central de Venezuela: UCV, Caracas (Venezuela). Facultad de Humanidades y Educación. Escuela de Geología, Minas y Geofísica

Universidad Centrooccidental Lisandro Alvarado: UCLA, Tarabana (Venezuela). Decanato de Agronomía

Universidad Centrooccidental Lisandro Alvarado: UCLA, Cabudare (Venezuela). Decanato de Agronomía. Postgrado de Horticultura

Universidad de Carabobo: UC, Valencia (Venezuela)

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Biblioteca Integrada Economía, Ciencias e Ingeniería: BIECI

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Servicio de Bibliotecas Generales: SERBIULA

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Facultad de Ciencias. Instituto de Geografía y Conservación de Recursos Naturales

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Centro Interamericano de Desarrollo Integral de Aguas y Tierras: CIDIAT (antiguo nombre)

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Centro Interamericano de Desarrollo Integral, Ambiental y Territorial: CIDIAT (nuevo nombre)

Universidad de Los Andes-Núcleo Universitario Rafael Rangel: ULA-NU-RR, Pampanito (Venezuela)

Universidad Nacional Abierta: UNA, Caracas (Venezuela)

Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda: UNEFM, Santa Ana de Coro (Venezuela). Ciencias del Agro y del Mar

Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora: UNELLEZ, Barinas (Venezuela). Sede Central

Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora: UNELLEZ, Guanare (Venezuela). Vicerrectorado de Producción Agrícola

Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt: UNERMB, Maracaibo (Venezuela)

Universidad Nacional Experimental Rómulo Gallegos: UNERG, San Juan de los Morros (Venezuela). Área Agrícola

Universidad Nacional Experimental Rómulo Gallegos: UNERG, San Juan de los Morros (Venezuela). Área Agrícola. Centro de Investigación y Extensión en Suelos y Aguas: CIESA

Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez: UNESR, San Pedro de los Altos (Venezuela)

Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez: UNESR, Valle de la Pascua (Venezuela). Centro Regional Valle de la Pascua

Universidad Nacional Experimental Sur del Lago “Jesús María Semprum”: UNESUR, Santa Bárbara del Zulia (Venezuela)

Universidad Nacional Experimental del Táchira: UNET, San Cristóbal (Venezuela)

Universidad de Oriente: UDO, Jusepín (Venezuela). Escuela de Agronomía

Universidad de Oriente: UDO, Maturín (Venezuela). Escuela de Agronomía

Universidad del Zulia: LUZ, Maracaibo (Venezuela). Facultad de Agronomía. Departamento de Ingeniería, Suelos y Aguas

Universidad Simón Bolívar, Caracas (Venezuela)

Universidad de Los Andes: ULA, Mérida (Venezuela). Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales

Normalización de nombres de autores corporativos del sector de investigación nacional e internacional

Centro de Investigaciones Agronómicas: CIA, Maracay (Venezuela)

Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias: CENIAP, Maracay (Venezuela)

Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias: FONAIAP, Maracay (Venezuela). Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias: CENIAP

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela). Programa de Tecnología Agropecuaria: PTA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracay (Venezuela). Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias: CENIAP

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Puerto Ayacucho (Venezuela). Estación Experimental Amazonas: EE-AMAZONAS

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, El Tigre (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Anzoátegui: CIAE-ANZOATEGUI

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, San Fernando de Apure (Venezuela). Estación Experimental Amazonas: EE-APURE

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Barinas (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Barinas: CIAE-BARINAS

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Santa Ana de Coro (Venezuela). Estación Experimental Falcón: EE-FALCÓN

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Calabozo (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Guárico: CIAE-GUÁRICO. Estación Experimental Calabozo

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Valle de la Pascua (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Guárico: CIAE-GUÁRICO. Estación Experimental Valle de la Pascua

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, El Cují (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Lara: CIAE-LARA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Mérida (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Mérida: CIAE-MÉRIDA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Mucuchies (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Mérida: CIAE-MÉRIDA. Estación Experimental Mucuchies

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, La Mucuy (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Mérida: CIAE-MÉRIDA. Estación Truchícola La Mucuy

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, San Juan de Lagunillas, Mérida (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Mérida: CIAE-MÉRIDA. Campo Experimental San Juan de Lagunillas

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Caucagua (Venezuela). Estación Experimental Miranda: EE-MIRANDA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, San Rafael de la Pica, Maturín (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Monagas: CIAE-MONAGAS

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Caripe (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Monagas: CIAE-MONAGAS. Estación Experimental Caripe

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Araure (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Portuguesa: CIAE-PORTUGUESA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Cumaná (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias de los Estados Sucre/Nueva Esparta: CIAE-SUCRE/NUEVA ESPARTA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Bramón (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Táchira: CIAE-TACHIRA

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Pueblo Hondo (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Táchira: CIAE-TACHIRA. Campo Experimental Pueblo Hondo

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Pampanito (Venezuela). Estación Experimental Trujillo: EE-TRUJILLO

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, San Felipe (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Yaracuy: CIAE-YARACUY

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Yaritagua (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Yaracuy: CIAE-YARACUY. Estación Local Yaritagua

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas: INIA, Maracaibo (Venezuela). Centro de Investigaciones Agropecuarias del Estado Zulia: CIAE-ZULIA

Normalización de nombres de autores corporativos del sector de ministerial nacional e internacional

Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables: MAR-NR, Caracas (Venezuela)

Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables: MAR-NR, Caracas (Venezuela). Dirección General Sectorial de Planificación y Ordenación del Ambiente: POA

Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales: MARN, Caracas (Venezuela)

Ministerio del Poder Popular para el Ambiente: MPPAMB, Caracas (Venezuela)

Corporación Venezolana de Guayana: CVG, Ciudad Guayana (Venezuela)

Corporación Venezolana de Guayana: CVG, Campamento El Merey (Venezuela). Productos Forestales de Oriente: PROFORCA

Corporación Venezolana de Guayana: CVG, Campamento El Merey (Venezuela). Productos Forestales de Oriente: PROFORCA. Centro de Investigación Forestal de Oriente: CIFO

Corporación de los Andes: CORPOANDES, Mérida (Venezuela)

Centro Internacional de Agricultura Tropical: CIAT, Cali (Colombia)

Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria: CORPOICA, Tibaitatá (Colombia)

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuaria: EMBRAPA, Brasilia (Brasil)

Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias: INIAP, Quito (Ecuador)

Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias: INIAP, Quito (Ecuador). Estación Experimental Santa Catalina

Normalización de nombres de autores corporativos del sector de organizaciones no gubernamentales

Empresa EDAFOFINCA C.A., Cagua (Venezuela)

Fundación Empresas POLAR, Caracas (Venezuela)

Fundación Servicio al Agricultor: FUSAGRI, Cagua (Venezuela)

Grupo Interinstitucional para Uniformar Metodologías Analíticas: GIUMA, Maracay (Venezuela)

Sociedad Conservacionista de Aragua: SCA, Maracay (Venezuela)

Sociedad Venezolana de Ingenieros Agrónomos: SVIA, Caracas (Venezuela)

Sociedad Venezolana de la Ciencia del Suelo: SVCS, Maracay (Venezuela)

Términos de indización locales

Se detalla la sintaxis propuesta para los términos locales, haciendo énfasis en la estructuración de términos con no más de 30 caracteres, que permitan su visualización completa a través de los diccionarios que crea y almacena el Sistema AGRIS-VE, para facilitar la selección y recuperación de información específica. Al mismo tiempo se presentan esquemáticamente los niveles de asociación entre Descriptores AGROVOC (vocabulario controlado) y los Términos de indización locales (vocabulario natural).

Términos de indización de fuentes locales: Convenciones

Se debe asentar en este campo cualquier término de su vocabulario local que considere significativo, se pueden incluir términos geográficos, nombres comunes de plantas, animales, variedades, razas, series de suelos, nombres de asentamientos o de estaciones experimentales, entre otros. Los ejemplos que se exponen a continuación, permiten normalizar la forma de escribirlos (sintaxis) en el campo 701.

Para la identificación de los términos de indización locales, se recomienda explorar en la publicación el resumen y la parte de materiales y métodos.

Quedaron asentados algunos ejemplos en el Manual 1990, en donde ya se recogían las convenciones acordadas entre el Centro Coordinador AGRIS-VE y el Proyecto de la Bibliografía Edafológica Venezolana: VARI-BEV y, en esta oportunidad, se amplían con otros ejemplos.

Variedades, híbridos y clones de cultivos

AJONJOLI, VAR. ARAUCA
MAIZ, HIB. CENIAP PB-8
SORGO, VAR. CHAGUARAMAS III
MUSA, CLON CAVENDISH GIGANTE
PLATANO, CLON HARTON
CAMBUR, CLON PINEO GIGANTE

Términos geográficos más específicos que el estado

Los nombres de municipios quedaron normalizados de acuerdo a la División Política Territorial, elaborada por el Instituto Geográfico Simón Bolívar, en el año 2000 (Anexo digital).

Municipios y distritos:

MCPIO. ACHAGUAS, APURE
DTTO. GIRARDOT, ARAGUA
MCPIO. MAGDALENO, ARAGUA

Localidad o sector:

SECTOR EL TIGRE, ANZOATEGUI
SECTOR TUCUPIDO, GUARICO
SECTOR CHAGUARAMAS, GUARICO
SECTOR TUREN, PORTUGUESA

Cuencas hidrográficas

CUENCA RIO CAPAZ, TRUJILLO
CUENCA RIO LIMON, ARAGUA
CUENCA ALTA RIO GUARICO, ARAGUA
CUENCA BINACIONAL RIO URIBANTE, TACHIRA
CUENCA LAGO MARACAIBO, ZULIA
CUENCA LAGO VALENCIA, CARABOBO
CUENCA MEDIA RIO TUY, MIRANDA

Asentamientos campesinos

Por convención los nombres de asentamientos campesinos se identifican sólo con la palabra Asentamiento, el nombre del mismo y su localización por estado.

ASENTAMIENTO GENAREÑO, COJEDES
ASENTAMIENTO COJEDITOS, COJEDES
ASENTAMIENTO

Estaciones o campos experimentales

CAMPO EXP. CENIAP, ARAGUA
CAMPO EXP. FAGRO-UCV, ARAGUA

CAMPO EXP. MUCUCHIES, MERIDA
CAMPO EXP. AGUA BLANCA, PORTUGUESA
EST. EXP. EL TIGRE, ANZOATEGUI
EST. EXP. LA IGUANA, GUARICO
EST. EXP. CALABOZO, GUARICO
EST. EXP. TRUCHICOLA LA MUCUY, MERIDA
EST. EXP. DE SABANAS, MONAGAS
EST. EXP. EL GUAYABO, ZULIA

Estaciones meteorológicas

EST. METEO. CALABOZO, GUARICO
EST. METEO. YARITAGUA, YARACUY

Series y tipos de suelos

SERIE GUANIPA 1, ANZOATEGUI
SERIE MARACAY, ARAGUA
SERIE LOS ARCOS, ARAGUA
SERIE BARINAS, BARINAS
SERIE CAÑO GAVILAN, BARINAS
SERIE GUATAPARO, CARABOBO
SERIE VALENCIA, CARABOBO
SERIE BANCO, GUARICO
SERIE BECERRA, GUARICO
SERIE AGUA BLANCA, PORTUGUESA
SERIE URIBEQUE, YARACUY
TYPIC ARGJUSTOLLS, ARAGUA
MOLLISOLES, ARAGUA
VERTISOLES, GUARICO
ARIDISOLES, LARA
ENTISOLES, MERIDA
OXIC HAPLUSTALFS, PORTUGUESA
ALFISOLES, PORTUGUESA

Nombres comunes de plantas

En el Sistema AGRIS se ingresan como Descriptores AGROVOC los nombres científicos, para facilitar las búsquedas se estableció la convención de ingresar en el Campo de Términos locales de indización (701), los nombres comunes de plantas de uso común en el país.

ALCORNQUE
CAMBUR
CARAOTAS
FRESAS
FRIJOL
MAIZ
OCUMO
PASTO BARRERA
PASTO BERMUDA
PINO CARIBE
PLATANO
SABILA
SORGO
VID
YUCA

Estudios de suelos

A objeto de poder cuantificar el número de estudios realizados en el país, por su nivel de detalle, se procede a ingresar como Términos locales de indización, el tipo de estudio. Ejemplo:

ESTUDIO AGROLOGICO RECONOCIMIENTO
ESTUDIO AGROLOGICO GRAN VISION
ESTUDIO AGROLOGICO SEMIDETALLADO
ESTUDIO AGROLOGICO DETALLADO

Algunos términos de uso común en el vocabulario venezolano

Concepto	Termino (S) AGROVOC	Términos comunes
Efecto de malezas en maíz	ZEA MAYS; MALEZAS; ESCARDA	CONTROL DE MALEZAS
Control de <i>Anastrefa</i> en guayaba en estado Anzoátegui	PSIDIUM GUAJAVA; PLAGAS DE PLANTAS; ANASTREFA; ANZOATEGUI	MOSCA DE LA FRUTA
Uso de roca fosfórica en pastizales	PASTIZALES; APLICACIÓN DE ABONOS; ABONOS FOSFATADOS; FOSFATO MINERAL; EXPERIMENTACION EN CAMPO; MONAGAS	ROCA FOSFORICA; ROCA FOSFORICA MONTE FRESCO, TACHIRA; ROCA FOSFORICA RIECITO, FALCON; ROCA FOSFORICA PARCIALMENTE ACIDULADA
Sistemas de cultivo de sábila en el estado Falcón	ALOE VERA; SISTEMAS DE CULTIVO; ZONA ARIDA; FALCON	SABILA
Ensayos regionales de variedades de sorgo	SORGHUM BICOLOR; VARIETADES; SISTEMAS DE CULTIVO; EXPERIMENTACION EN CAMPO; FACTORES EDAFICOS; FACTORES CLIMATICOS; RENDIMIENTO DE CULTIVOS; VENEZUELA (REPUBLICA BOLIVARIANA DE)	SORGO; SORGO, VAR. PIONNER; SORGO, VAR. CHAGUARAMAS III; EST. EXP. CALABOZO, GUARICO; EST. EXP. VALLE DE LA PASCUA, GUARICO; EST. METEO. CALABOZO, GUARICO

<p>Razas caprinas para la producción en Venezuela</p>	<p>CAPRINOS; RAZAS (ANIMALES); PRODUCCION; CRUZAMIENTO; PRODUCCION LECHERA; PRODUCCION DE CARNE; INTRODUCCION DE ANIMALES; ADAPTACION; VENEZUELA (REPUBLICA BOLIVARIANA DE)</p>	<p>CAPRINOS, RAZA SAANEN; CAPRINOS, RAZA NUBIA (ANGLO-NUBIA); CAPRINOS, RAZA ALPINO FRANCES; CAPRINOS, RAZA ALPINO AMERICANO; CAPRINOS RAZA TOGGENBURG; CAPRINOS, RAZA LA MANCHA; CAPRINOS, RAZA CANARIA; CAPRINOS, RAZA CRIOLLA; CAPRINOS, RAZA BOER</p>
<p>Taller interamericano de agricultura orgánica</p>	<p>CULTIVOS; SISTEMAS DE CULTIVO; ABONOS ORGANICOS; COMPOST; ELABORACION DEL COMPOST; AMERICA LATINA</p>	<p>TALLER INTERAMERICANO AGRICULTURA ORGANICA; AGRICULTURA ORGANICA; ESTIERCOL DE CHIVO; VERMICOMPOST</p>
<p>Áreas recreativas en Venezuela</p>	<p>BOSQUES; PARQUES NACIONALES; RECREACION; CONSERVACION DE LA NATURALEZA</p>	<p>PARQUE NACIONAL CANAIMA, BOLIVAR; LA GRAN SABANA, BOLIVAR; CUEVA DEL GUACHARO, MONAGAS</p>

Reservas forestales en los estados Anzoátegui, Monagas y Amazonas	BOSQUES; RECURSOS FORESTALES; CONSERVACION DE LA NATURALEZA	PINO CARIBE; PLANTACIONES DE PINO CARIBE, MONAGAS; SECTOR UVERITO, MONAGAS; SECTOR COLORADITO, ANZOATEGUI
Estudio agrológico detallado de la estación experimental Ciudad Bolivia	BARINAS; RECONOCIMIENTO DE SUELOS; TIPOS DE SUELOS; PERFIL DEL SUELO; CLASIFICACION DE TIERRAS; VOCACION DE LA TIERRA; CULTIVOS; BOSQUES, PASTIZALES; VEGETACION	ESTUDIO AGROLOGICO DETALLADO; SERIE NACA, BARINAS; SERIE CAÑO GAVILÁN, BARINAS; MCPIO. CIUDAD BOLIVIA, BARINAS; DTTO. PEDRAZA, BARINAS
Reserva forestal Imataca	BOSQUES; RECURSOS FORESTALES; CONSERVACION DE LA NATURALEZA; BOLIVAR; DELTA AMACURO	RESERVA FORESTAL IMATACA

La razón de haber establecido la abreviatura de los nombres, obedece a que en los diccionarios que se despliegan para la captura automatizada de términos-conceptos y/o para la búsqueda, únicamente son visibles 30 caracteres y se debe procurar que los nombres que aparecen en pantalla sean auto explicativos.

La convenciones establecidas por el Centro Coordinador AGRIS de Venezuela, contribuirán a lograr la consistencia en la descripción de documentos a ingresar en los sistemas nacionales como la “Bibliografía Agrícola Venezolana”, sistemas regionales como el “SIDALC: Servicio de Información Documental de las Américas” o el “Sistema Mundial AGRIS/FAO.

Convención en abreviaturas

Asentamiento Campesino = ASENTAMIENTO

Municipio = MCPIO.

Distrito = DTTO.

Estación Experimental = EST. EXP.

Estación Meteorológica = EST. METEO.

Anexo digital

Esquema de categorías de materias AGRIS/CARIS (1990)

El **Esquema de Categorías de Materias AGRIS/CARIS** es uno de los instrumentos de trabajo que se usa para el control temático de la información en los Sistemas AGRIS y CARIS, desarrollados por la FAO. Este esquema se debe usar conjuntamente con el tesoro AGROVOC, con el fin de expresar en forma completa y precisa el asunto de que trata un documento o un proyecto de investigación. Esta publicación tiene como finalidad:

- Definir el alcance temático de los sistemas AGRIS y CARIS.
- Servir de instrumento para la identificación de categorías de los registros que ingresan al AGRIS y al CARIS.
- Ordenar las entradas que aparecen en el AGRINDEX y en las bibliografías que se extraen de la base de datos.
- Facilitar la recuperación en el AGRINDEX y en las bases de datos referenciales AGRIS y CARIS.

Prontuario AGRIS y Códigos de objeto

Este Prontuario AGRIS, edición revisada en septiembre 1994, es un compendio de las reglas AGRIS para la descripción bibliográfica y la indización. Ha sido preparado para ser utilizado mientras se hacen los ejercicios incluidos en las *Carpetas de Entrada*. Resultara útil durante el período de entrenamiento y capacitación, y constituirá una herramienta de apoyo para el trabajo diario en la preparación de hojas de entrada AGRIS o en el ingreso de datos al Sistema AGRIS-VE, en ambiente Web. Sin embargo, es un documento muy simplificado y, para una información completa, se tendrá que referir a otros documentos también incluidos como Anexos en este manual de Referencia.

Este libro trata sobre los temas siguientes:

REGLAS BASICAS DEL AGRIS.

- Lista de nombres de países, organizaciones y códigos (inglés).
- Lista de nombres de países, organizaciones y códigos (francés).
- Lista de nombres de países, organizaciones y códigos (español).
- Lista de códigos de idiomas.
- Categorías de materia y descriptores principales asociados.
- AGRIS juego de caracteres.
- Diagrama para seleccionar niveles bibliográficos.
- AGRIS hoja de entrada.
- AGRIS FORMULARIO de SUMINISTRO/ACUSE de RECIBO.

La sección Códigos de objetos constituye una clave para las subdivisiones dentro de las Categorías de Materias, los cuales consisten en una lista ordenada alfabéticamente de nombres de plantas, cultivos, animales, productos o geográficos, acompañados de su correspondiente código de cuatro cifras.

- Algodón (0430)
- Caña de Azúcar (0230)
- Cerdo (5300)
- América Latina (G302) [Objeto geográfico]
- Venezuela (G536) [Objeto geográfico]

Guía de indización para AGRIS y CARIS/1994

Esta Guía fue preparada por Monique Bonnichon (1994) y está dirigida a los indizadores que trabajan para los sistemas de información AGRIS o CARIS, es decir, **las personas responsables de la descripción de la materia** (contenido conceptual) de un documento en el caso de AGRIS, o de un proyecto de investigación en el caso de CARIS.

En esta guía el término **indización** designa la descripción de la materia, por medio de descriptores del tesauro AGROVOC y de categorías del Esquema de Categorías de Materias AGRIS/CARIS. Este modo de indización es utilizado para CARIS y AGRIS desde 1982 y 1985, respectivamente.

Con el fin de facilitar la comprensión de los capítulos relacionados directamente con las aplicaciones para AGRIS y CARIS (capítulos 4 al 9 y sinopsis), esta guía ofrece una breve introducción a los lenguajes y una descripción más detallada del proceso de indización; en cambio, no se tratan los aspectos teóricos del uso ni la parte teórica de los lenguajes de indización. La autora Monique Bonnichon hace énfasis en la estructura lógica del sujeto documental, destacando el Objeto; Acción, Punto de vista; Agente; Medio (materiales, equipos, métodos y procedimientos); Ambiente y Localización.

Perfil de aplicación del AGRIS/2005

El AGRIS AP (por sus siglas en inglés) define un conjunto de meta datos que sirven para utilizarse en el intercambio de información entre los centros AGRIS. Lo han elaborado y lo mantiene actualizado el Grupo de Coordinación del AGRIS/CARIS y Documentación de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). El texto contiene directrices sobre las mejores prácticas para la descripción de objetos informativos. Documento que sustituye las Directrices del AGRIS para la elaboración de descripciones bibliográficas y la preparación de hojas de entrada publicado por María Natlacen y otros en el año 1998.

La definición del conjunto de meta datos de gran calidad de los trabajos científicos y técnicos, tiene como objetivo mejorar el acceso a los materiales a través de Internet. La norma abarca asimismo los meta datos necesarios para recuperar publicaciones sólo disponibles en versión impresa o con acceso restringido. Ofrece directrices sobre las mejores prácticas para la catalogación e indexación de temas, facilitando por tanto el intercambio de meta datos de gran calidad, de complejidad mediana y superior, en formato independiente de la aplicación. Promueve la interoperabilidad entre distintos sistemas. AGRIS AP no introduce nuevos elementos de datos.

Tabla de Málaga o Tablas de tres cifras

Las colecciones de las Bibliotecas Central del INIA-Ceniap y del INIA-Monagas están organizadas temáticamente, de acuerdo al Esquema de Categorías de Materias AGRIS/CARIS, usando para la notación interna las Tablas de Málaga.

Son tablas construidas para contribuir a estructurar de una manera estandarizada la **Signatura Topográfica o Número de cada documento**, es decir, para poder identificar su localización de las Bibliotecas o Centros de Documentación. Constituyen una nomenclatura normalizada para establecer los códigos correspondientes a los Autores personales. Está conformado por códigos Alfanuméricos en concordancia con el Apellido del Autor personal de la publicación. Las Tablas de Málaga son recomendadas para su utilización en bibliotecas grandes y especializadas, entre ellas las agrícolas.

División político territorial de Venezuela 2005

Documento electrónico preparado por el “Instituto Geográfico de Venezuela Simón Bolívar”, en el año 2001, en el cual se presenta información geográfica relevante para las Entidades: Distrito Capital; Amazonas; Anzoátegui; Apure; Aragua; Barinas; Bolívar; Cojedes; Delta Amacuro; Falcón; Guárico; Lara; Mérida; Miranda; Monagas; Nueva Esparta; Portuguesa; Sucre; Táchira Trujillo; Yaracuy; Zulia y Vargas.

Para cada una de ellas se destaca: La capital del estado, su superficie en kilómetros cuadrados y el número de municipios y parroquias que lo integran. Igualmente, se presentan ordenados alfabéticamente los nombres normalizados de los municipios en cada estado y el nombre de la capital de municipio. Este material ha sido utilizado como material de referencia para estructurar los nombres de los municipios venezolanos, como parte de los **Términos de indización locales** para facilitar la recuperación selectiva de información por municipios.



Gobierno
Bolivariano
de Venezuela

Ministerio del Poder Popular
para la **Agricultura y Tierras**

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas

200
BICENTENARIO

ISBN: 978-980-318-279-3



9 789803 182793